

MANUALE UTENTE / INSTALLATORE
MANUAL DO UTILIZADOR / INSTALADOR
MANUAL USUARIO / INSTALADOR
NOTICE UTILISATEUR / INSTALLATEUR
USER / INSTALLER MANUAL

B-RACE



AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Leggere attentamente il manuale, in caso di dubbi contattare l'assistenza **MATIKGATE AUTOMATION**.
- Questo manuale contiene istruzioni e avvertenze di sicurezza. Una errata installazione dell'automazione può provocare lesioni.
- Conservare questo manuale di istruzioni come riferimento per futuri interventi di manutenzione.
- **MATIKGATE AUTOMATION** non è responsabile per l'uso non corretto del prodotto, o per un uso diverso da quello per cui è stato progettato.
- **MATIKGATE AUTOMATION** non è responsabile se non sono state rispettate le norme di sicurezza nell'installazione dell'apparecchiatura da automatizzare, né per eventuali deformazioni che potrebbero verificarsi.
- Questo prodotto è stato progettato e realizzato esclusivamente per l'uso professionale ed indicato in questo manuale. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato può danneggiare il prodotto e/o causare danni fisici e materiali.
- Non apportare modifiche ai componenti e agli accessori del motore.
- Non lasciare il prodotto vicino a fonti di calore o fiamme libere, che potrebbero danneggiarlo, corromperlo o creare condizione di pericolo.
- Tenere i telecomandi fuori dalla portata dei bambini, onde evitare incidenti.
- L'utente non deve in nessun caso tentare di riparare o regolare l'automazione, deve chiamare un tecnico qualificato.
- L'installatore deve informare il cliente su come maneggiare il prodotto in caso di emergenza e fornire il manuale del prodotto.
- L'installatore, prima di eseguire il montaggio, deve verificare che il range di temperatura indicato sull'automazione sia adeguato al luogo di installazione.
- L'installatore, prima di eseguire il montaggio, deve verificare che il dispositivo da automatizzare sia in buone condizioni meccaniche, correttamente bilanciata e si apra e si chiuda in modo corretto.
- Automatismo per uso esterno.
- La manutenzione preventiva deve essere eseguita ogni 6 mesi.



L'installazione dell'automazione deve essere eseguita esclusivamente da un installatore qualificato, rispettando le norme, le norme e le istruzioni contenute nel presente manuale.



AVVISI PER L'INSTALLATORE

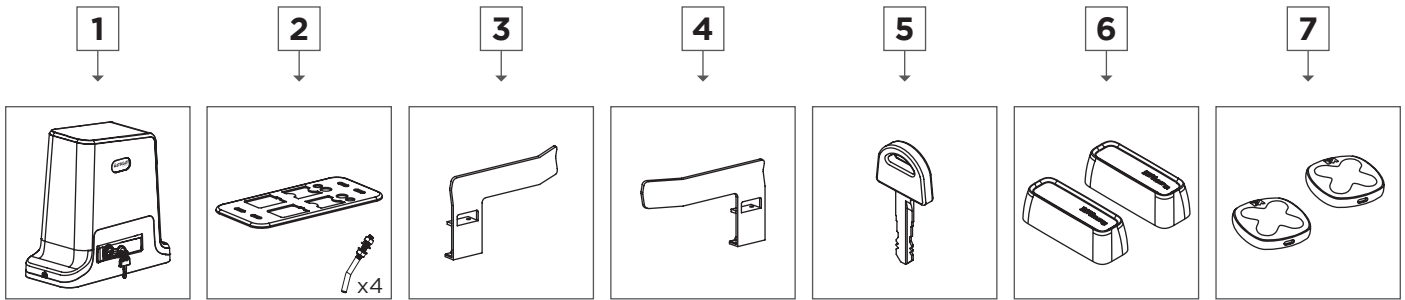
- Prima di iniziare l'installazione verificare di disporre di tutti i dispositivi e materiali necessari per completare l'installazione dell'automazione.
- Verificare se la struttura del cancello è idonea all'automazione.
- Verificare che il peso della porta rientri nei limiti massimi del prodotto da installare.
- Non installare il prodotto in ambienti e atmosfere difficili.
- Verificare che non vi sia pericolo che il cancello esca dalla guida e deraglia.
- Verificare che la porta sia ben bilanciata, cioè non si muova quando viene lasciata ferma in qualsiasi posizione.
- Verificare che la zona di montaggio del motore consenta uno sbloccaggio e una manovra manuale facili e sicuri.
- I componenti dell'automazione non devono essere immersi in acqua.
- I cavi elettrici devono passare attraverso tubi di protezione per proteggerli dalle sollecitazioni meccaniche e devono entrare nella scatola della centralina elettronica dal basso.
- Se il prodotto da installare necessita di alimentazione a 230V o 110V, assicurarsi che il collegamento sia effettuato ad un quadro elettrico dotato di collegamento a terra.



AVVISI PER L'UTILIZZATORE

- Conservare questo manuale in un luogo sicuro in modo da poterlo consultare in caso di necessità.
- Chiedere all'installatore di dirvi come maneggiare il prodotto in caso di emergenza.
- Se è necessaria una riparazione o una modifica, chiamare l'installatore.
- Mantenere libera la zona d'azione del cancello motorizzato durante il movimento e non creare resistenza al suo movimento.
- Non effettuare alcuna operazione sugli elementi meccanici o sulle cerniere se il prodotto è in movimento.
- Per garantire un funzionamento sicuro ed una prolungata vita utile dell'automazione, si consiglia di effettuare la manutenzione ogni 6 mesi. Stabilisci un piano di manutenzione con il tuo installatore.

LISTA DEI COMPONENTI



N°	Descrizione	Qty
1	Motore RACE	1
2	Base di fissaggio	1
3	Piastra di finecorsa sinistra	1
4	Piastra di finecorsa destra	1
5	Chiave di sblocco	2
6	Fotocellula F180	2
7	Trasmittitore COPPER	2

Prima di iniziare l'installazione verificare che tutti i componenti sopra menzionati siano presenti nell'imballo.

VERIFICHE PRELIMINARI

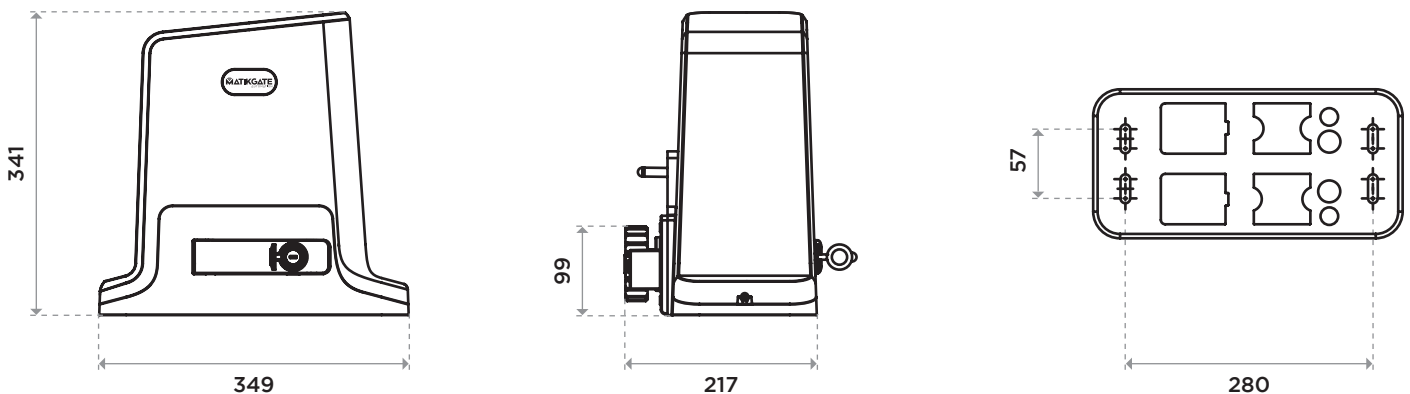
1. Verificare che la struttura del cancello sia robusta.
2. La guida di scorrimento deve essere saldamente ancorata a terra, non deve presentare irregolarità che potrebbero ostacolare il movimento dell'anta e non deve avere una pendenza superiore al 0,5%.
3. Verificare che le ruote di scorrimento siano in buono stato e ben ingrassate.
4. Installare sempre fermi meccanici nelle posizioni di cancello aperto e chiuso, ben fissati al suolo e provvisti di elementi elastici smorzatori (es. gomma) per attutire l'impatto dell'anta contro il fermo.
5. Verificare che, con motore sbloccato, l'anta non si muova, se lasciata ferma in qualsiasi posizione.

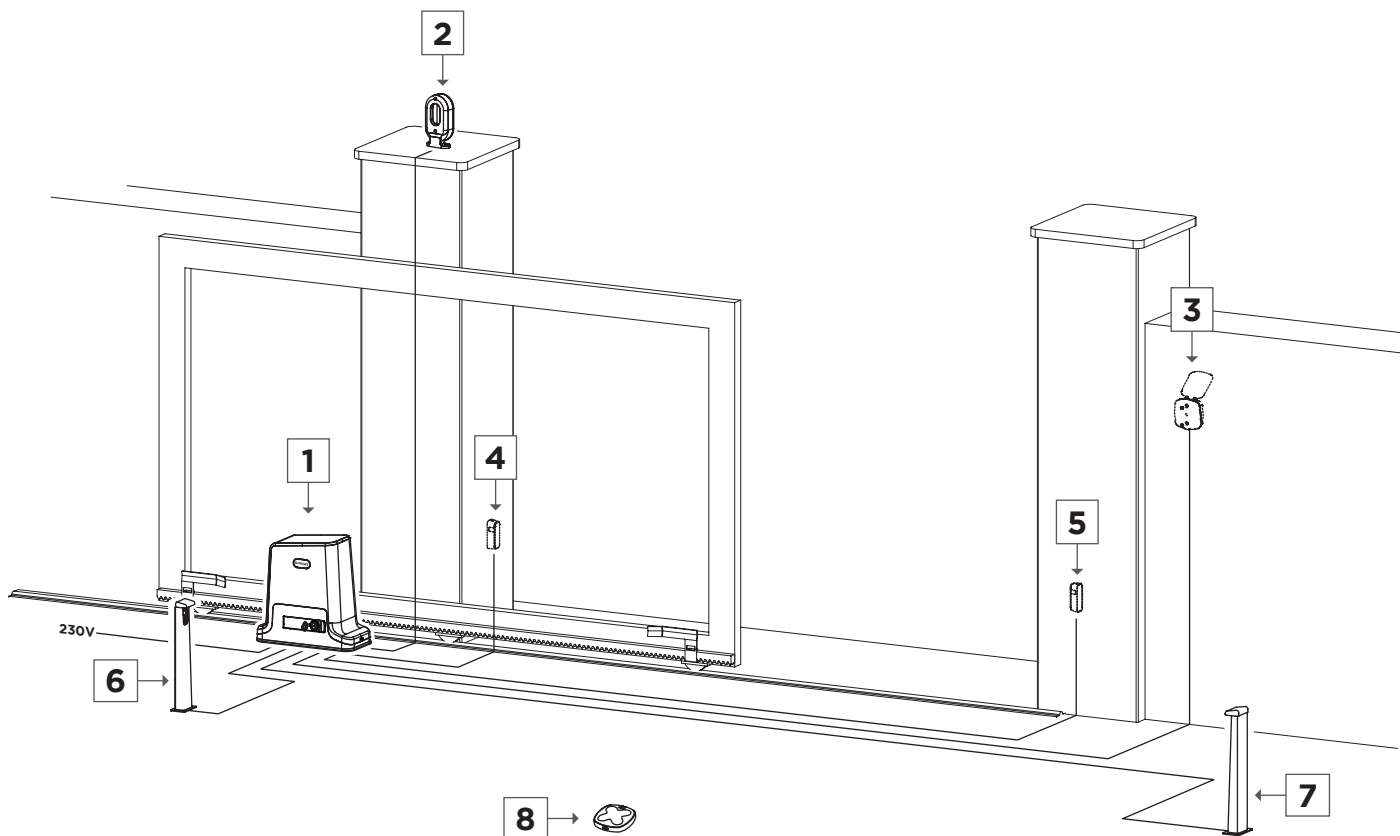
SPECIFICAZIONI TECNICHE

	600	1200	2000
Alimentazione	DC24V	DC24V	DC24V
Potenza	150W	200W	200W
Forza	18N	22N	22N
Velocità del motore	3000r/min	3000r/min	3000r/min
Velocità della porta	15.9m/min	15.9m/min	15.9m/min
Peso mas. della porta	800kg	1500kg	2000kg
Peso del motore	11.5kg	13.5kg	14.5kg
Temperatura di funzionamento	-45°C +65°C	-45°C +65°C	-45°C +65°C
Protezione termica	125°	125°	125°
Rumore	≤56	≤56	≤56
Grado di protezione	IP44	IP44	IP44
Funzionamento continuo	Continuo	Continuo	Continuo

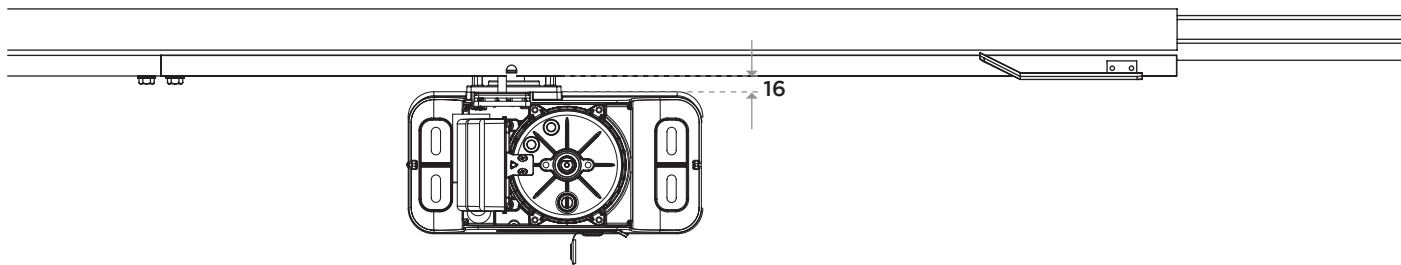
DIMENSIONI

TODAS LAS MEDIDAS EN MM

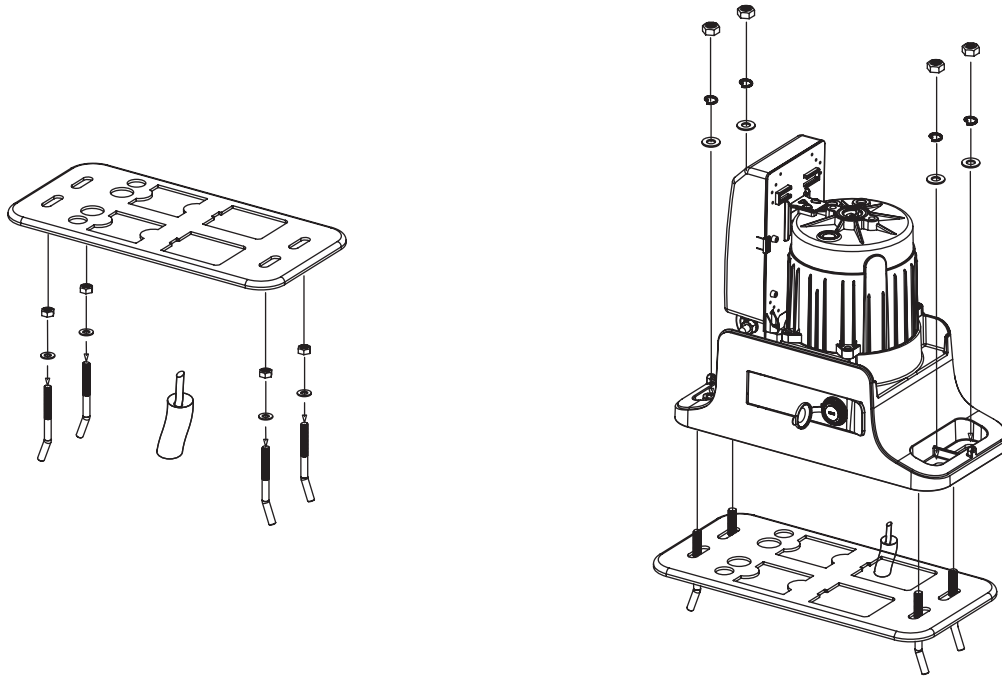




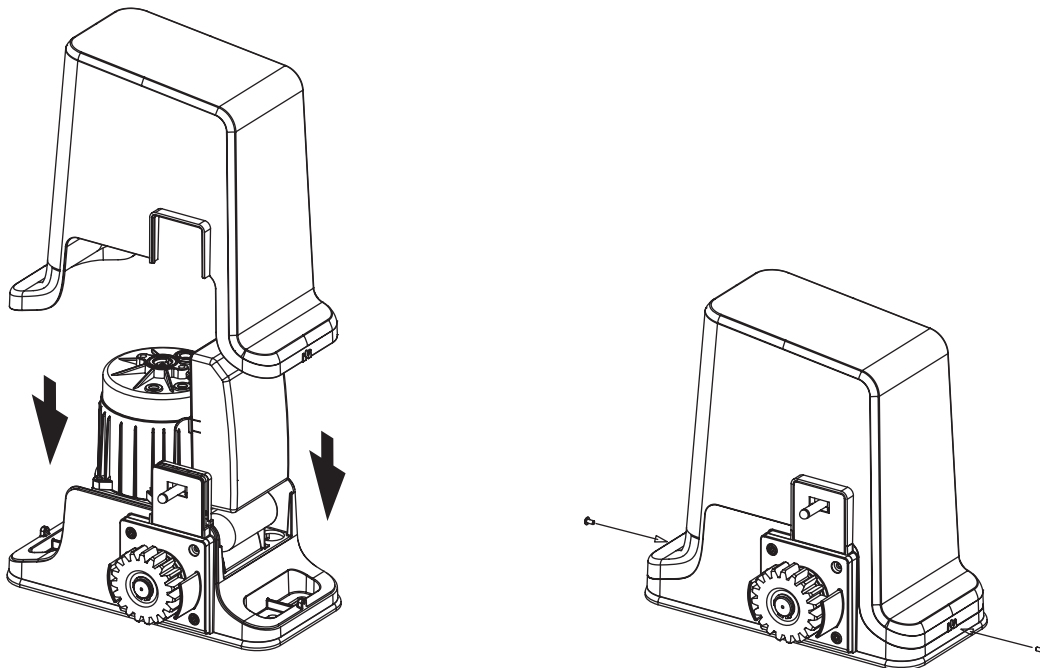
VISTA SUPERIORE



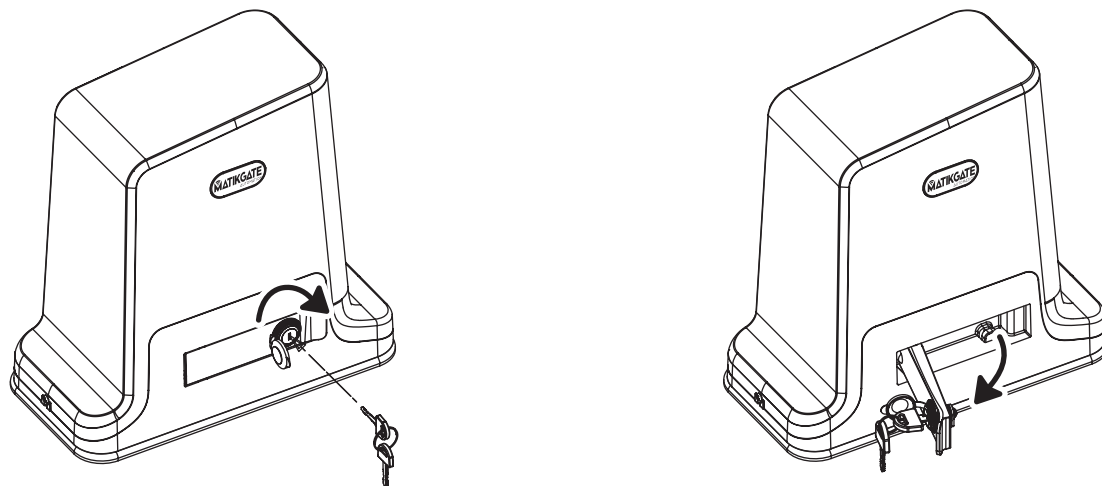
N°	Descrizione
1	Motore RACE
2	Lampeggiante BLINK
3	Selettore TEC10
4	Fotocellula esterna F180
5	Fotocellula esterna F180
6	Fotocellula interna
7	Fotocellula interna
8	Trasmittitore COPPER



La base di fissaggio deve essere a livello e posizionata parallelamente al cancello, avvitare al pavimento con le quattro viti in dotazione. Far passare i cavi elettrici di collegamento, quindi avvitare l'automazione alla base di fissaggio.



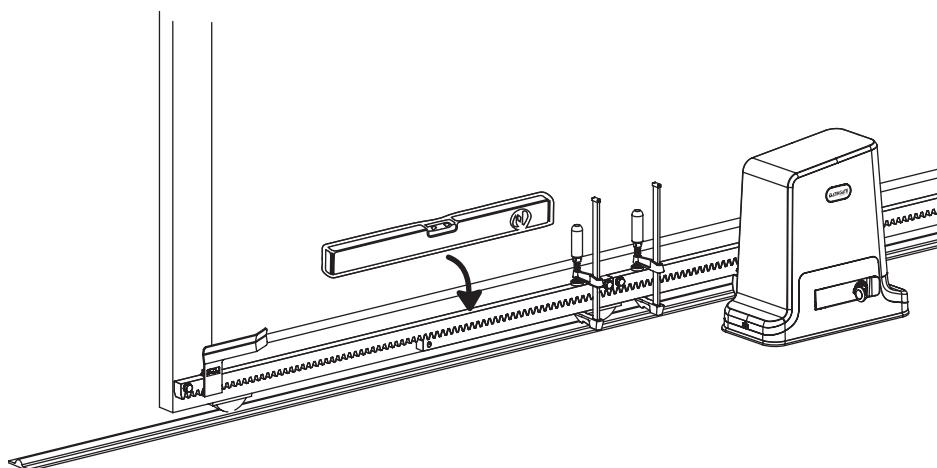
Dopo aver fissato il motore, montare e avvitare il coperchio con le due viti laterali.



L'automazione è dotata di meccanismo di sblocco lucchettabile per consentire la manovra manuale del cancello in caso di mancanza di corrente.

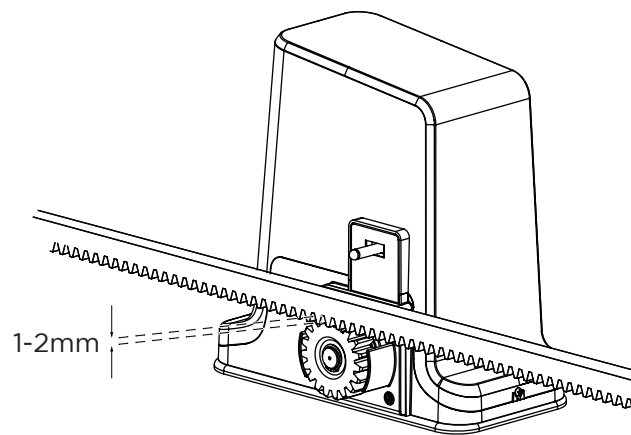
Per sbloccare il motore, inserire la chiave nella serratura, girarla di 90° in senso orario e tirare la leva. Una volta sbloccato il motore è possibile aprire e chiudere manualmente il cancello.

INSTALLAZIONE CREMAGLIERA



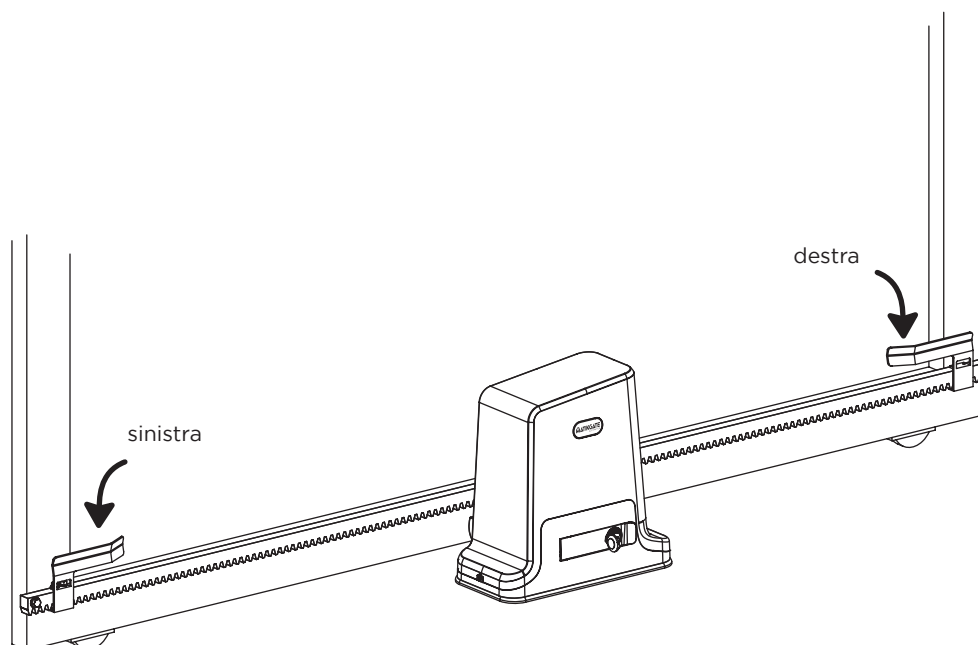
1. Sbloccare il motore e posizionare il cancello in posizione aperta.
2. Posizionare i distanziatori in tutti i fori di cremagliera.
3. Posizionare il primo pezzo di cremagliera da avvitare sul pignone e mantenerlo in piano orizzontale.
4. Muovere manualmente il cancello per verificare che la cremagliera sia ben fissata al pignone e che il cancello scorra dolcemente e senza attriti.
5. Attaccare la cremagliera al cancello. Far scorrere poco alla volta il cancello e fissare i distanziali al cancello sempre in prossimità del pignone.
6. Assicurati che il cremagliera sia a livello utilizzando una livella.
7. Blocca definitivamente il motore.

INSTALLAZIONE CREMAGLIERA



Assicurarsi che tra pignone e cremagliera vi sia uno spazio di almeno 1-2mm. Se necessario, regolare l'altezza del motore o della cremagliera.

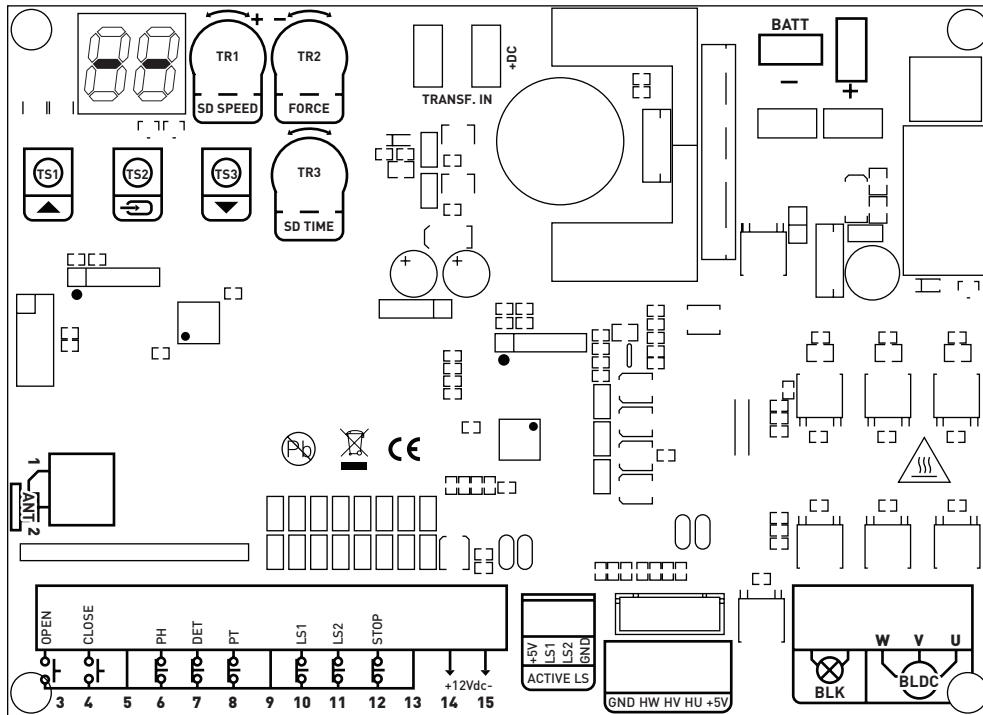
INSTALLAZIONE FINECORSA



Con la cremagliera già installata, a cancello chiuso, installare la piastra finecorsa sulla cremagliera. La piastra deve attivare il finecorsa del motore. Stringere le viti in dotazione finché non toccano il rack.

Con il cancello aperto, installare la seconda piastra limite, ripetendo la stessa operazione.

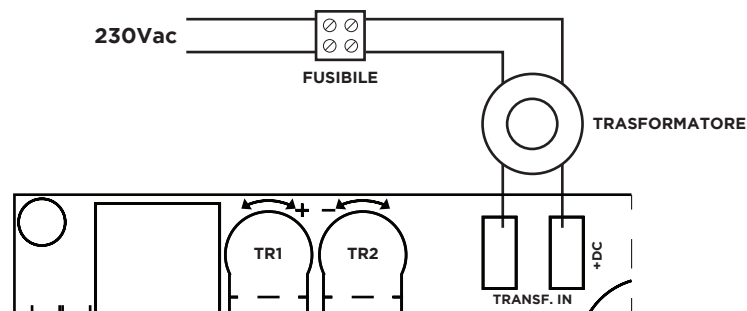
CONNESSIONE ELETTRICA



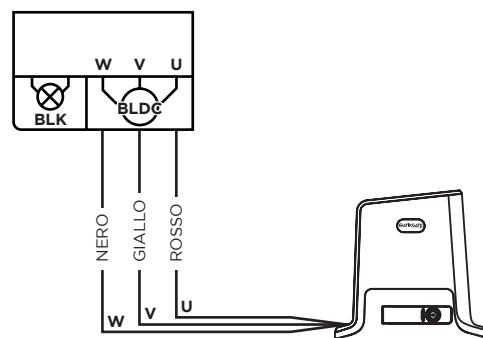
- | | | |
|--------------------------------------|---|---|
| (ANT) 1. Antena | (COM) 9. Comune | (BLK) Connessione Lampeggiante 24V |
| (ANT) 2. Antena | (LS1) 10. Finecorsa apertura | (BLK) Connessione Lampeggiante 24V |
| (OPEN) 3. Aprire/Inizio | (LS2) 11. Finecorsa chiusura | (W) Connessione Motore |
| (CLOSE) 4. Chiudere/Pedonale | (STOP) 12. STOP | (V) Connessione Motore |
| (COM) 5. Comune | (COM) 13. Comune | (U) Connessione Motore |
| (PH) 6. Fotocellule | (+12Vdc) 14. Uscita positiva 12Vdc | |
| (DET) 7. Chiusura sicura (NO) | (-12Vdc) 15. Uscita negativa 12Vdc | |
| (PT) 8. Fotocellule 2 | | |

IMPORTANTE: Non è necessario fare shunt/ponte nella centrale. I dispositivi di sicurezza provengono dalla fabbrica in circuito aperto (NO), l'utente può passare a circuito chiuso nel menu dei parametri.

CONNESSIONE ELETTRICA

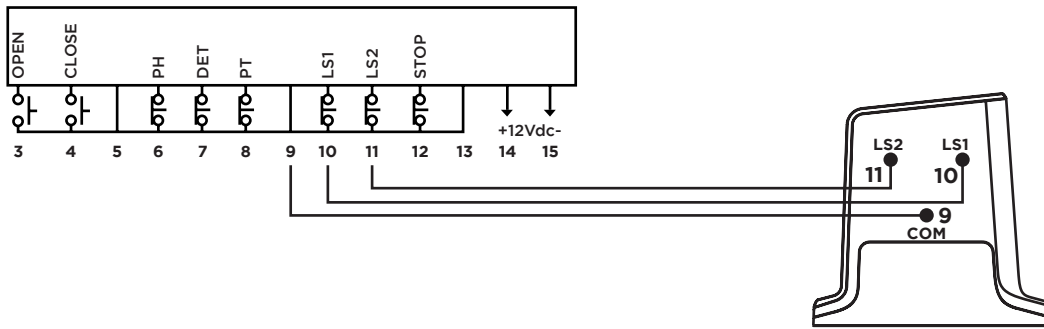


CONNESSIONE MOTORE

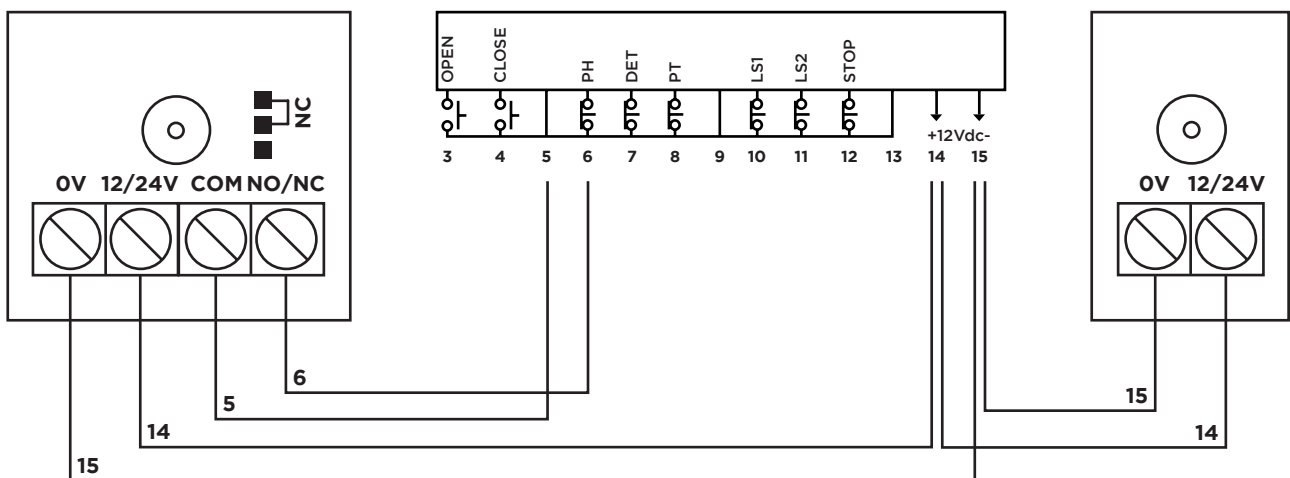


CONNESSIONE ELETTRICA

FINECORSA

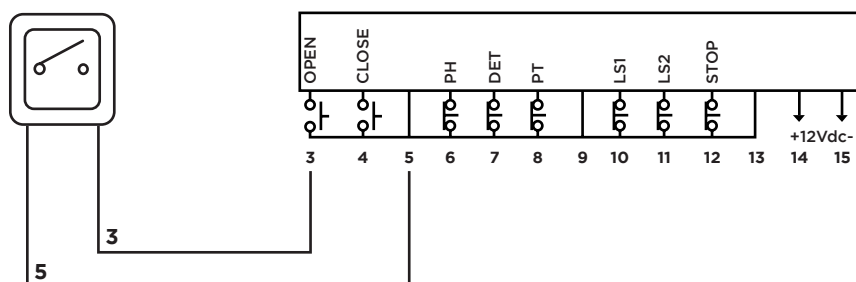


FOTOCELLULA

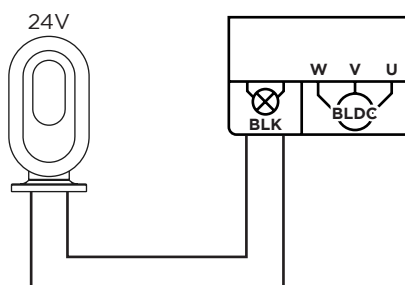


Attivazione Parametri Fotocellula: Menu avanzato → PC → NC.

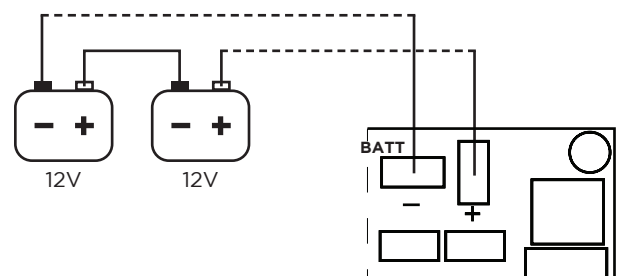
PULSANTE NEL MURO



LAMPEGGIANTE



CONNESSIONE BATTERIA



ESTATO CONNESSIONI

Quando la centrale è in standby, può leggere lo stato degli ingressi dal display.

	Nessun ingresso attivo		Ingresso di apertura attivo
	Contatto stop attivo		Ingresso di chiusura attivo
	Contatto fotocellula 2		Fincorsa chiusura
	Ingresso fotocellula test attivo		Fincorsa apertura
	Ingresso di chiusura garantito attivo		Conteggio secondi chiusura auto (lampeggio)
	Ingresso start attivo		Conteggio "modalità di massa" (fisso)
	Ingresso pedonale attivo		

Attenzione:

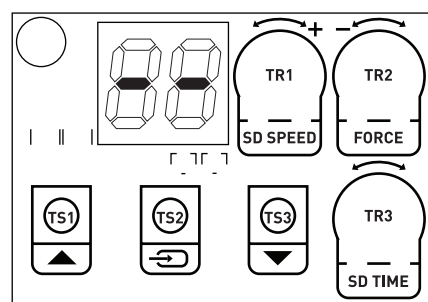
Durante il tempo di chiusura automatica il display mostra il conteggio decrescente di secondi per la chiusura.

POTENZIOMETRI

TR1 = SD SPEED - Regolazione della velocità in decelerazione.

TR2 = FORCE - Regolazione della forza / Rilevamento ostacoli.

TR3 = SD Time - Regolazione del tempo di rallentamento.



PROGRAMMAZIONE TEMPO DI LAVORO E TRASMETTITORI

PROGRAMMAZIONE RAPIDA DEL TEMPO DI LAVORO

Per programmare velocemente i tempi di lavoro tenere premuto **UP** (3 secondi) fino a quando sul display non si vede **Lt**.

Se la porta non è completamente chiusa, si chiuderà al finecorsa, poi si aprirà al finecorsa di apertura, e finalmente si chiude totalmente.



Se non sei sicuro in quale direzione sia la porta, metterla in posizione di tutto chiuso prima di iniziare la programmazione, la scheda assumerà il finecorsa come lato di chiusura e gestirà automaticamente la direzione del motore (vedi menu **6d** nel menu avanzato).

PROGRAMMAZIONE RAPIDA DI TELECOMANDI

Premere brevemente il pulsante **DOWN** per registrare un telecomando, sul display si vedrà **cl**.

Quindi premere il pulsante del telecomando che si desidera programmare.

Controllare il parametro **rfl** se l'emettitore non funziona. Dovrebbe essere in **lb**.

PROGRAMMAZIONE AUTOMATICA DI TELECOMANDI

È possibile registrare rapidamente i telecomandi senza utilizzare il menu base.

Per inserire un nuovo telecomando a cancello chiuso, trasmettere 3 volte con il nuovo trasmettitore, facendo una pausa di almeno 1 secondo tra ogni trasmissione.

Quindi trasmettere 3 volte con il telecomando già in memoria e una volta con quello nuovo. Al termine della programmazione, il led stop della scheda esegue un lampeggio.



Questa funzione deve essere abilitata, vedi menu avanzato **Rr**.

MODO DI INGRESSO IN LARGA SCALA (funzione esclusiva per l'utilizzo di barriere)

Premere 5 volte il comando **OPEN**, la centralina conta 5 passaggi attraverso il sensore di rilevamento (ingresso DET, funzione di chiusura garantita), quindi chiude la porta.

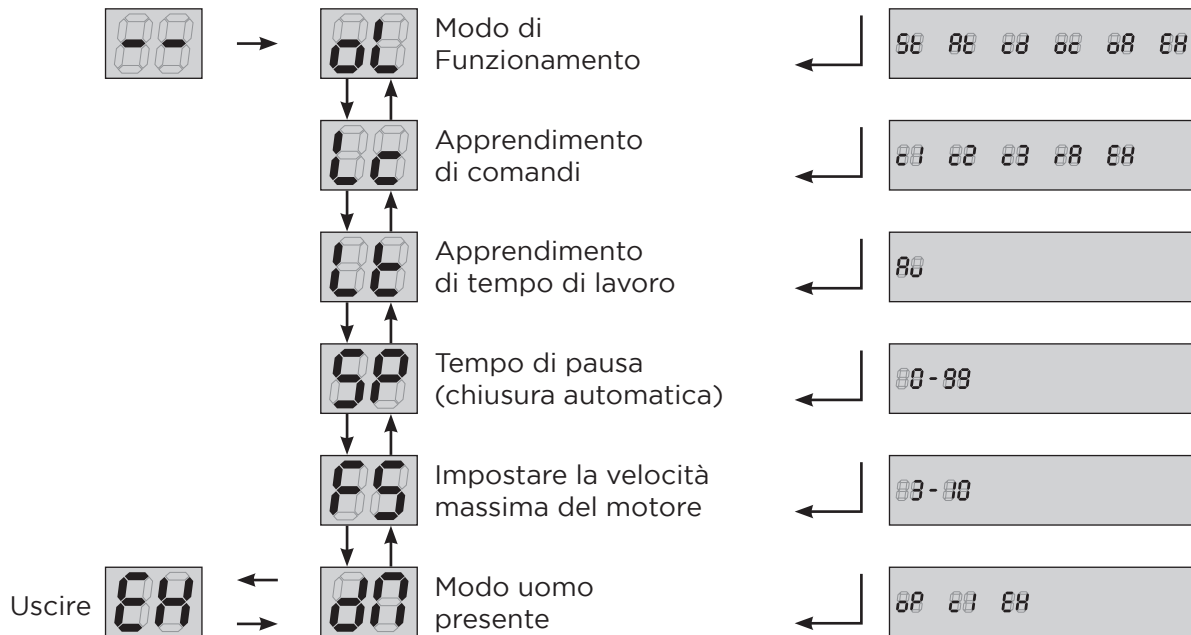
Questa modalità deve essere abilitata nel menu avanzato (**rrr**). Può essere abilitata solo quando la chiusura auto è disabilitata.

REGOLAZIONE MENU BASE

Premere il pulsante **ENTER** per accedere al menu base.

Sul display appare **OL**, con i pulsanti **UP/DOWN** è possibile selezionare altre funzioni di questo menu. Per uscire dal menu, selezionare **EH** o premere **UP** e **DOWN** contemporaneamente.

Pressione brevemente ENTER



OL MODO DI FUNZIONAMENTO

- St** Modo passo passo: gli ingressi 3 e 4 funzionano come Start e Pedonale.
- Rt** Modo passo passo con chiusura automatica: gli ingressi 3 e 4 funzionano come Start.
- cd** Modo condominiale: gli ingressi 3 e 4 funzionano come Start e Pedonale.
- oc** Modo Apertura/Chiusura: gli ingressi 3 e 4 funzionano come Apertura e Chiusura.
- or** Modo Apertura/Chiusura con chiusura automatica: gli ingressi 3 e 4 funzionano come Apertura e Chiusura.

Per uscire da questo menu, selezionare **EH** o premere **UP/DOWN** allo stesso tempo.

LC APPRENDIMENTO DI TELECOMANDI: Selezionare **LC** e premere **ENTER**, con i pulsanti **UP/DOWN** selezionare il sottomenu.

- cl** Apprendimento del emittente. Selezionare menu e trasmettere per registrare un comando Start/Apertura.
- c2** Apprendimento del emittente. Selezionare menu e trasmettere per registrare un comando Pedonale/Chiusura.
- c3** Apprendimento del emittente. Selezionare menu e trasmettere per registrare un comando luce di cortesia.
- ra** Elimina tutti gli emittenti, seleziona questo menu e seleziona **YS** (yes) nel menu successivo.

Per uscire da questo menu, selezionare **EH** o premere **UP/DOWN** allo stesso tempo.

LT APPRENDIMENTO DE TEMPO DI LAVORO

Selezionare **LT** nel menu base e premere **ENTER**, dopo aver selezionato modo di apprendimento con **UP/DOWN**.

La porta si chiude al fincorsa di chiusura, poi si apre al fincorsa di apertura e finalmente si chiude totalmente.

Attenzione: se non sei sicuro in quale direzione sia la porta, mettetela in posizione di tutto chiuso prima di iniziare la programmazione, la scheda assumerà il fincorsa come lato di chiusura e gestirà automaticamente la direzione del motore (vedi menu **5d** nel menu avanzato). Per interrompere la procedura di apprendimento, cambiare l'ingresso Stop.

SP TEMPO DI PAUSA (Chiusura automática)

Utilizzare i pulsanti **UP/DOWN** per impostare il tempo di pausa tra 0 e 99 secondi. Premere **ENTER** per confermare. Per uscire da questo menu, selezionare **EH** o premere **UP/DOWN** allo stesso tempo.

FS VELOCIDADE MÁXIMA

Utilizzare i pulsanti **UP/DOWN** per impostare la velocità massima tra 3 e 10. Premere **ENTER** per confermare. Per uscire da questo menu, selezionare **EH** o premere **UP/DOWN** allo stesso tempo.

OH MODO UOMO PRESENTE: È possibile controllare ogni motore in modo uomo presente. Premere i pulsanti **UP** e **DOWN** per selezionare una delle seguenti voci:

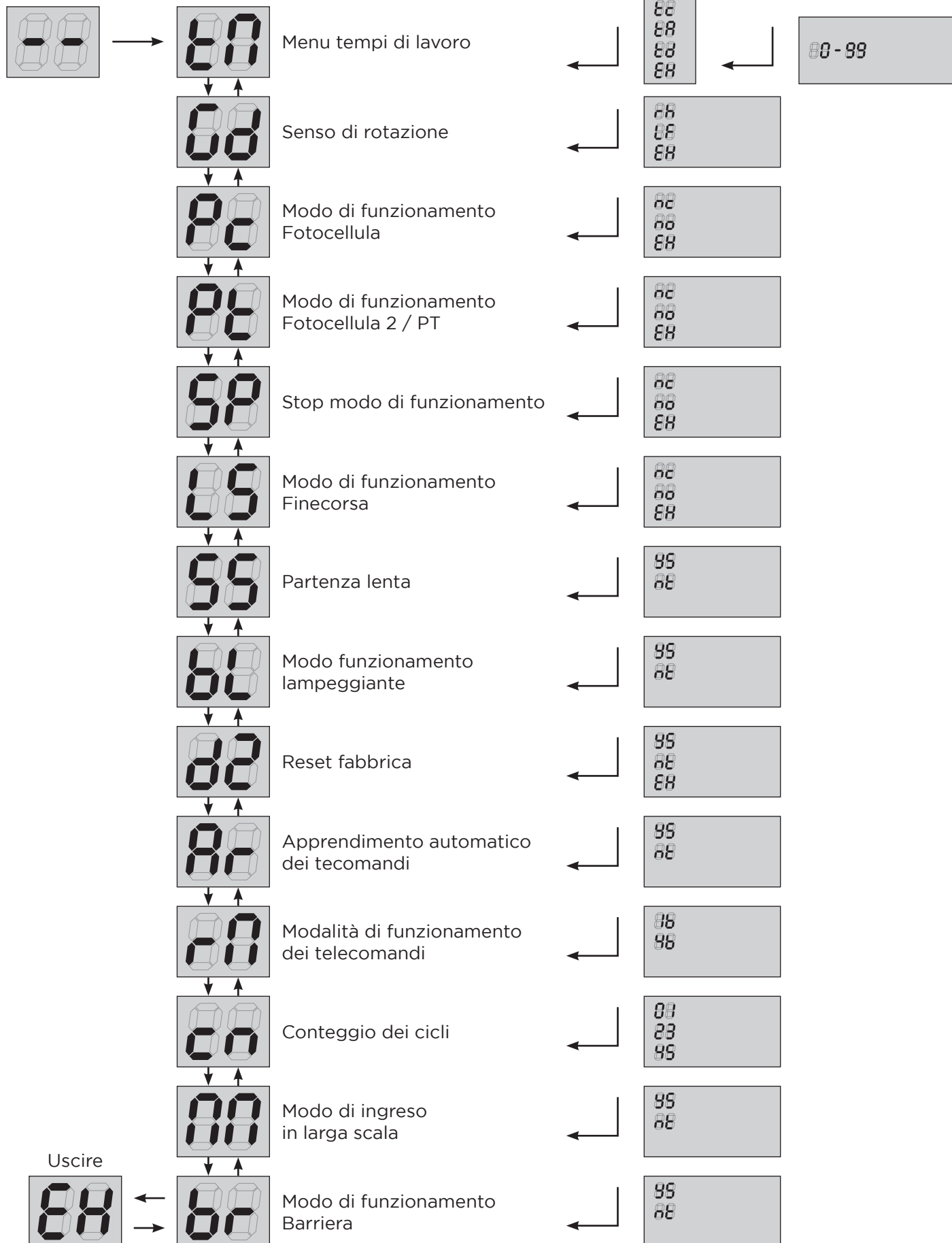
- OP** Apertura motore.
- cl** Chiusura motore.
- EH** Uscita.

Tenere premuto il pulsante **ENTER** per iniziare il motore selezionato in modalità uomo presente.

REGOLAZIONE MENU AVANZATO

Tenere premuto **ENTER** (+/- 3 secondi) finché sul display esce fuori **†††**. Con il pulsanti **UP/DOWN** è possibile selezionare tutte le articoli di questo menu. Per uscire da questo menu, selezionare **EH** o premere pulsanti **UP/DOWN** allo stesso tempo (dopo 2 minuti senza modifiche, esce automaticamente).

Premere ENTER +/- 4s



tm MENU DEI TEMPI DE LAVORO: In questo menu è possibile modificare i tempi di lavoro della centrale.

tl Tempo di lavoro.

tp Tempo pedonale.

tc Tempo luce di cortesia (in dieci secondi).

EH Esci dal menu avanzato.

Una volta selezionato il tempo di lavoro da modificare, utilizzare i pulsanti **UP/DOWN** per modificarlo da 0 a 99 secondi. Premere **ENTER** per confermare. Per uscire senza modifiche, selezionare **EH** o premere i pulsanti **UP** e **DOWN** allo stesso tempo.

GD SENSO DI ROTAZIONE

Definisce il senso di rotazione, se è a destra (**rh**) oppure sinistra (**lf**). Utilizzare i pulsanti **UP/DOWN** per scegliere, **ENTER** per confermare.

Pc INGRESSO FOTOCELLULE

Definisce se l'ingresso della fotocellula è NO o NC. Utilizzare i pulsanti **UP/DOWN** per scegliere NO (**no**), NC (**nc**) o uscire (**EH**). Premere **ENTER** per confermare.

Pt PHOTOSTOP / PROTECTION INPUT POLARITY

Definisce se l'ingresso Photostop/Protection è NO o NC. L'ingresso **Pt** funziona come fotocellula se è selezionata la modalità porta scorrevole, mentre funziona come protezione quando è selezionata la modalità barriera (vedi menu avanzato **br**).

SP MODO DI CONTATTO STOP

Definire se l'ingresso STOP è NO o NC. Utilizzare i pulsanti **UP/DOWN** per scegliere NO (**no**), NC (**nc**) o uscita (**EH**). Premere **ENTER** per confermare.

LS CONTATTI DI FINE CORSA

Definire se **LS** è NO o NC. Utilizzare i pulsanti **UP/DOWN** per scegliere (NO (**no**), NC (**nc**) o uscita (**EH**). Premere **ENTER** per confermare.

SS POTENZA LENTA

Definire se il soft start è abilitato (**ys**) o no (**nt**). Il soft start crea una pendenza lineare della potenza per evitare shock meccanico all'inizio.

bl MODO LAMPEGGIANTE

Centrale fa l'intermittenza (**ys**). Intermittenza fatta del lampeggiante (**nt**).

d2 FABBRICA RESET

Scegliere questo menu e confermare con si (**ys**), riportare la centrale alle impostazioni di fabbrica. Fare attenzione, controllare la tabella delle impostazioni predefinite in questo manuale per verificare il valore impostato con questo comando.

Ar MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA DI TELECOMANDI

Attivando questa funzione la scheda è in grado di catturare i telecomandi senza operare su questi (consultare il paragrafo della funzione apprendimento automatico di telecom.). Utilizzare i pulsanti **UP/DOWN** per scegliere si (**ys**), no (**nt**) o uscita (**EH**). Premere **ENTER** per confermare.

rm MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO DI TELECOMANDI:

lb Ogni pulsante di un nuovo telecomando entra separatamente. L'utente può scegliere il canale associato (**c1** Start/Open, **c2** Pedestrian/Close, **c3** luce di cortesia).

yb Dopo aver inserito un pulsante nel telecomando in memoria, tutti gli altri pulsanti funzionano. Ogni pulsante ha un canale tra (apre, chiude, pedonale e stop).

cn CONTATTORE DEI CICLI

Mostra il contatore in 3 gruppi di 2 numeri. Esempio: 123.456 viene visualizzato come: **12 - 34 - 56**.

mm MODO DI INGRESSO IN LARGA SCALA

In questo menu è possibile attivare il modo di ingresso in massa. Questo modo può essere abilitato solo quando il tempo di pausa è 0, cioè, quando la chiusura automatica è disabilitata. In questo modo, premendo 5 volte il comando di apertura (esempio), la centrale conterà 5 passaggi attraverso il sensore di rilevamento, fino alla chiusura della porta.

br MODO DI FUNZIONAMENTO BARRIERA

Selezionare **ys** da questo menu se si opera con una barriera. Selezionare **nt** per operare con porte scorrevoli.



AVISOS DE SEGURANÇA

- Leia atentamente o manual, caso tenha dúvidas contacte a assistência **MATIKGATE AUTOMATION**.
- Este manual contém instruções e avisos de segurança. A instalação incorreta do automatismo pode causar ferimentos graves.
- Guarde este manual de instruções para consulta em futuros trabalhos de manutenção.
- A **MATIKGATE AUTOMATION** não se responsabiliza pelo incorreto uso do produto, ou pelo uso que não aquele para o qual foi projetado.
- A **MATIKGATE AUTOMATION** não se responsabiliza se as normas de segurança não forem cumpridas na instalação do equipamento a ser automatizado, nem por qualquer deformação que possa ocorrer ao mesmo.
- Este produto foi desenhado e produzido estritamente para o uso profissional e indicado neste manual. Qualquer outro uso que não o indicado, pode danificar o produto e/ou causar danos físicos e materiais.
- Não faça alterações nos componentes do motor e seus acessórios.
- Não deixar o produto perto de fontes de calor ou chamas abertas, podendo danificá-lo, corrompê-lo ou originar situações perigosas.
- Mantenha os emissores fora do alcance das crianças, de modo a evitar acidentes.
- O utilizador não deverá, em nenhuma circunstância, tentar reparar ou ajustar o automatismo, deverá chamar um técnico qualificado.
- O instalador deve informar o cliente de como manusear o produto em caso de emergência e providenciar o manual do mesmo.
- O instalador, antes de efetuar a montagem, tem que verificar se o intervalo de temperatura indicado no automatismo é adequado à localização da instalação.
- O instalador, antes de efetuar a montagem, tem que verificar se o equipamento a automatizar está em boas condições mecânicas, corretamente equilibrado e se abre e fecha adequadamente.
- Automatismo para uso externo.
- As manutenções preventivas devem ser realizadas a cada 6 meses.



A instalação do automatismo deve ser efetuado exclusivamente por um instalador qualificado, respeitando as normas, regulamentos e as indicações presentes neste manual.



AVISOS PARA O INSTALADOR

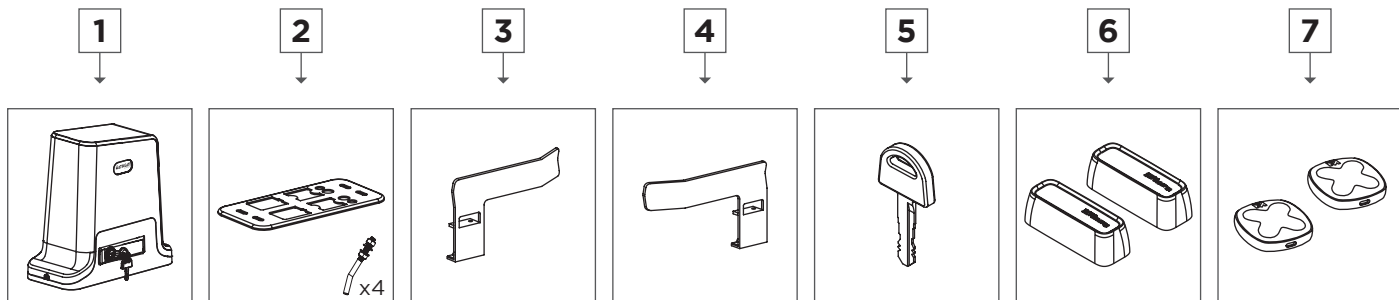
- Antes de iniciar a instalação, verifique se tem todos os dispositivos e materiais necessários para completar a instalação do automatismo.
- Verifique se a estrutura do portão é a adequada para a automatização.
- Verifique se o peso da porta está dentro dos limites máximos para o produto a instalar.
- Não instale o produto em ambientes e atmosferas adversos.
- Assegure-se de que não existe o perigo do portão sair da guia e descarrilar.
- Verifique que a porta está bem equilibrada, ou seja, não se move quando deixada parada em qualquer posição.
- Verifique se a zona de fixação do motor permite o desbloqueio e a manobra manual fácil e segura.
- Os componentes do automatismo não devem ficar submersos em água.
- Os cabos elétricos devem passar por tubos de proteção, para os proteger contra esforços mecânicos e devem entrar na caixa da central eletrónica pela parte inferior.
- Caso o produto a instalar necessitar de alimentação a 230V ou 110V, certifique-se que a ligação é feita a um quadro elétrico com ligação terra.



AVISOS PARA O USUÁRIO

- Mantenha este manual num lugar seguro para que possa ser consulto caso necessário.
- Peça ao instalador que lhe informe como manusear o produto em caso de emergência.
- Se for necessário alguma reparação ou modificação, deverá chamar o seu instalador.
- Mantenha a área de ação do portão motorizado livre enquanto o mesmo estiver em movimento, e não crie resistência ao movimento do mesmo.
- Não efetue qualquer operação nos elementos mecânicos ou dobradiças caso o produto esteja em movimento.
- Para garantir um funcionamento seguro e uma vida útil prolongada do automatismo, é recomendado realizar uma manutenção a cada 6 meses. Estabeleça com o seu instalador um plano de manutenção.

LISTA DE COMPONENTES



Nº	Descrição	Qtd
1	Motor RACE	1
2	Base de fixação	1
3	Chapa de fim de curso esquerda	1
4	Chapa de fim de curso direita	1
5	Chave de desbloqueio	2
6	Fotocélula F180	2
7	Emissor COPPER	2

Antes de iniciar a instalação, por favor verifique se todos os componentes mencionados acima estão presentes na embalagem.

VERIFICAÇÕES PRELIMINARES

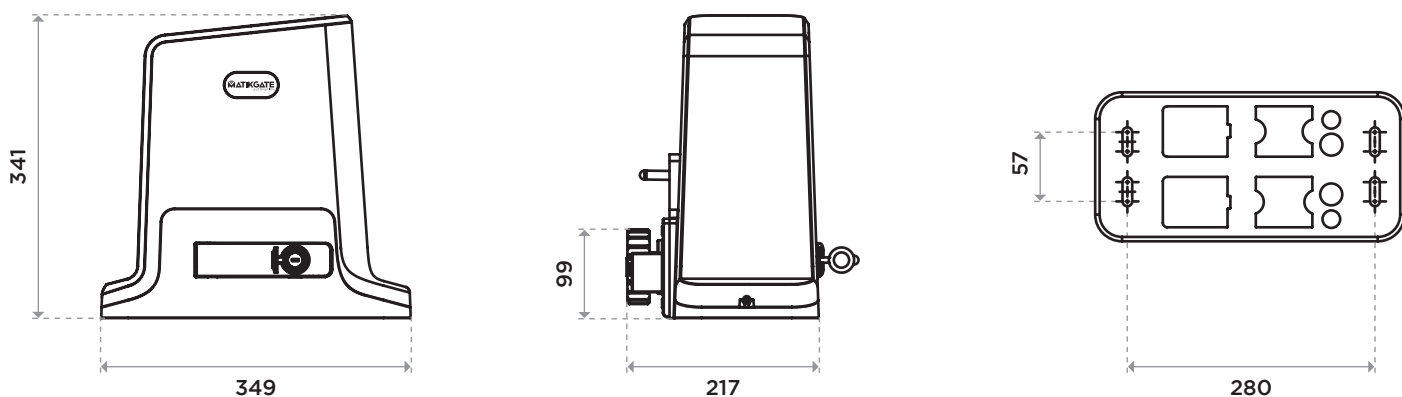
1. Verifique se a estrutura do portão é resistente.
2. A guia de deslizamento deve ser firmemente fixada ao solo e não deve apresentar irregularidades que possam dificultar o movimento do portão, nem deve ter uma inclinação superior a 0,5%.
3. Verifique se as rodas de deslizamento estão em boas condições e bem lubrificadas.
4. Instale sempre batentes mecânicos na posição de portão aberto e fechado, bem fixos ao solo e fornecido com elementos amortecedores elásticos (ex. borracha) para amortecer o impacto da folha do portão contra o batente.
5. Verifique se, quando o motor está desbloqueado, a porta não se move se for deixada em qualquer posição.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

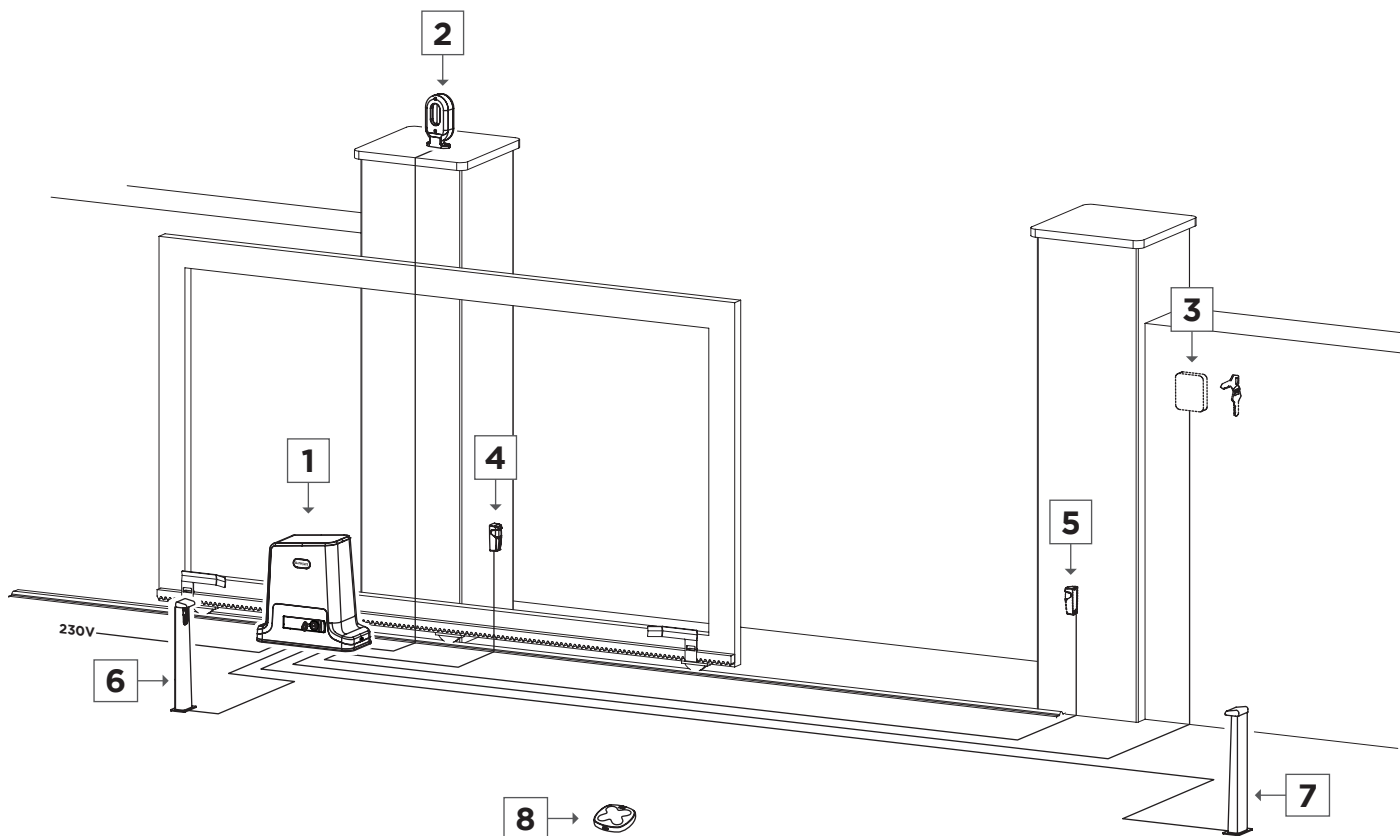
	600	1200	2000
Alimentação	DC24V	DC24V	DC24V
Potência	150W	200W	200W
Força	18N	22N	22N
Velocidade do motor	3000r/min	3000r/min	3000r/min
Velocidade da porta	15.9m/min	15.9m/min	15.9m/min
Peso máx. da porta	800kg	1500kg	2000kg
Peso do motor	11.5kg	13.5kg	14.5kg
Temperatura de funcionamento	-45°C +65°C	-45°C +65°C	-45°C +65°C
Proteção térmica	125°	125°	125°
Ruído	≤56	≤56	≤56
Classe de proteção	IP44	IP44	IP44
Funcionamento contínuo	Contínuo	Contínuo	Contínuo

DIMENSÕES

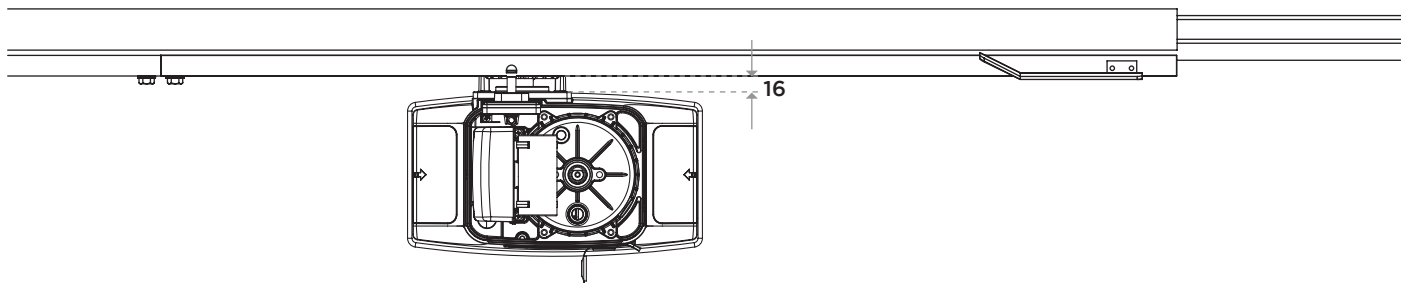
TODAS AS MEDIDAS EM MM



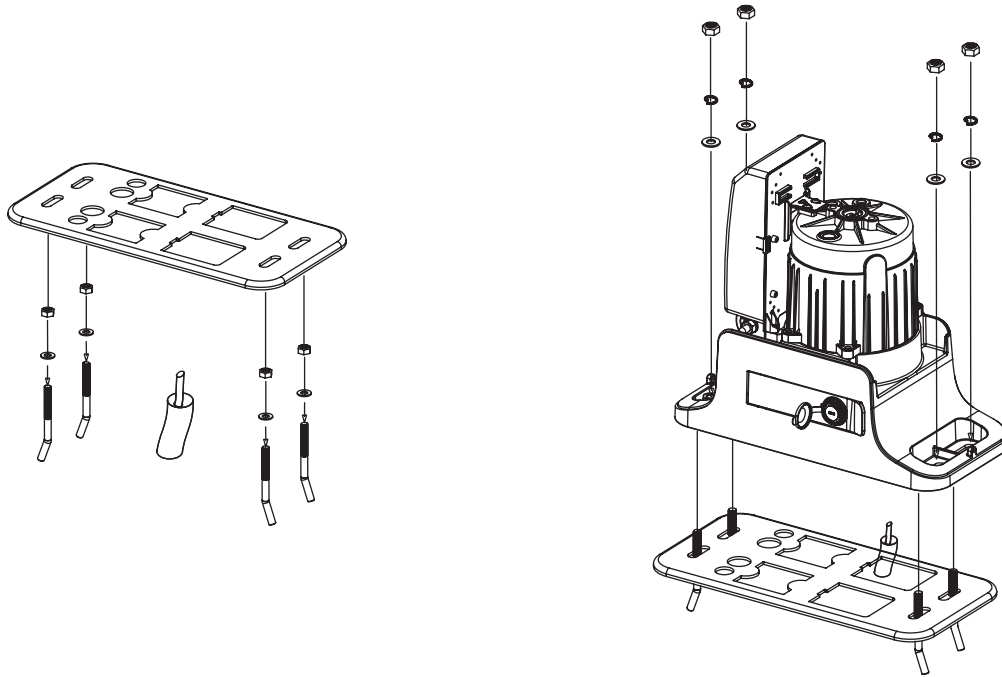
INSTALAÇÃO PADRÃO



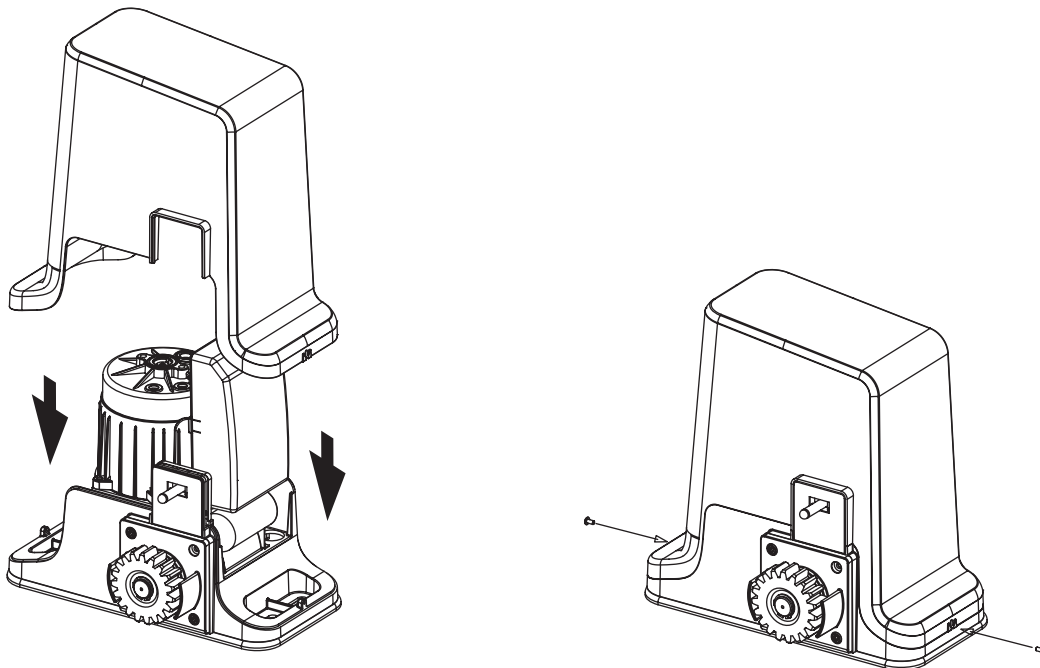
VISTA SUPERIOR



Nº	Descrição
1	Motor RACE
2	Pirilampo BLINK
3	Seletor TEC10
4	Fotocélula externa F180
5	Fotocélula externa F180
6	Fotocélula interna
7	Fotocélula interna
8	Emissor COPPER

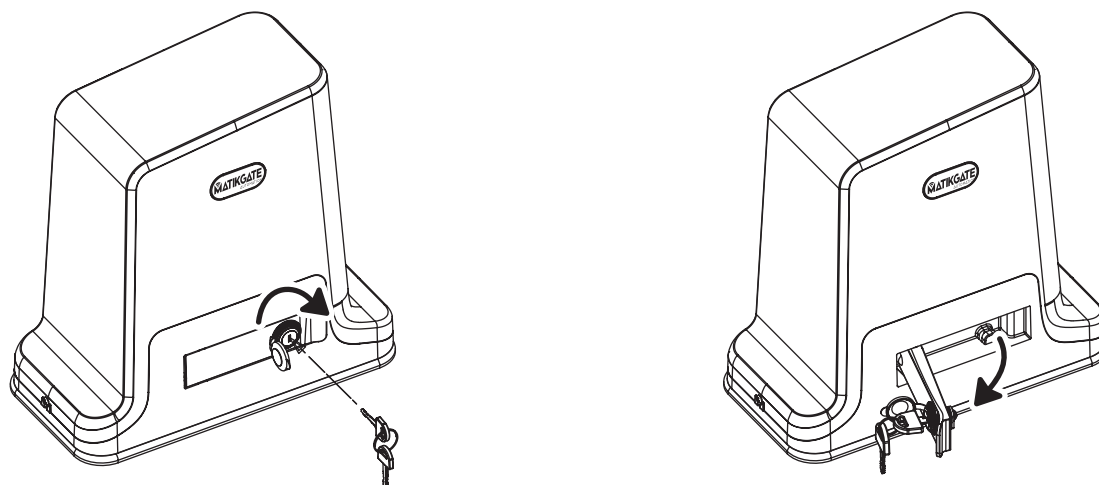


A base de fixação deve ser nivelada e colocada paralelamente ao portão, aparafuse-a ao chão com os quatro parafusos fornecidos. Passe os cabos elétricos das ligações, de seguida aparafuse o automatismo à base de fixação.



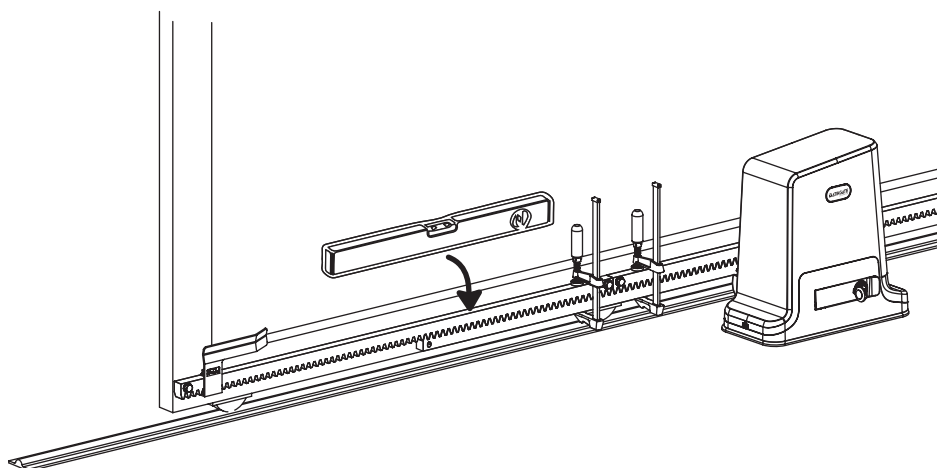
Depois de fixar o motor, encaixe e aparafuse a tampa com os dois parafusos laterais.

DESBLOQUEIO DO MOTOR



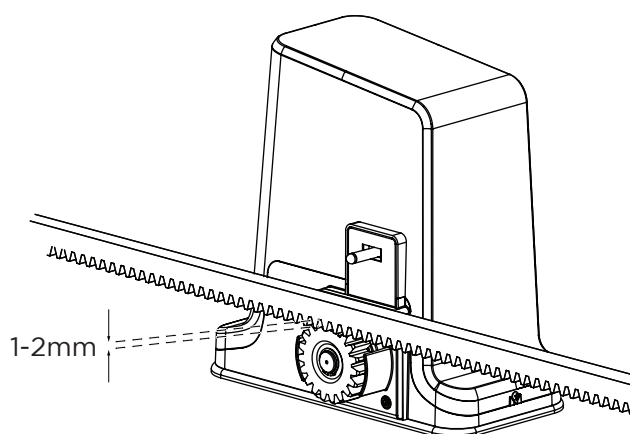
O automatismo está equipado com um mecanismo de desbloqueio com fechadura para permitir que o portão seja operado manualmente em caso de corte de energia. Para desbloquear o motor, insira a chave na fechadura, rode 90° no sentido dos ponteiros do relógio e puxe a alavanca. Assim que o motor estiver desbloqueado pode abrir e fechar o portão manualmente.

INSTALAÇÃO DA CREMALHEIRA



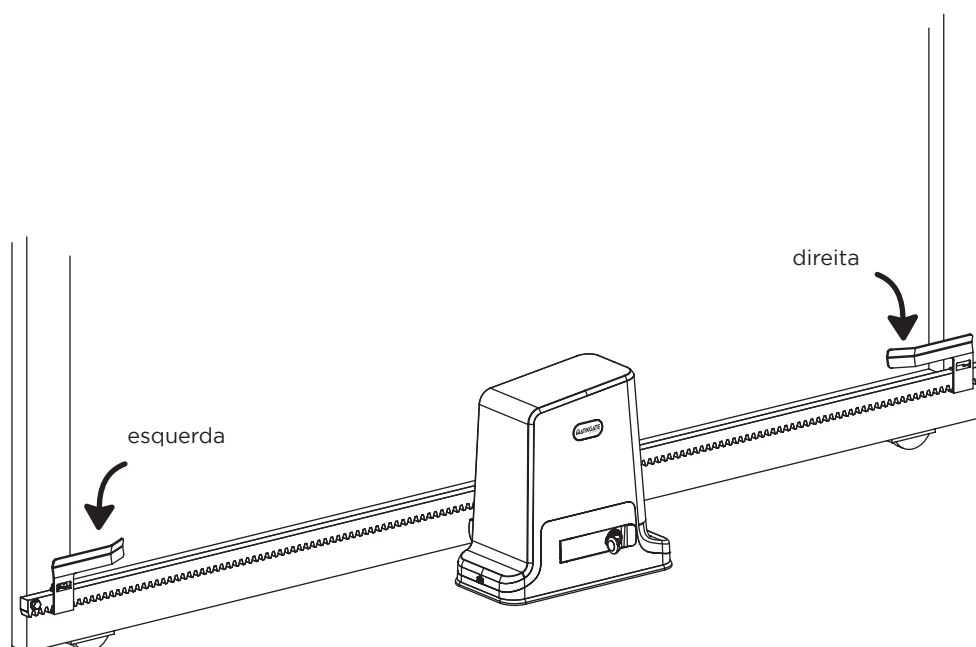
1. Desbloqueie o motor e coloque o portão em posição de aberto.
2. Coloque os espaçadores em todos os furos da cremalheira.
3. Posicione a primeira peça de cremalheira a ser aparafusada apoiada sobre o pinhão e mantenha-a nivelada horizontalmente.
4. Mova o portão manualmente para verificar se a cremalheira está bem encaixada no pinhão e se o deslizamento do portão é regular e sem atritos.
5. Fixe a cremalheira ao portão. Deslize o portão pouco a pouco e fixe os espaçadores ao portão sempre perto do pinhão.
6. Certifique-se que a cremalheira está nivelada, usando um nível.
7. Bloqueie definitivamente o motor.

INSTALAÇÃO DA CREMALHEIRA



Certifique-se de que entre o pinhão e a cremalheira há um intervalo de pelo menos 1-2mm. Caso necessário, ajuste a altura do motor ou da cremalheira.

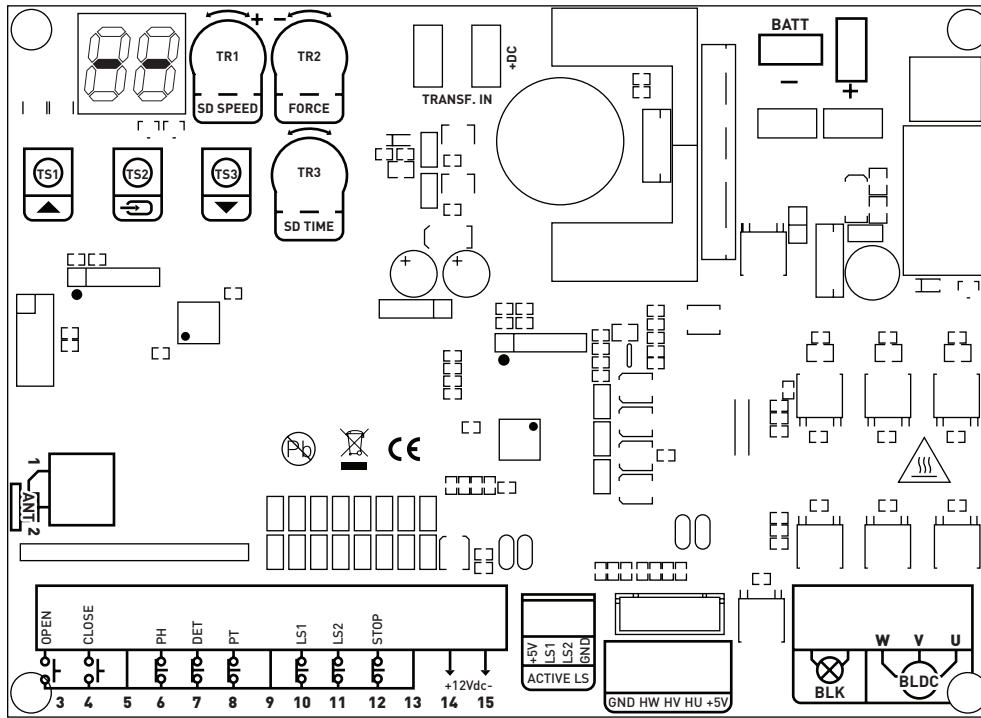
INSTALAÇÃO FINS DE CURSO



Já com a cremalheira instalada, com o portão fechado, instale a chapa de fim de curso na cremalheira. A chapa deve acionar o fim de curso do motor. Aperte os parafusos fornecidos até estes encostarem à cremalheira.

Com o portão aberto, instale a segunda chapa de fim de curso, repetindo o mesmo processo.

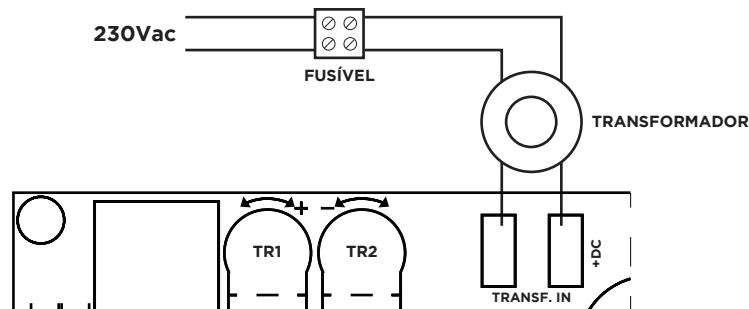
LIGAÇÕES ELÉTRICAS



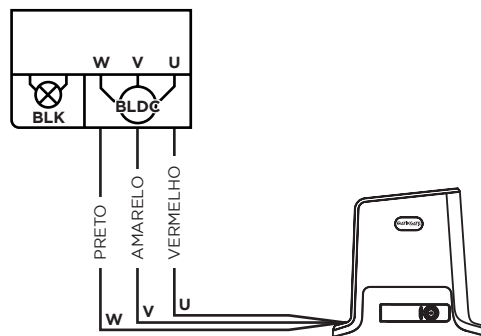
- | | | |
|--------------------------------------|--|-----------------------------------|
| (ANT) 1. Antena | (COM) 9. Comum | (BLK) Ligação Pirlampo 24V |
| (ANT) 2. Antena | (LS1) 10. Fim de curso abertura | (BLK) Ligação Pirlampo 24V |
| (OPEN) 3. Abrir/Inicio | (LS2) 11. Fim de curso fecho | (W) Ligação Motor |
| (CLOSE) 4. Fechar/Pedonal | (STOP) 12. STOP | (V) Ligação Motor |
| (COM) 5. Comum | (COM) 13. Comum | (U) Ligação Motor |
| (PH) 6. Fotocélulas | (+12Vdc) 14. Saída positivo 12Vdc | |
| (DET) 7. Fecho garantido (NO) | (-12Vdc) 15. Saída negativo 12Vdc | |
| (PT) 8. Fotocélulas 2 | | |

IMPORTANTE: Não é necessário efetuar shunts na central. As seguranças vêm de fábrica em circuito aberto (NO), podendo o utilizador alterar para circuito fechado no menu de parâmetros.

ALIMENTAÇÃO

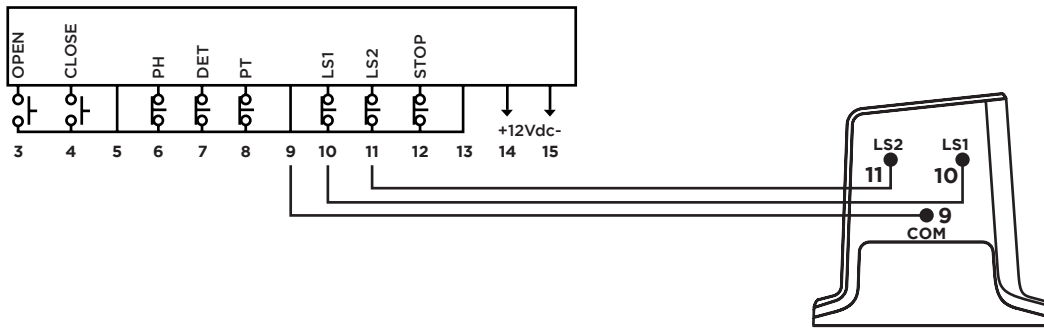


LIGAÇÃO DO MOTOR

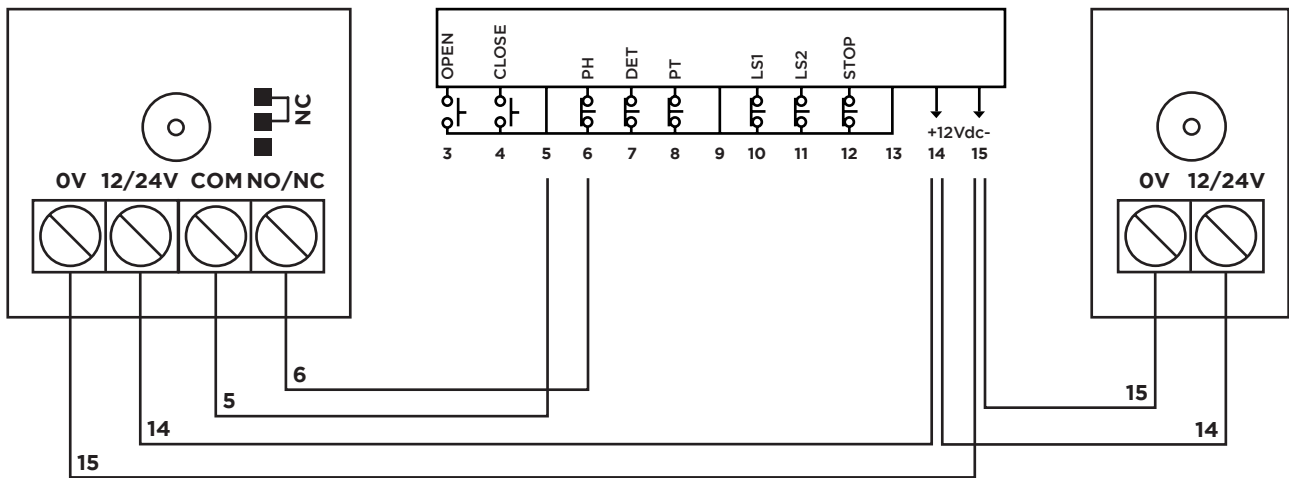


LIGAÇÕES ELÉTRICAS

FINS DE CURSO

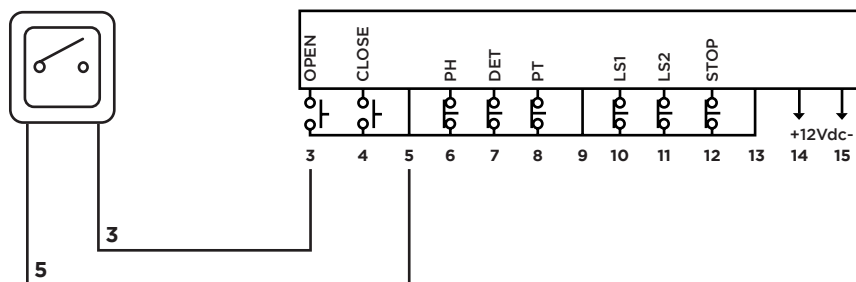


FOTOCÉLULAS

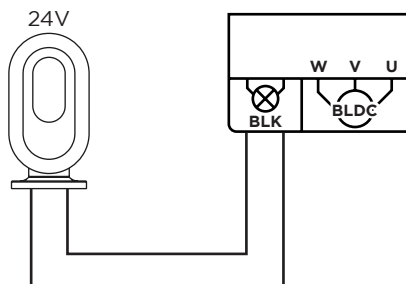


Ativar Parâmetros de Fococélulas: Menu avançado → PC → NC.

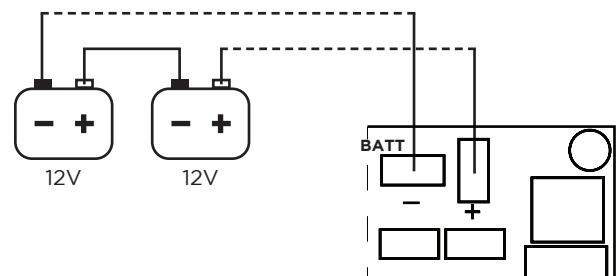
BOTÃO DE PAREDE



PIRILAMPO



LIGAÇÃO BATERIAS



ESTADO DAS LIGAÇÕES

Quando a central está em espera, pode ler o estado das entradas no display.

	Nenhuma entrada ativa		Entrada de abertura ativa
	Contacto stop ativo		Entrada de fecho ativa
	Contacto fotocélula 2		Fim de curso fecho
	Contacto fotocélula ativo		Fim de curso abertura
	Entrada fecho garantido ativa		Contagem de segundos de fecho autom. (pisca)
	Entrada start ativa		Contagem "mass mode" (fixo)
	Entrada pedonal ativa		

Atenção:

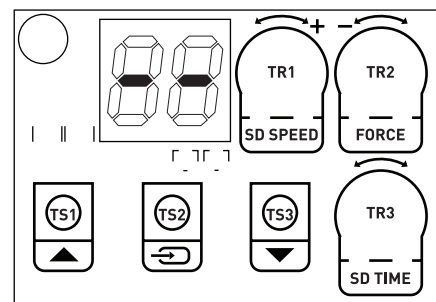
Durante o tempo de fecho automático, o display mostra a contagem regressiva dos segundos para o fecho.

POTENCIÔMETROS

TR1 = SD SPEED - Regulação da velocidade em abrandamento.

TR2 = FORCE - Regulação da força / Detecção de obstáculos.

TR3 = SD Time - Regulação do tempo de abrandamento.



PROGRAMAÇÃO DO TEMPO DE TRABALHO E EMISSORES



PROGRAMAÇÃO RÁPIDA TEMPO DE TRABALHO

Para programar rapidamente os tempos de trabalho, mantenha pressionado o botão **UP** (3 segundos) até aparecer no ecrã **LT**.

Se a porta não estiver totalmente fechada, ela fechará até ao fim de curso, depois abre no fim de curso de abertura, e finalmente, fecha uma vez.



Se não tem a certeza qual a direção da porta, coloque-o na posição totalmente fechada antes de iniciar a programação, a placa assumirá o fim de curso como lado de fecho e gerancia a direção do motor automaticamente (ver menu **60** no menu avançado).



PROGRAMAÇÃO RÁPIDA DOS EMISSORES

Pressione brevemente o botão **DOWN** para gravar um emissor, aparece no ecrã **CI**.

De seguida pressione o botão do emissor que deseja programar.

Verificar o parâmetro **r1** caso o emissor não funcione. Deverá estar em **1b**.



PROGRAMAÇÃO AUTOMÁTICA DOS EMISSORES

É possível gravar emissores rapidamente sem usar o menu básico.

Para inserir um novo emissor com o portão fechado, transmita 3 vezes com o novo emissor, fazendo uma pausa de pelo menos 1 segundo entre cada transmissão.

Em seguida, transmita 3 vezes com o emissor já na memória e uma vez com o novo. Terminada a programação, o LED STOP da placa pisca uma vez.



Esta função deve ser habilitada, consulte o menu avançado **AR**.



MODO DE ENTRADA EM MASSA (função exclusiva para uso em barreiras)

Pressione 5 vezes o comando **OPEN**, a central conta 5 passagens pelas fotocélulas (entrada DET, função fecho garantido), então fecha a porta.

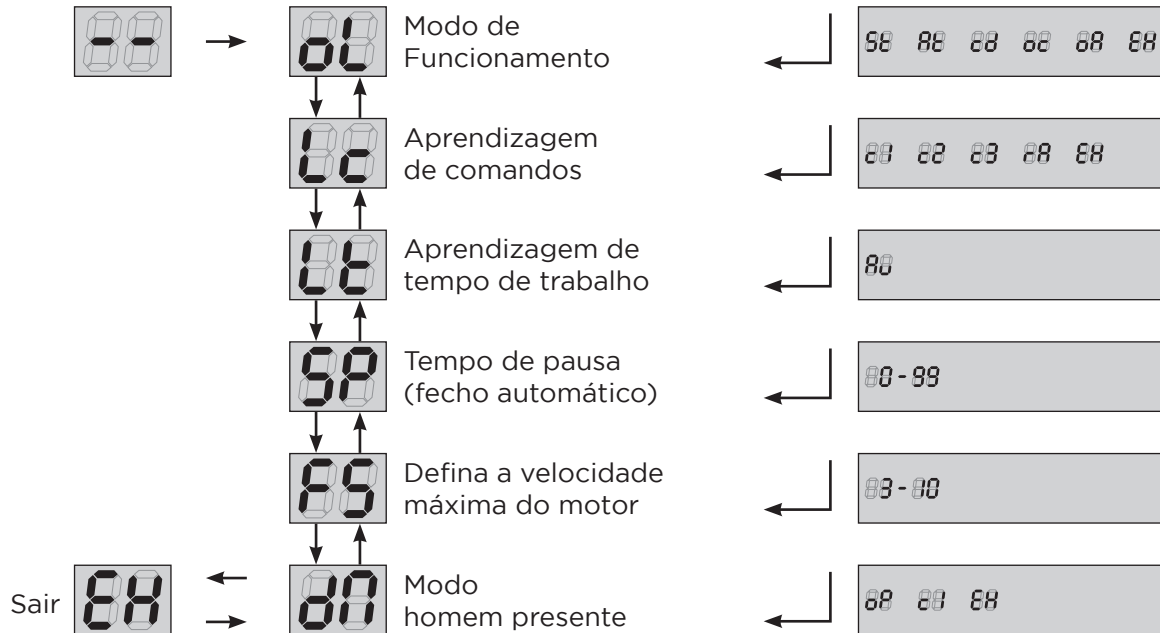
Este modo deve ser habilitado no menu avançado **MM**. Pode ser habilitado apenas quando o fecho automático está desabilitado.

AJUSTE DO MENU BÁSICO

Pressione o botão **ENTER** para entrar no menu básico.

Aparece no display **0L**, com os botões **UP/DOWN** é possível selecionar outras funções deste menu. Para sair do menu, seleccione **EH** ou pressione **UP** e **DOWN** ao mesmo tempo.

Pressione brevemente ENTER



0L MODO DE FUNCIONAMENTO

- St** Modo passo a passo: as entradas 3 e 4 funcionam como Start e Pedonal.
- Rt** Modo passo a passo com fecho automático: as entradas 3 e 4 funcionam como Start.
- cd** Modo condomínio: as entradas 3 e 4 funcionam como Start e Pedonal.
- oc** Modo Abertura/Fecho: as entradas 3 e 4 funcionam como Abertura e Fecho.
- oR** Modo Abertura/Fecho com fecho automático: as entradas 3 e 4 funcionam como Abertura e Fecho.

Para sair deste menu, seleccione **EH** ou pressione **UP/DOWN** ao mesmo tempo.

LC APRENDIZAGEM DE COMANDOS: Seleccione LC e pressione ENTER, com os botões UP/DOWN seleccione o sub menu.

- cl** Aprendizagem do emissor. Seleccione este menu e transmita para gravar um comando Start/Abertura.
- c2** Aprendizagem do emissor. Seleccione este menu e transmita para gravar um comando Pedonal/Fecho.
- c3** Aprendizagem do emissor. Seleccione este menu e transmita para gravar um comando luz de cortesia.
- rR** Apagar todos os emissores, seleccione este menu e seleccione **YS** (yes) no próximo menu.

Para sair deste menu, seleccione **EH** ou pressione **UP/DOWN** ao mesmo tempo.

Lt APRENDIZAGEM DE TEMPO DE TRABALHO

Seleccione **Lt** no menu básico e pressione **ENTER**, após seleccionar o modo de aprendizagem com os botões **UP/DOWN**.

A porta fecha até o fim de curso de fecho, em seguida abre para o fim de curso de abertura e, finalmente, fecha uma vez.

Atenção: se não tem a certeza qual a direcção da porta, coloque-o na posição totalmente fechada antes de iniciar a programação, a placa assumirá o fim de curso como lado de fecho e gerancia a direcção do motor automaticamente (ver menu **0D** no menu avançado). Para interromper o procedimento de aprendizagem, ative a entrada Stop.

SP TEMPO DE PAUSA (Fecho automático)

Use os botões **UP/DOWN** para definir o tempo de pausa entre 0 e 99 segundos. Pressione **ENTER** para confirmar. Para sair deste menu, seleccione **EH** ou pressione **UP/DOWN** ao mesmo tempo.

FS VELOCIDADE MÁXIMA

Use os botões **UP/DOWN** para definir a velocidade máxima entre 3-10. Pressione **ENTER** para confirmar. Para sair deste menu, seleccione **EH** ou pressione **UP/DOWN** ao mesmo tempo.

oM MODO HOMEM PRESENTE: Neste menu é possível controlar cada motor em modo homem presente. Pressione UP e DOWN para seleccionar um dos itens a seguir:

- oP** Abertura motor.
- cl** Fecho motor.
- EH** Sair.

Mantenha pressionado o botão **ENTER** para iniciar o motor seleccionado no modo homem presente.

AJUSTE MENU AVANÇADO

Mantenha o botão **ENTER** pressionado (+/- 3 segundos) até que apareça no display **††**. Com os botões **UP/DOWN** é possível selecionar todos os itens neste menu. Para sair deste menu, seleccione **EH** ou pressione os botões **UP/DOWN** ao mesmo tempo (após 2 minutos sem alteração, sai automaticamente).

Pressione ENTER +/- 4s



tm **MENU DE TEMPOS DE TRABALHO:** Neste menu é possível modificar os tempos de trabalho da unidade de controlo.

ti Tempo de trabalho.

tp Tempo pedestre.

tc Tempo de luz de cortesia (em dez segundos).

EH Sair do menu avançado.

Uma vez selecionado o tempo de trabalho a ser alterado, use os botões **UP/DOWN** para modificá-lo de 0 a 99 segundos. Pressione **ENTER** para confirmar. Para sair sem modificações, selecione **EH** ou pressione os botões **UP** e **DOWN** ao mesmo tempo.

6d **SENTIDO DE ROTAÇÃO**

Define o sentido de rotação, se for para a direita (**rh**) ou para a esquerda (**lf**). Use os botões **UP/DOWN** para escolher, **ENTER** para confirmar.

Pc **ENTRADA DAS FOTOCÉLULAS**

Define se a entrada da fotocélula é NO ou NC. Use os botões **UP/DOWN** para escolher NO (**no**), NC (**nc**) ou sair (**EH**). Pressione **ENTER** para confirmar.

Pt **PHOTOSTOP / PROTECTION INPUT POLARITY**

Define se a entrada Photostop/Protection é NO ou NC. A entrada **Pt** funciona como fotocélula se o modo de porta deslizante for selecionado, enquanto funciona como proteção quando o modo de barreira é selecionado (ver menu avançado **br**).

Sp **MODO DE CONTACTO STOP**

Defina se a entrada STOP é NO ou NC. Use os botões **UP/DOWN** para escolher NO (**no**), NC (**nc**) ou saída (**EH**). Pressione **ENTER** para confirmar.

Ls **CONTACTOS DE FINS DE CURSO**

Defina se **Ls** é NO ou NC. Use os botões **UP/DOWN** para escolher (NO (**no**), NC (**nc**) ou saída (**EH**). Pressione **ENTER** para confirmar.

Ss **ARRANQUE SUAVE**

Defina se o início suave é ativado (**ys**) ou não (**nt**). O início suave faz uma inclinação linear de potência para evitar choques mecânicos no início.

bl **MODO DE FUNCIONAMENTO PIRILAMPO**

Placa faz a intermitência (**ys**). Intermitência feita pelo pirilampo (**nt**).

d2 **RESET FÁBRICA**

Escolha este menu e confirme com sim (**ys**), defina a unidade de controle para os padrões de fábrica. Tenha cuidado, verifique a tabela de configurações padrão neste manual para verificar o valor definido com este comando.

Ar **MEMORIZAÇÃO AUTOMÁTICA DE EMISSORES**

Habilite esta função, a placa é capaz de ler códigos de rádio sem operar nela (verifique o parágrafo da função Aprendizagem automática de códigos de rádio). Use os botões **UP/DOWN** para escolher sim (**ys**), não (**nt**) ou sair (**EH**). Pressione **ENTER** para confirmar.

rm **MODO DE FUNCIONAMENTO DE EMISSORES:**

ib Cada botão de um novo emissor entra separadamente. O usuário pode escolher o canal associado (**c1** Start/Open, **c2** Pedestrian/Close, **c3** luz de cortesia).

yb Depois de inserir um botão no emissor na memória, todos os outros botões funcionam. Cada botão tem um canal entre (abrir, fechar, pedestre e parar).

cn **CONTAGEM DE CICLOS**

Mostra o contador em 3 grupos de 2 números. Exemplo: 123.456 é exibido como: **12 - 34 - 56**.

mm **MODO DE ENTRADA EM MASSA**

Neste menu, pode ativar o modo de entrada em massa. Este modo só pode ser habilitado quando o tempo de pausa for 0, ou seja, quando o fecho automático está desabilitado. Neste modo, ao carregar 5 vezes no comando de abertura (exemplo), a unidade de controle contará 5 passagens pelas fotocélulas, até fechar a porta.

br **MODO DE FUNCIONAMENTO EM BARREIRA**

Selecione **ys** neste menu se estiver operando com uma barreira. Selecione **nt** para operar com portas deslizantes.



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

- Leer atentamente este manual, en caso de duda, póngase en contacto con la asistencia de **MATIKGATE AUTOMATION**.
- Este manual contiene instrucciones y advertencias de seguridad. La instalación incorrecta de la automatización puede causar daños graves en personas y materiales.
- Guarde este manual de instrucciones como referencia para futuros trabajos de mantenimiento.
- **MATIKGATE AUTOMATION** no se responsabiliza por el uso incorrecto del producto, o por un uso distinto al que fue diseñado.
- **MATIKGATE AUTOMATION** no se responsabiliza si en la instalación del equipo a automatizar no se cumplieron las normas de seguridad en la instalación, ni tampoco por las deformaciones que se puedan producir en el mismo.
- Este producto fue diseñado y producido estrictamente para el uso profesional y indicado en este manual. Cualquier uso distinto al indicado, puede dañar el producto y/o causar daños físicos y materiales.
- No hacer cambios en los componentes y accesorios del motor.
- No deje el producto cerca de fuentes de calor o llamas abiertas, que podrían dañarlo, corromperlo o crear situaciones peligrosas.
- Mantenga los mandos fuera del alcance de los niños para evitar accidentes.
- El usuario no debe, bajo ninguna circunstancia, intentar reparar o ajustar la automatización, siempre que necesario deberá llamar a un técnico calificado.
- El instalador debe informar al cliente de como manejar el producto en caso de emergencia y disponibilizarle el manual.
- El instalador, debe verificar si el lugar de la instalación se cuadra en el rango de temperatura indicado para el automatismo y si es el adecuado para el, antes de realizar el montaje.
- El instalador, antes de realizar el montaje, debe comprobar que el equipo a automatizar se encuentra en buen estado mecánico, correctamente equilibrado y que se abre y se cierra correctamente.
- El automatismo es para uso exterior.
- Se debe realizar a cada 6 meses un mantenimiento preventivo.



La instalación del automatismo debe ser realizada exclusivamente por un instalador cualificado, respetando las normas, regulaciones e instrucciones contenidas en este manual.



AVISOS PARA EL INSTALADOR

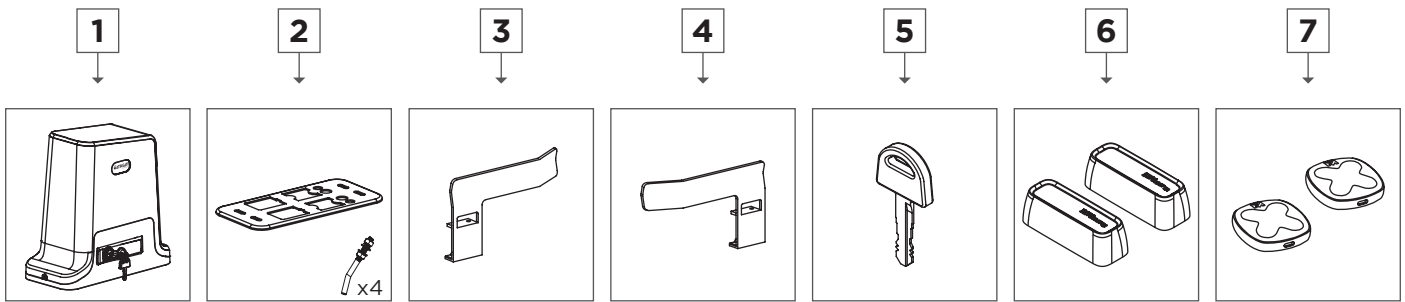
- Antes de iniciar la instalación, compruebe que dispone de todos los accesorios y materiales necesarios para completar la instalación del automatismo.
- Comprobar que la estructura de la puerta sea la apta para la automatización.
- Verificar que el peso de la puerta está en de los límites máximos para el producto a instalar.
- No instale el producto en ambientes y atmósferas hostiles.
- Asegúrese de que no haya peligro de que la puerta se salga de la guía y se descarrile.
- Comprobar que la puerta está bien equilibrada, es decir, que no se mueva cuando se la deja parada en cualquier posición.
- Compruebe que la zona de fijación del motor permita el desbloqueo manual y su maniobra fácil y segura.
- Los componentes del automatismo no deben sumergirse en agua.
- Los cables eléctricos deben pasar a través de tubos protectores para protegerlos contra esfuerzos mecánicos y deben ingresar por la parte inferior de la caja de la unidad de control electrónico.
- Si el producto a instalar requiere alimentación de 230V o 110V, asegúrese de que la conexión se realice a un cuadro eléctrico con toma de tierra.



AVISOS PARA EL USUARIO

- Guarde este manual en un lugar seguro para poder consultarlo si es necesario.
- Pedir al instalador que lle ensene como manejar el producto en caso de emergencia.
- Si es necesaria alguna reparación o modificación, deberá llamar a su instalador.
- Mantener libre la zona de acción de la puerta motorizada libre mientras esté en movimiento, y no crear resistencias a su movimiento.
- No realizar ninguna operación sobre los elementos mecánicos o bisagras si el producto está en movimiento.
- Para garantizar un funcionamiento seguro y una vida útil prolongada de la automatización, se recomienda realizar un mantenimiento a cada 6 meses. Establecer un plan de mantenimiento con su instalador.

LISTA DE COMPONENTES



Nº	Descripción	Ctd
1	Motor RACE	1
2	Base de fijación	1
3	Placa de final de carrera izquierda	1
4	Placa de final de carrera derecha	1
5	Llave de desbloqueo	2
6	Fococélula F180	2
7	Mando COPPER	2

Antes de emesar la instalación, comprobar si todos los componentes mencionados anteriormente estén presentes en el embalaje.

CONTROLES PRELIMINARES

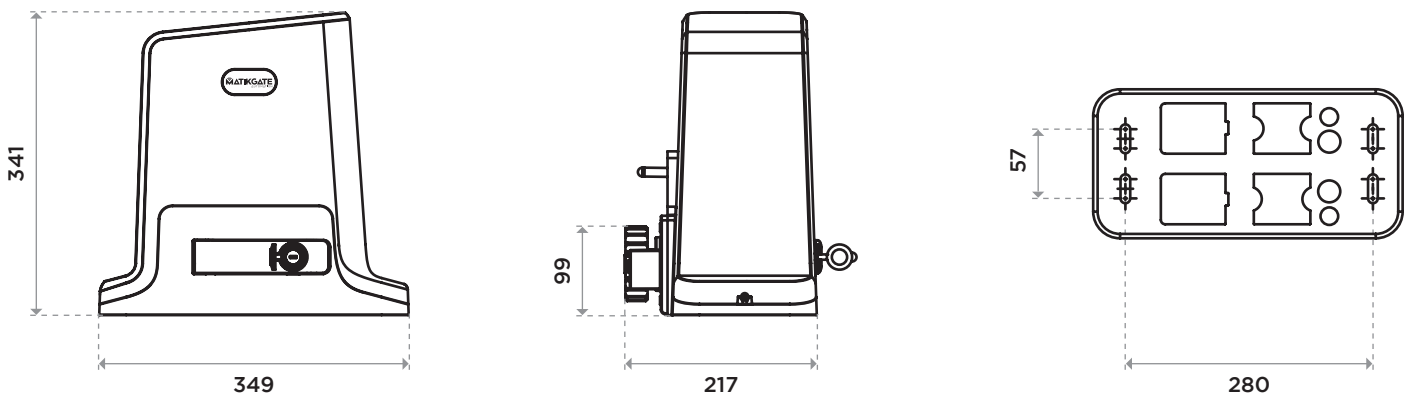
1. Comprobar si la estructura de la puerta es resistente.
2. El carril ha de estar sólidamente anclado al suelo y no presentar irregularidades que puedan obstruir el movimiento de la hoja y no debe tener un pendiente mayor que 0.5%.
3. Compruebe que las ruedas de desplazamiento están en buenas condiciones y bien engrasadas.
4. Instalar siempre topes mecánicos en las posiciones de apertura y cierre de la puerta, bien fijados al suelo y provistos con elementos amortiguadores elásticos (por ejemplo, goma) para amortiguar el impacto de la hoja contra el tope.
5. Compruebe que la puerta no se mueve, cualquier que sea su posición, cuando el motor esté desbloqueado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

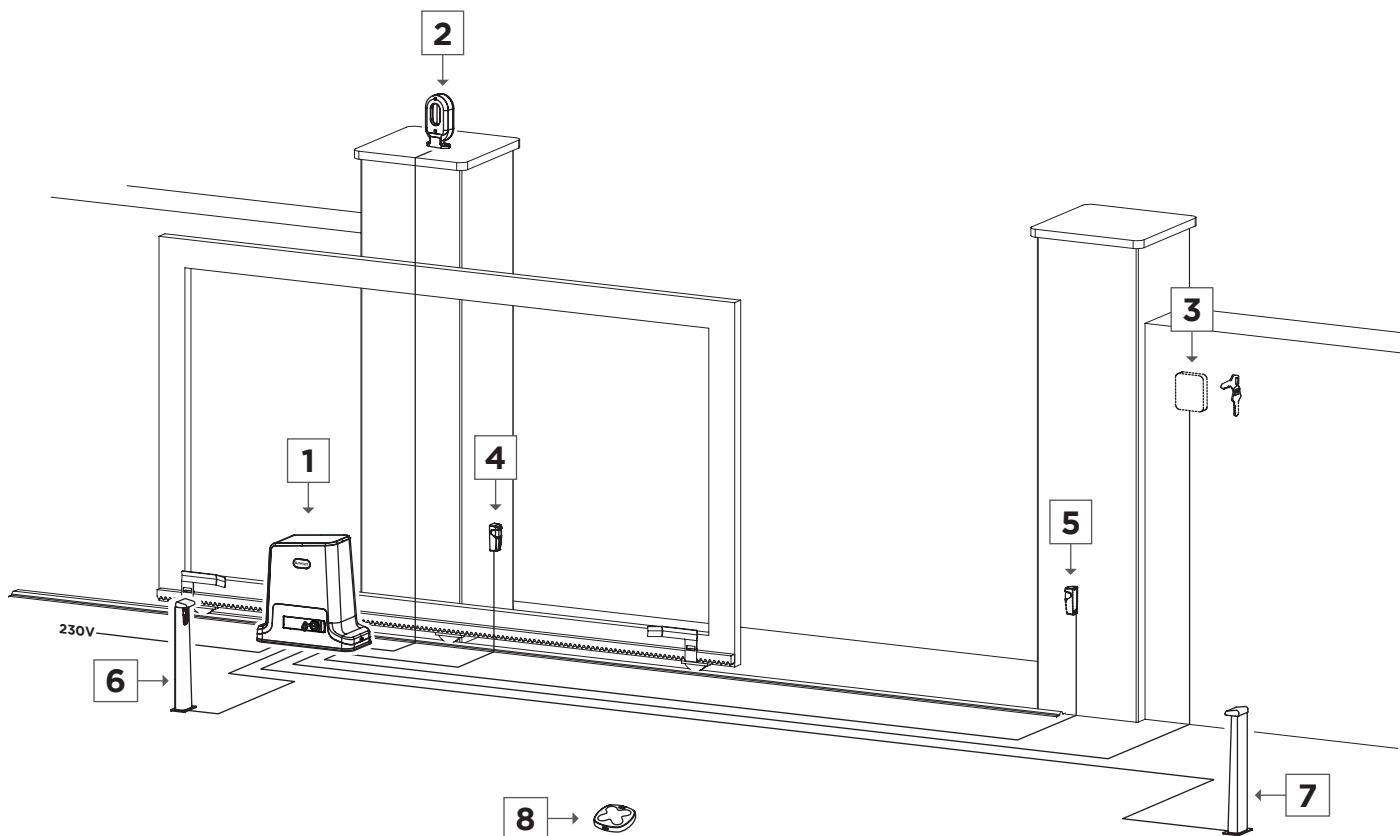
	600	1200	2000
Alimentación	DC24V	DC24V	DC24V
Potencia	150W	200W	200W
Fuerza	18N	22N	22N
Velocidad del motor	3000r/min	3000r/min	3000r/min
Velocidad de la puerta	15.9m/min	15.9m/min	15.9m/min
Peso máx. de la puerta	800kg	1500kg	2000kg
Peso del motor	11.5kg	13.5kg	14.5kg
Temperatura de funcionamiento	-45°C +65°C	-45°C +65°C	-45°C +65°C
Protección térmica	125°	125°	125°
Ruido	≤56	≤56	≤56
Clase de protección	IP44	IP44	IP44
Funcionamiento continuo	Continuo	Continuo	Continuo

DIMENSIONES

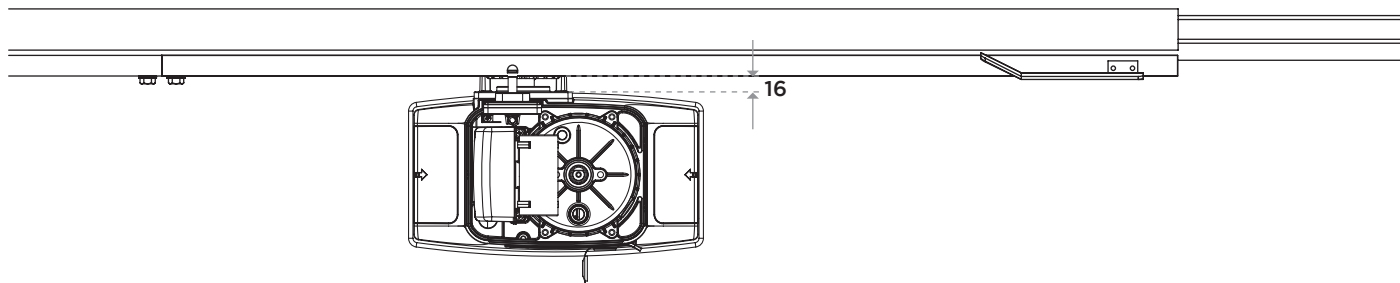
TODAS LAS MEDIDAS EN MM



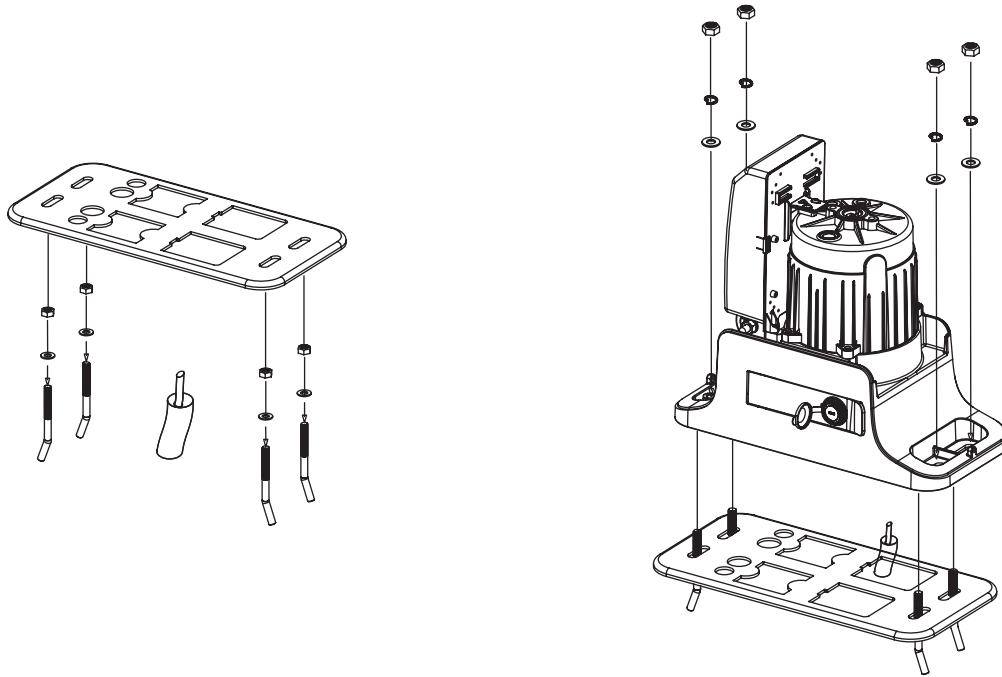
INSTALACIÓN ESTÁNDAR



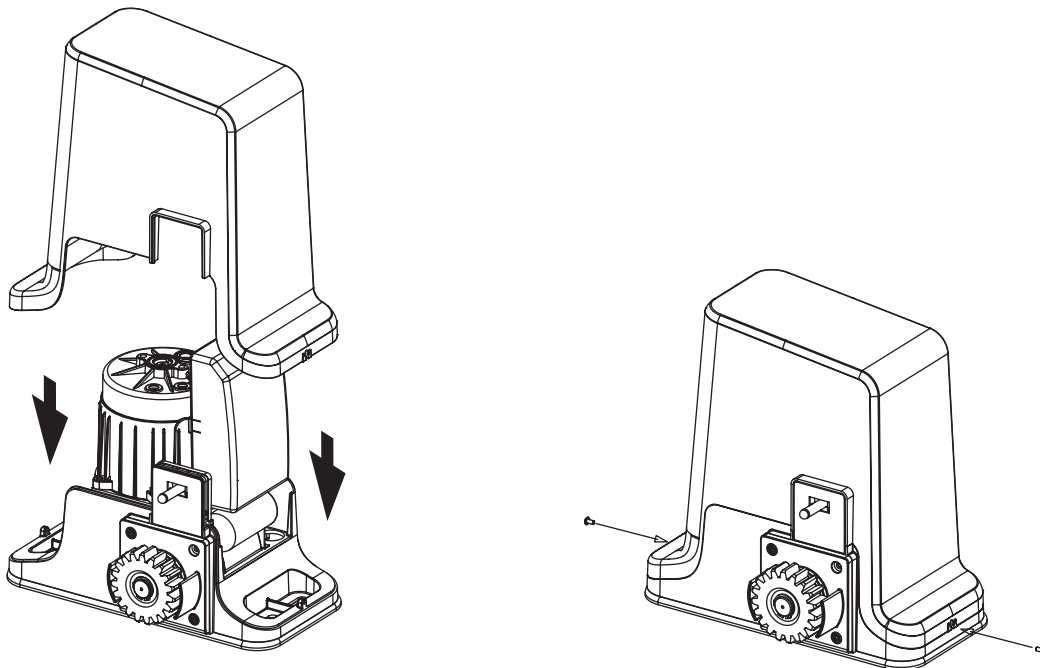
VISTA SUPERIOR



Nº	Descripción
1	Motor RACE
2	Destellante BLINK
3	Selector TEC10
4	Fotocélula externa F180
5	Fotocélula externa F180
6	Fotocélula interna
7	Fotocélula interna
8	Mando COPPER

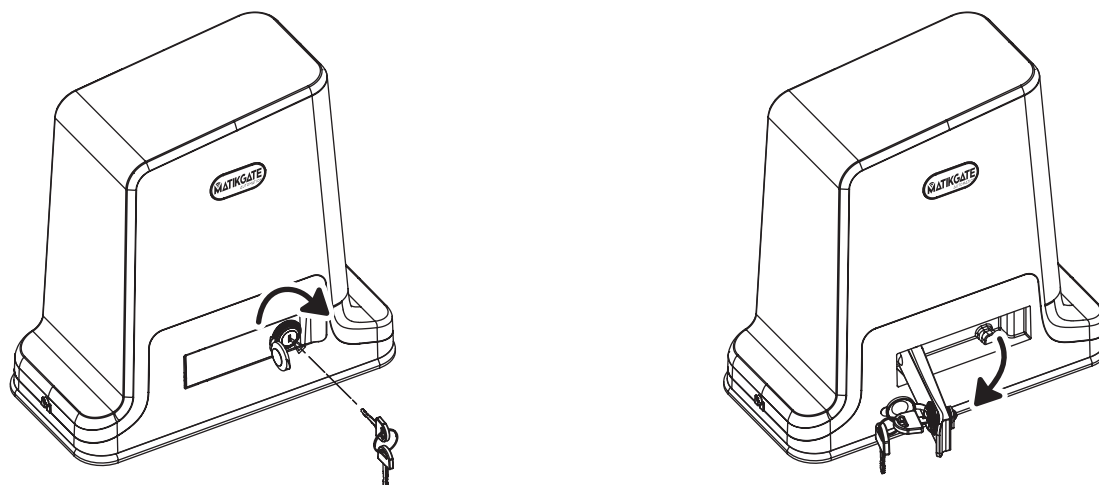


La base de fijación debe estar nivelada y colocada paralela al portón, atornillarla al suelo con los cuatro tornillos suministrados. Pase los cables de conexión eléctrica y luego atornille la automatización a la base de fijación.



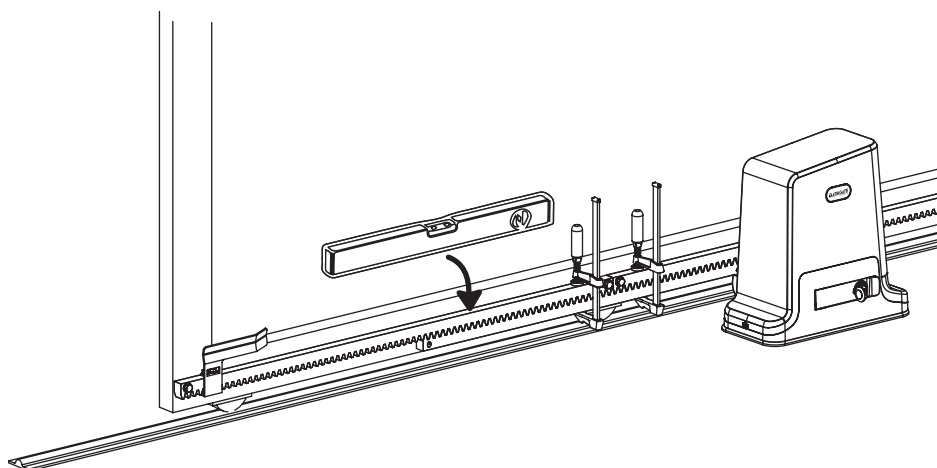
Después de fijar el motor, montar y atornillar la tapa con los dos tornillos laterales.

DESBLOQUEO DEL MOTOR



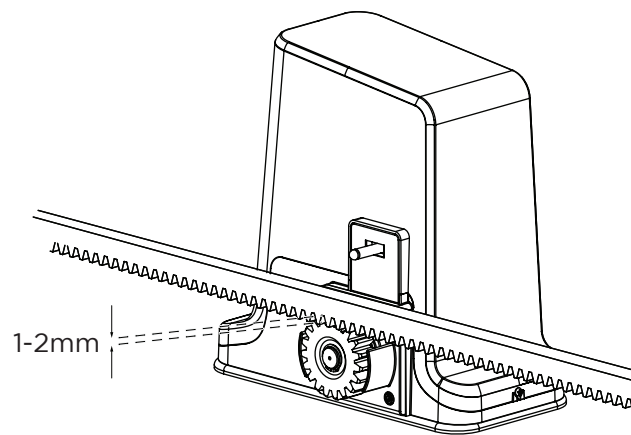
El automatismo está equipado con un mecanismo de desbloqueo con cerradura para permitir el accionamiento manual de la puerta en caso de un corte de corriente. Para desbloquear el motor, introduzca la llave en la cerradura, gire 90° en el sentido horario y tire de la palanca. Una vez que el motor esté desbloqueado, podrá abrir y cerrar manualmente la puerta.

INSTALACIÓN DE LA CREMALLERA



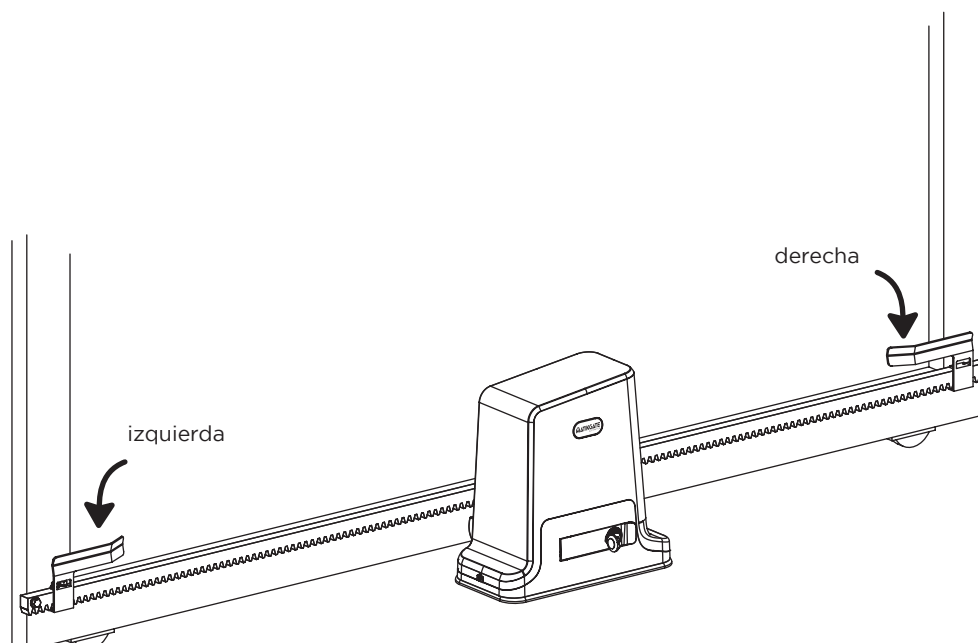
1. Desbloquee el motor y coloque la puerta en posición abierta.
2. Colocar las arandelas en todos los agujeros de la cremallera.
3. Poner la primera pieza de cremallera a atornillar sobre el piñón y manténgala nivelada horizontalmente.
4. Mover la puerta a mano para comprobar que la cremallera se sujeta bien al piñón y que la puerta se mueve suavemente y sin roces.
5. Fijar la cremallera a la puerta. Mover la puerta poco a poco y fijar las arandelas a la puerta siempre cercano al piñón.
6. Asegúrese de que la cremallera esté nivelada usando un nivel.
7. Bloquee definitivamente el motor.

INSTALACIÓN DE LA CREMALLERA



Asegúrese de que haya un espacio de al menos 1-2 mm entre la cremallera y el piñón. Si es necesario, ajustar la altura del motor o de la cremallera.

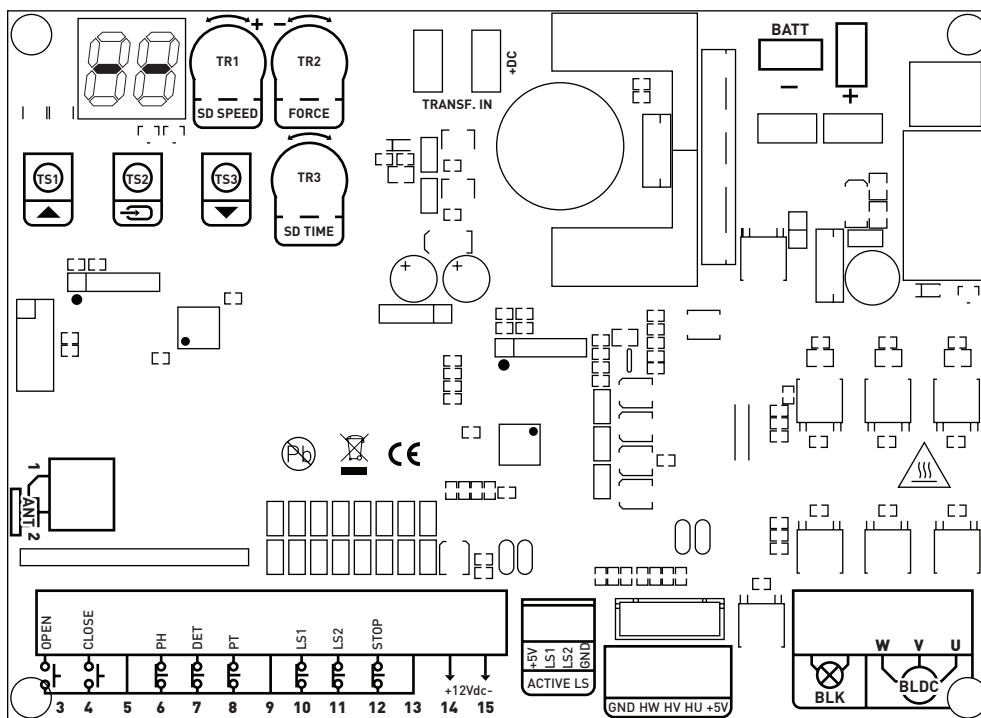
INSTALACIÓN DE LOS FINALES DE CARRERA



Con la cremallera instalada y con el portón cerrado, instale la placa de final de carrera en la cremallera. La placa debe activar el final de carrera del motor. Apriete los tornillos suministrados hasta que toquen en la cremallera.

Con el portón abierto, repetir el mismo proceso para instalar la segunda placa de final de carrera.

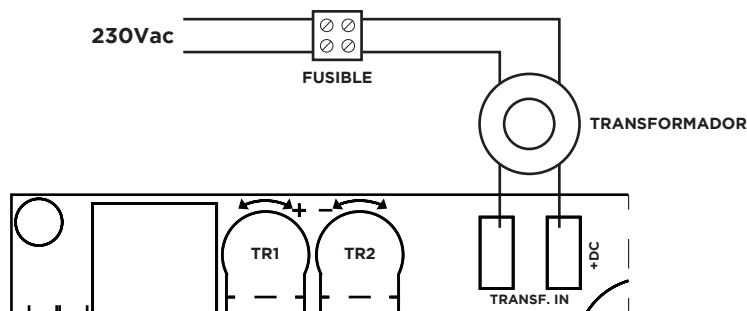
CONEXIONES ELÉCTRICAS



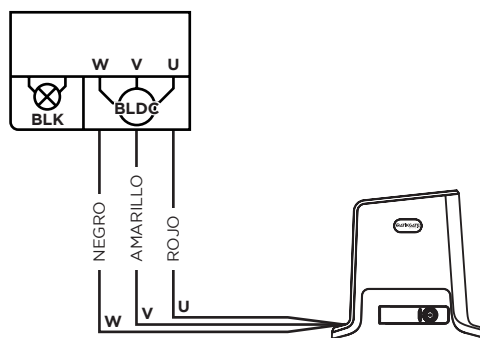
- | | | |
|---------------------------------------|--|---------------------------------------|
| (ANT) 1. Antena | (COM) 9. Común | (BLK) Conexión destellante 24V |
| (ANT) 2. Antena | (LS1) 10. Final de carrera apertura | (BLK) Conexión destellante 24V |
| (OPEN) 3. Abrir/Inicio | (LS2) 11. Final de carrera cierre | (W) Conexión Motor |
| (CLOSE) 4. Cerrar/Peatonal | (STOP) 12. STOP | (V) Conexión Motor |
| (COM) 5. Común | (COM) 13. Común | (U) Conexión Motor |
| (PH) 6. Fococélulas | (+12Vdc) 14. Salida positivo 12Vdc | |
| (DET) 7. Cierre asegurado (NO) | (-12Vdc) 15. Salida negativo 12Vdc | |
| (PT) 8. Fococélulas 2 | | |

IMPORTANTE: No es necesario realizar puentes en la central. Las seguridad vienen de fábrica en circuito abierto (NO), el usuario puede cambiar para circuito cerrado en el menú de parámetros.

ALIMENTACIÓN

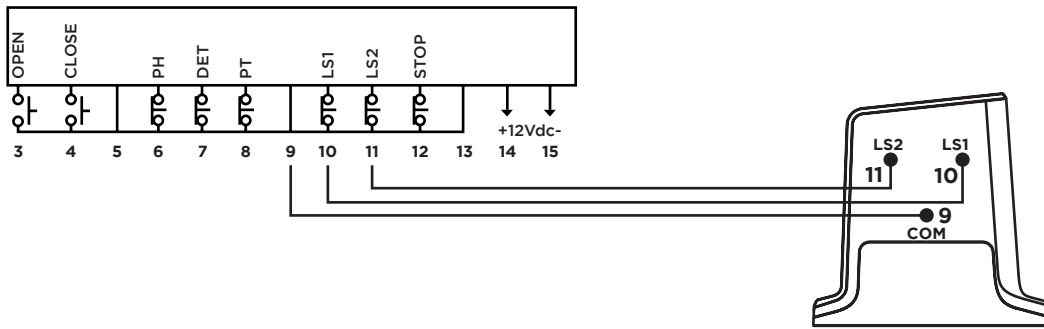


LIGAÇÃO DO MOTOR

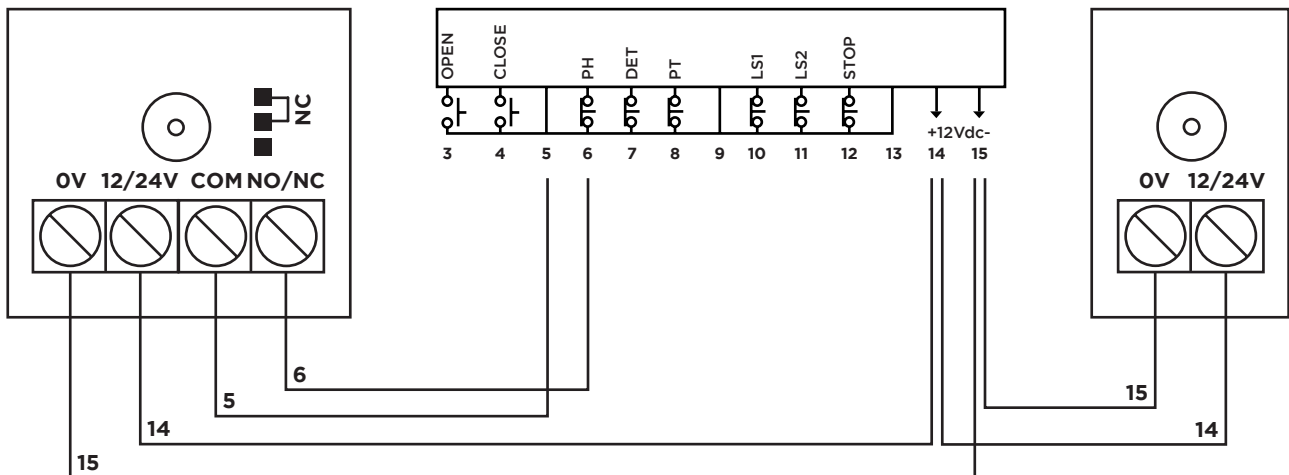


CONEXIONES ELÉCTRICAS

FINAL CARRERA

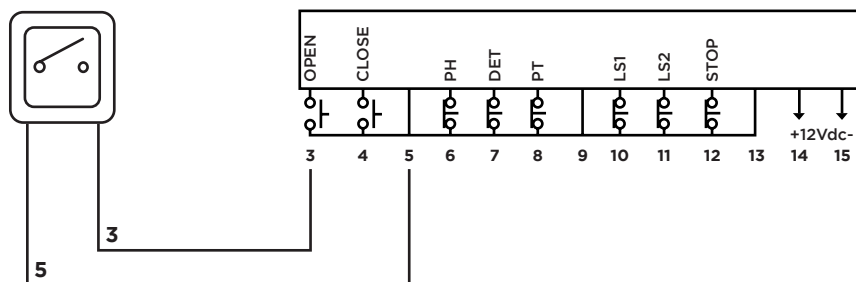


FOTOCÉLULAS

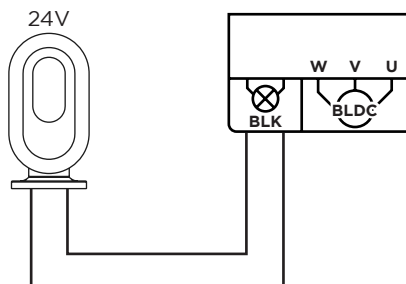


Activar Parámetros de Fococélulas: Menú avanzado → PC → NC.

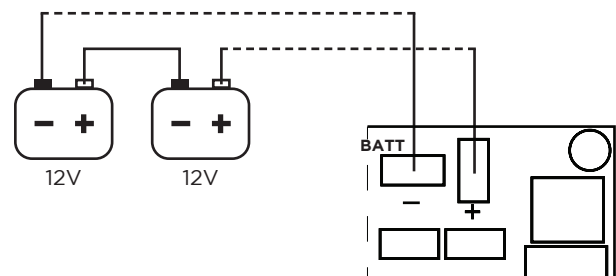
PULSADOR DE PARED



DESTELLANTE



CONEXIÓN BATERÍAS



ESTADO DE CONEXIONES

Cuando la unidad de control está en espera, puede leer el estado de entrada en la pantalla.

	Ninguna entrada activa		Entrada de apertura activa
	Contacto stop activo		Entrada de cierre activa
	Contacto fotocélula 2		Final de carrera cierre
	Contacto fotocélula activo		Final de carrera apertura
	Entrada cierre garantizado activa		Recuento de segundos de cierre auto (parpadeo)
	Entrada start activa		Recuento "mass mode" (fijo)
	Entrada peatonal activa		

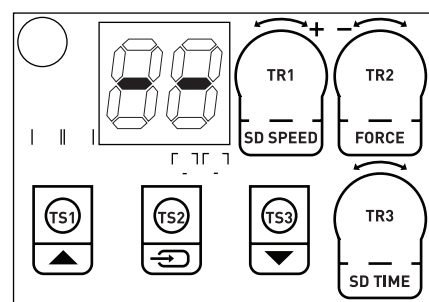
Atención: Durante el tiempo de cierre automático, la pantalla muestra la cuenta regresiva de los segundos hasta el cierre.

POTENCIÓMETROS

TR1 = SD SPEED - Regulación de velocidad en desaceleración.

TR2 = FORCE - Regulación de fuerza / Detección de obstáculos.

TR3 = SD Time - Regulación del tiempo de ralentización.



PROGRAMACIÓN TIEMPO DE TRABAJO Y MANDOS

PROGRAMACIÓN RÁPIDA TIEMPO DE TRABAJO

Para programar rápidamente los tiempos de trabajo, presione e mantenga **UP** (3s) hasta que aparezca en la pantalla .

Si la puerta no está completamente cerrada, se cerrará al final de carrera, luego se abrirá en el final de carrera de apertura y finalmente se cierra una vez.



Si no está seguro en qué dirección está orientada la puerta, colóquela en posición completamente cerrada antes de iniciar la programación, la placa asumirá el final de carrera como lado de cierre y gestionará automáticamente la dirección del motor (ver menú en el menú avanzado).

PROGRAMACIÓN RÁPIDA DE MANDOS

Presione brevemente el botón **DOWN** para grabar un mando, aparece en la pantalla.

Luego presione el botón del mando que desea programar.

Compruebe el parámetro si el emisor no funciona. Debería estar en .

PROGRAMACIÓN AUTOMÁTICA DE MANDOS

Es posible grabar mandos rápidamente sin usar el menú básico.

Para insertar un nuevo mando con la puerta cerrada, transmita 3 veces con el nuevo transmisor, haciendo una pausa de al menos 1 segundo entre cada transmisión.

Luego transmita 3 veces con el mando que ya está en la memoria y una vez con el nuevo. Una vez que se completa la programación, el LED de Stop de la placa parpadea una vez.



Esta función debe estar habilitada, consulte el menú avanzado de .



MODO DE ENTRADA MASIVA (función exclusiva para uso en barreras)

Presione 5 veces el mando **OPEN**, la centralita cuenta 5 pasos por las fotocélulas (entrada DET, función de cierre garantizado), luego cierra la puerta.

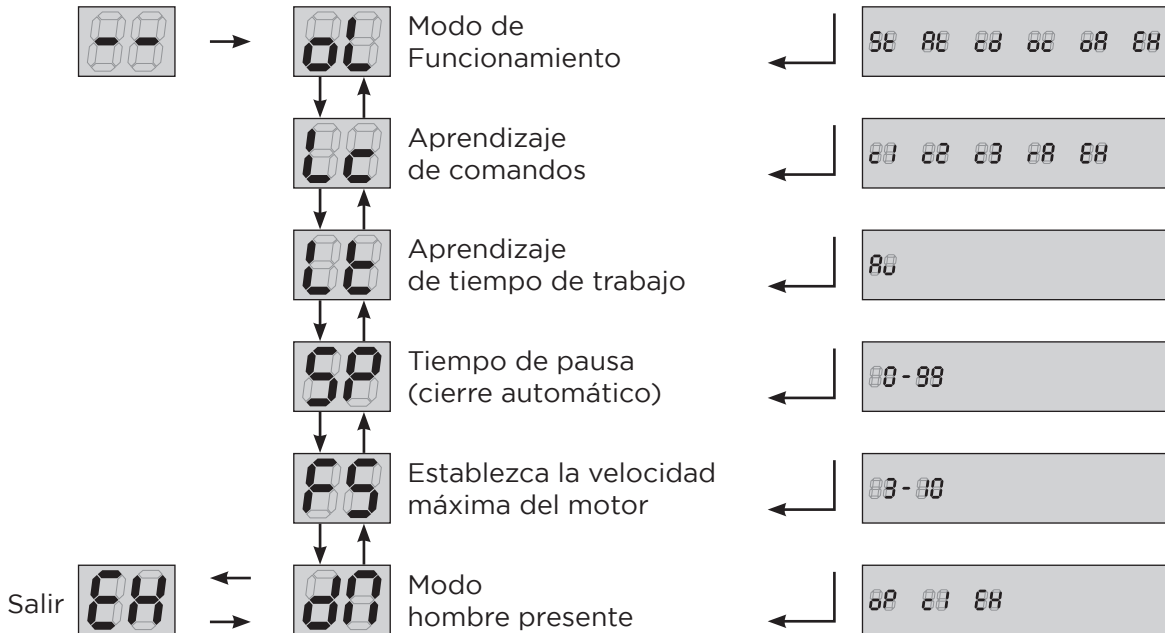
Este modo debe estar habilitado en el menú avanzado de . Solo se puede habilitar cuando el cierre auto está deshabilitado.

AJUSTE MENÚ BÁSICO

Presione el botón **ENTER** para ingresar al menú básico.

Aparece en la pantalla **0L**, con los botones **UP/DOWN** es posible seleccionar otras funciones de este menú. Para salir del menú, seleccione **EH** o presione **UP** y **DOWN** al mismo tiempo.

Presione brevemente ENTER



0L MODO DE FUNCIONAMIENTO

- St** Modo paso a paso: las entradas 3 y 4 funcionan como Start y Peatonal.
- Rt** Modo paso a paso con cierre automático: las entradas 3 y 4 funcionan como Start.
- cd** Modo comunidad: las entradas 3 y 4 funcionan como Start y Peatonal.
- oc** Modo Apertura/Cierre: las entradas 3 y 4 funcionan como Apertura y Cierre.
- or** Modo Apertura/Cierre con cierre automático: las entradas 3 y 4 funcionan como Apertura y Cierre.

Para salir de este menú, seleccione **EH** o presione **UP/DOWN** al mismo tiempo.

LC APRENDIZAJE DE COMANDOS: Seleccione **LC** y presione **ENTER**, con los botones **UP/DOWN** seleccione el submenú.

- c1** Aprendizaje del mando. Seleccione este menú y transmita para grabar la función Start/Apertura.
- c2** Aprendizaje del mando. Seleccione este menú y transmita para grabar la función Peatonal/Cierre.
- c3** Aprendizaje del mando. Seleccione este menú u transmita para grabar la función luz de cortesía.
- rr** Apagar todos os mandos, seleccione este menú y seleccione **Y5** (yes) en el siguiente menú.

Para salir de este menú, seleccione **EH** o presione **UP/DOWN** al mismo tiempo.

LT APRENDIZAJE DEL TIEMPO DE TRABAJO

Seleccione **LT** en el menú básico y presione **ENTER**, después seleccionar el modo de aprendizaje con los botones **UP/DOWN**. La puerta se cierra con el interruptor de límite de cierre, luego se abre con el interruptor de límite de apertura y finalmente se cierra una vez. **Atención:** si no está seguro en qué dirección está orientada la puerta, colóquela en la posición completamente cerrada antes de iniciar la programación, la placa asumirá el final de carrera como lado de cierre y gestionará automáticamente la dirección del motor (ver menú **sd** en el menú avanzado). Para interrumpir el proceso de aprendizaje, cambie la entrada Stop.

SP TIEMPO DE PAUSA (Cierre automático)

Use los botones **UP/DOWN** para establecer el tiempo de pausa entre 0 y 99 segundos. Presione **ENTER** para confirmar. Para salir de este mené, seleccione **EH** o presione **UP/DOWN** al mismo tiempo.

FS VELOCIDAD MAXIMA

Use los botones **UP/DOWN** para establecer la velocidad maxima entre 3-10. Presione **ENTER** para confirmar. Para salir de este menú, seleccione **EH** o presione **UP/DOWN** al mismo tiempo.

DM MODO HOMBRE PRESENTE: Es posible controlar cada motor en modo hombre presente. Presione **UP** y **DOWN** para seleccionar un de los siguientes elementos:

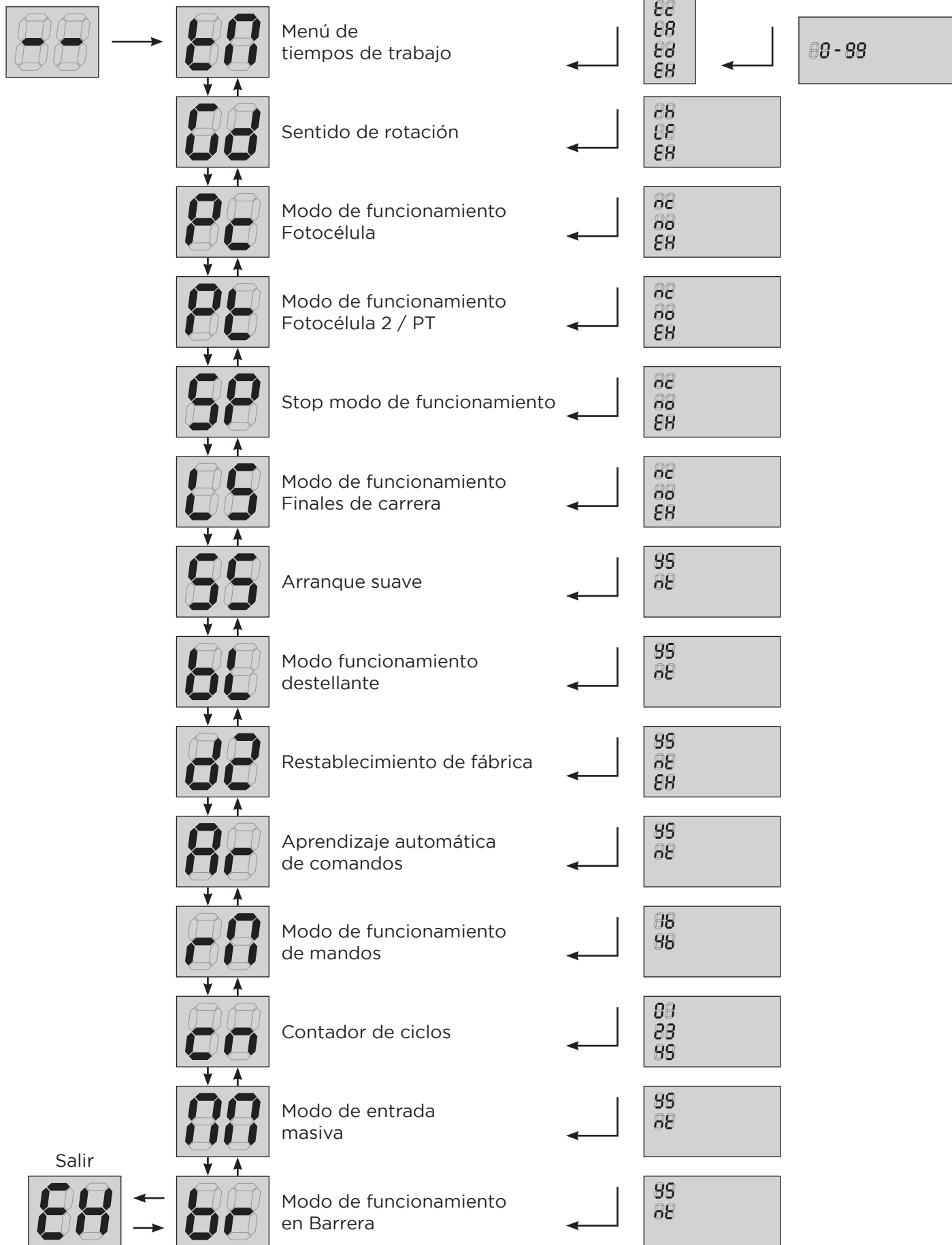
- OP** Apertura motor.
- CI** Cierre motor.
- EH** Salir.

Mantenga presionado el botón **ENTER** para iniciar el motor seleccionado en el modo hombre presente.

AJUSTE MENÚ AVANZADO

Mantenga el botón **ENTER** presionado (+/- 3 segundos) hasta que aparezca en la pantalla **ff**. Con los botones **UP/DOWN** es posible seleccionar todos los elementos de este menú. Para salir de este menú, seleccione **EH** o presione los botones **UP/DOWN** al mismo tiempo (después de 2 minutos sin cambios, sale automáticamente).

Presione ENTER +/- 4s



tm MENÚ TIEMPOS DE TRABAJO: En este menú es posible modificar los tiempos de trabajo de la unidad de control.

ti Tiempo de trabajo.

tp Tiempo pedonal.

tc Tiempo de luz de cortesía (en diez segundos).

EH Salir del menú avanzado.

Una vez seleccionado el tiempo de trabajo a cambiar, use los botones **UP/DOWN** para cambiarlo de 0 a 99 segundos. Presione **ENTER** para confirmar. Para salir sin modificaciones, seleccione **EH** o presione los botones **UP** y **DOWN** al mismo tiempo.

6d SENTIDO DE ROTACIÓN

Define el sentido de rotación, si va hacia la derecha (**rh**) o hacia la izquierda (**lf**). Use los botones **UP/DOWN** para elegir, **ENTER** para confirmar.

Pc ENTRADA DE LAS FOTOCÉLULAS

Define si la entrada da fotocélula es NO o NC. Use los botones **UP/DOWN** para elegir NO (**no**), NC (**nc**) o salir (**EH**). Presione **ENTER** para confirmar.

Pt PHOTOSTOP / PROTECTION INPUT POLARITY

Define si la entrada Photostop/Protection es NO o NC. La entrada **Pt** funciona como fotocélula si se selecciona el modo de puerta corredera, mientras que funciona como protección cuando se selecciona el modo de barrera (ver menú avanzado **br**).

Sp MODO DE CONTACTO STOP

Defina si la entrada **STOP** es NO o NC. Utilice los botones **UP/DOWN** para elegir NO (**no**), NC (**nc**) o salida (**EH**). Presione **ENTER** para confirmar.

LS CONTACTOS DE FINAL DE CARRERA

Defina si **LS** es NO o NC. Utilice los botones **UP/DOWN** para elegir (NO (**no**), NC (**nc**) o salida (**EH**). Presione **ENTER** para confirmar.

SS ARRANQUE SUAVE

Define si el arranque suave es activado (**ys**) o no (**nt**). Hace una pendiente de potencia lineal para evitar choques mecánicos en el arranque.

bl MODO DE FUNCIONAMIENTO DESTELLANTE

Placa parpadea (**ys**). Parpadea hecha por el destellante (**nt**).

d2 RESTABLECIMIENTO DE FÁBRICA

Elija este menú y confirme con sí (**ys**), define la unidad de control a los valores de fábrica. Tenga cuidado, consulte la tabla de configuración predeterminada en este manual para verificar el valor establecido con este comando.

Ar MEMORIZACIÓN AUTOMÁTICA DE MANDOS

Habilite esta función, la placa puede leer códigos de radio sin operar en ella (consulte el párrafo sobre la función de aprendizaje automático de códigos de radio). Use los botones **UP/DOWN** para elegir sí (**ys**), no (**nt**) o salir (**EH**). Presione **ENTER** para confirmar.

rm MODO DE FUNCIONAMIENTO DE MANDOS:

ib Cada botón de un nuevo mando ingresa por separado. El usuario puede elegir el canal asociado (**c1** Start/Open, **c2** Peatonal/Close, **c3** luz de cortesía).

yb Después de insertar un botón en el mando en la memoria, todos los demás botones funcionan. Cada botón tiene un canal entre (abrir, cerrar, peatonal y parar).

cn CONTADOR DE CICLOS

Muestra el contador en 3 grupos de 2 números. Ejemplo: 123.456 se muestra como: **12 - 34 - 56**.

mm MODO DE ENTRADA MASIVA

En este menú, puede activar el modo de entrada en masa. Este modo solo se puede habilitar cuando el tiempo de pausa es 0, o sea, cuando el cierre automático está deshabilitado. En este modo, pulsando 5 veces en el mando de apertura (ejemplo), la unidad de control contará 5 pasadas por la fotocélula, hasta que se cierre la puerta.

br MODO DE FUNCIONAMIENTO EN BARRERA

Seleccione **ys** en este menú si opera con una barrera. Seleccione **nt** para operar con puertas correderas.



AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

- Lisez attentivement le notice, en cas de doute, contactez l'assistance **MATIKGATE AUTOMATION**.
- Cette notice contient des instructions et des avertissements de sécurité. Une installation incorrecte de l'automatisme peut entraîner des blessures graves.
- Conservez cette notice d'installation à titre de référence pour les travaux d'entretien futurs.
- **MATIKGATE AUTOMATION** n'est pas responsable de l'utilisation incorrecte du produit, ou d'une utilisation autre que celle pour laquelle il a été conçu.
- **MATIKGATE AUTOMATION** n'est pas responsable si les normes de sécurité n'ont pas été respectées lors de l'installation de l'équipement à automatiser, ni des déformations qui pourraient en résulter.
- Ce produit a été conçu et fabriqué strictement pour un usage professionnel et indiqué dans ce manuel. Toute utilisation autre que celle indiquée peut endommager le produit et/ou causer des dommages physiques et matériels.
- N'apportez aucune modification aux composants et accessoires du moteur.
- Ne gardez pas le produit à proximité de sources de chaleur ou de flammes nues, qui pourraient l'endommager, le corrompre ou créer des situations dangereuses.
- Gardez les émetteurs hors de portée des enfants, afin d'éviter les accidents.
- L'utilisateur ne doit en aucun cas tenter de réparer ou de régler l'automatisme, il doit faire appel à un technicien qualifié.
- L'installateur doit informer le client de la manière de manipuler le produit en cas d'urgence et fournir sa notice.
- L'installateur, avant d'effectuer le montage, doit vérifier que la plage de température indiquée sur l'automatisme est adaptée à l'emplacement de l'installation.
- L'installateur, avant d'effectuer le montage, doit vérifier que l'équipement à automatiser est en bon état mécanique, correctement équilibré et s'ouvre et se ferme correctement.
- Automatisme à usage externe.
- L'entretien préventif doit être effectué tous les 6 mois.



L'installation de l'automatisme doit être effectuée exclusivement par un installateur qualifié, en respectant les règles, réglementations et instructions contenues dans ce notice.



AVIS POUR L'INSTALLATEUR

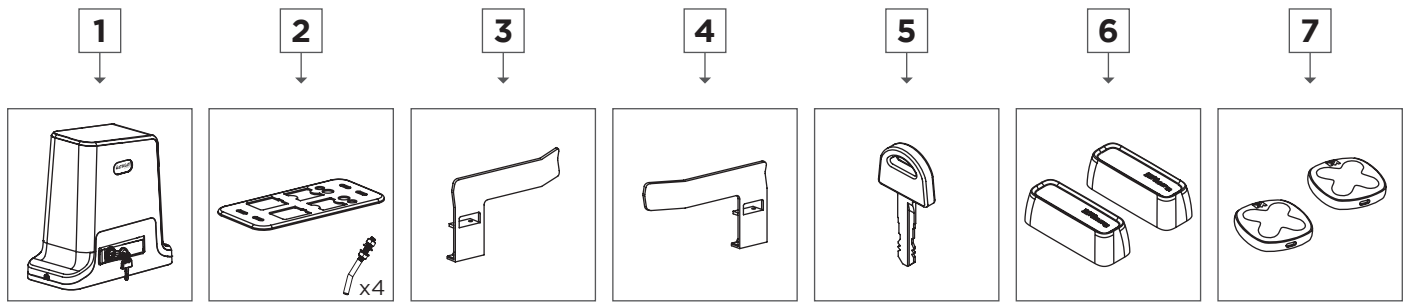
- Avant de commencer l'installation, vérifiez que vous disposez de tous les dispositifs et matériels nécessaires pour terminer l'installation de l'automatisation.
- Vérifiez que la structure du portail est adaptée à l'automatisation.
- Vérifiez que le poids de la porte se situe dans les limites maximales du produit à installer.
- N'installez pas le produit dans un environnement et une atmosphère difficiles.
- Assurez-vous qu'il n'y a aucun risque que le portail quitte le guide et déraile.
- Vérifiez que la porte est bien équilibrée, c'est-à-dire qu'elle ne bouge pas lorsqu'elle est laissée à l'arrêt dans n'importe quelle position.
- Vérifiez que la zone de montage du moteur permet un déverrouillage et une manœuvre manuels faciles et sûrs.
- Les composants d'automatisation ne doivent pas être immergés dans l'eau.
- Les câbles électriques doivent passer à travers des tubes de protection pour les protéger des contraintes mécaniques et doivent pénétrer dans le boîtier de la centrale électronique par le bas.
- Si le produit à installer nécessite une alimentation de 230 V ou 110 V, assurez-vous que la connexion est effectuée à un panneau électrique avec une connexion à la terre.



AVIS POUR L'UTILISATEUR

- Conservez ce manuel dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Demandez à l'installateur de vous indiquer comment manipuler le produit en cas d'urgence.
- Si une réparation ou une modification est nécessaire, vous devez appeler votre installateur.
- Gardez la zone d'action du portail motorisé libre pendant son mouvement et ne créez pas de résistance à son mouvement.
- N'effectuez aucune opération sur les éléments mécaniques ou les charnières si le produit est en mouvement.
- Pour garantir un fonctionnement sûr et une durée de vie prolongée de l'automatisme, il est recommandé d'effectuer une maintenance tous les 6 mois. Établissez un plan de maintenance avec votre installateur.

LISTE DES COMPOSANTS



N°	Description	Qty
1	Moteur RACE	1
2	Base de fixation	1
3	Plaque fin de course gauche	1
4	Plaque fin de course droite	1
5	Clé de déverrouillage	2
6	Photocellule F180	2
7	Émetteur COPPER	2

Avant de commencer l'installation, veuillez vérifier que tous les composants mentionnés ci-dessus sont présents dans l'emballage.

CONTRÔLES PRÉLIMINAIRES

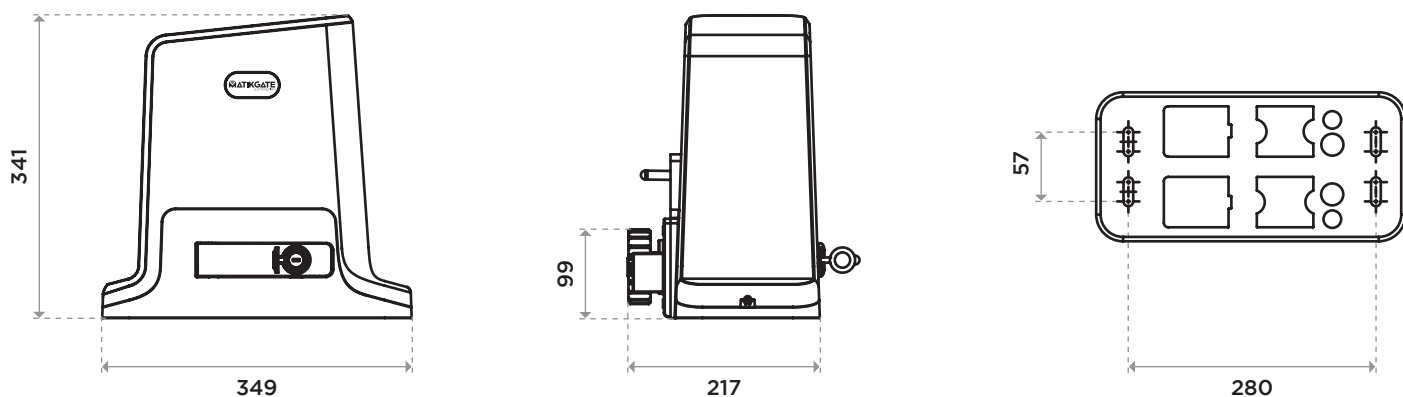
1. Vérifier que la structure du portail est résistante.
2. Le rail de coulissement doit être solidement fixé au sol et ne doit pas présenter d'irrégularités qui pourraient entraver le mouvement du vantail et ne doit pas avoir une pente supérieure à 0,5%.
3. Vérifier que les roues de coulissement sont en bon état et bien lubrifiées.
4. Toujours installer des butées mécaniques dans les positions ouverte et fermée du portail, bien fixées au sol et dotées d'éléments amortisseurs élastiques (par exemple en caoutchouc) pour amortir l'impact du vantail contre la butée.
5. Vérifiez que, lorsque le moteur est déverrouillé, la porte ne bouge pas si elle est laissée dans n'importe quelle position.

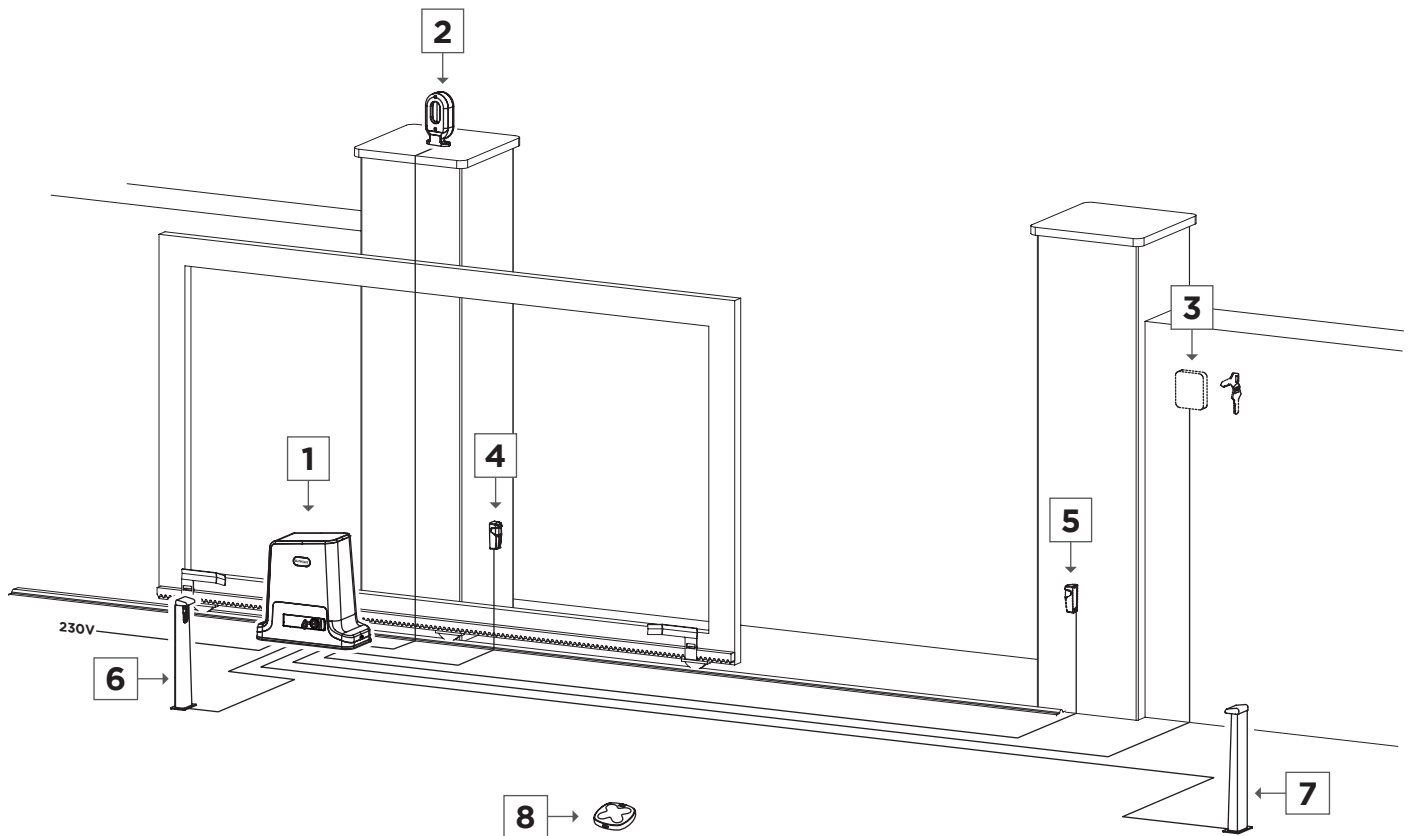
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

	600	1200	2000
Alimentation	DC24V	DC24V	DC24V
Puissance	150W	200W	200W
Force	18N	22N	22N
Vitesse du moteur	3000r/min	3000r/min	3000r/min
Vitesse du portail	15.9m/min	15.9m/min	15.9m/min
Poids max. du portail	800kg	1500kg	2000kg
Poids du moteur	11.5kg	13.5kg	14.5kg
Température de fonctionnement	-45°C +65°C	-45°C +65°C	-45°C +65°C
Protection thermique	125°	125°	125°
Bruit	≤56	≤56	≤56
Classe de protection	IP44	IP44	IP44
Fonctionnement continu	Continu	Continu	Continu

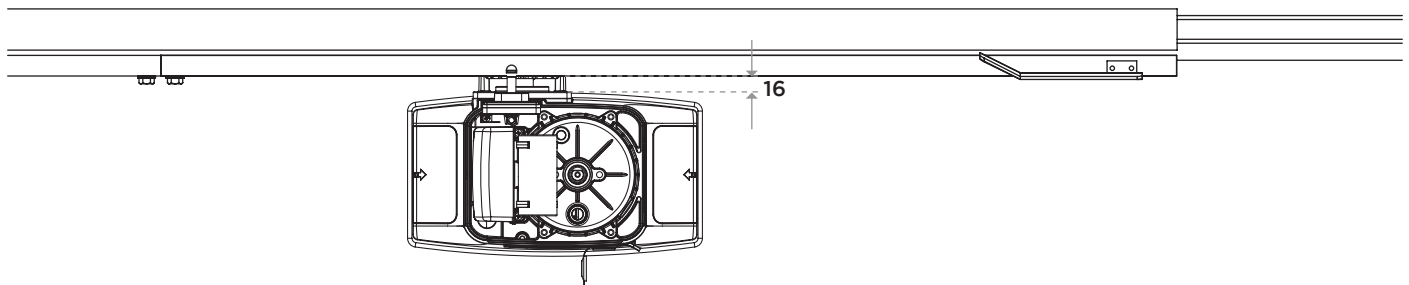
DIMENSIONS

TOUTES LES MESURES EN MM

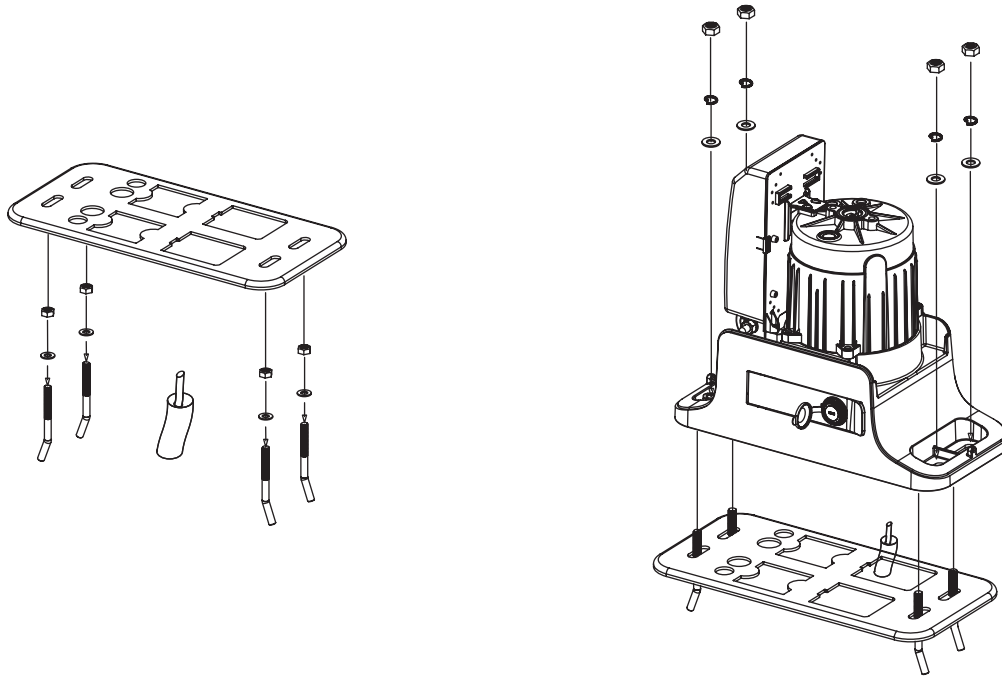




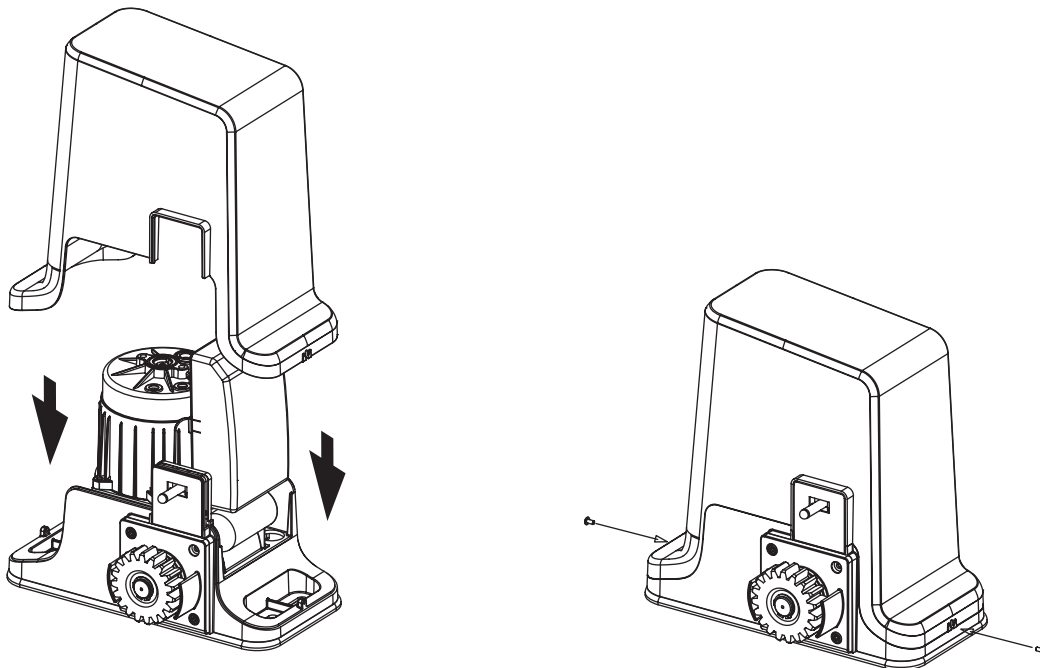
VUE SUPÉRIEURE



N°	Description
1	Moteur RACE
2	Gyrophare BLINK
3	Sélecteur TEC10
4	Photocellule externe F180
5	Photocellule externe F180
6	Photocellule interne
7	Photocellule interne
8	Émetteur COPPER

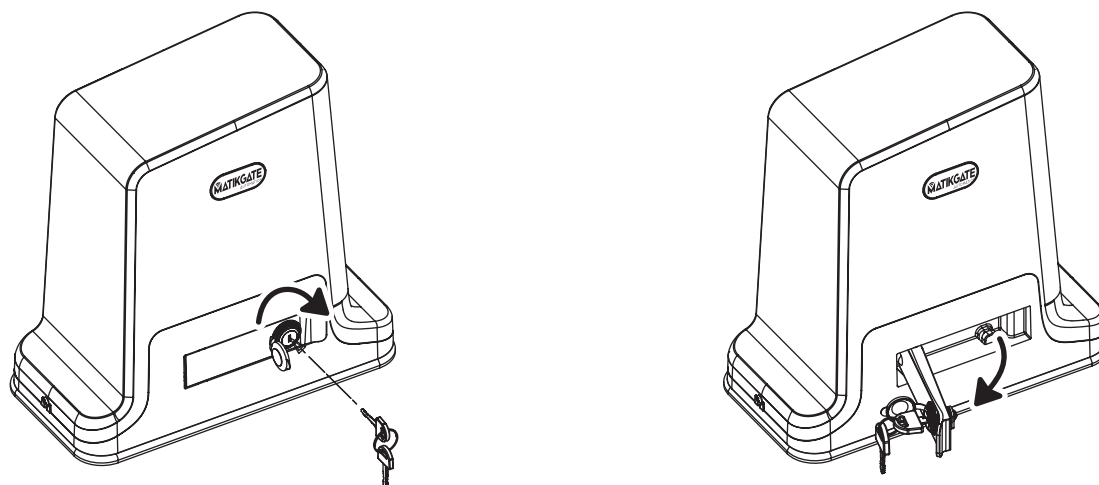


La base de fixation doit être de niveau et placée parallèlement au portail, vissez-la au sol avec les quatre vis fournies. Acheminer les câbles de raccordement électrique, puis visser l'automatisme à l'embase de fixation.



Après avoir fixé le moteur, monter et visser le couvercle avec les deux vis latérales.

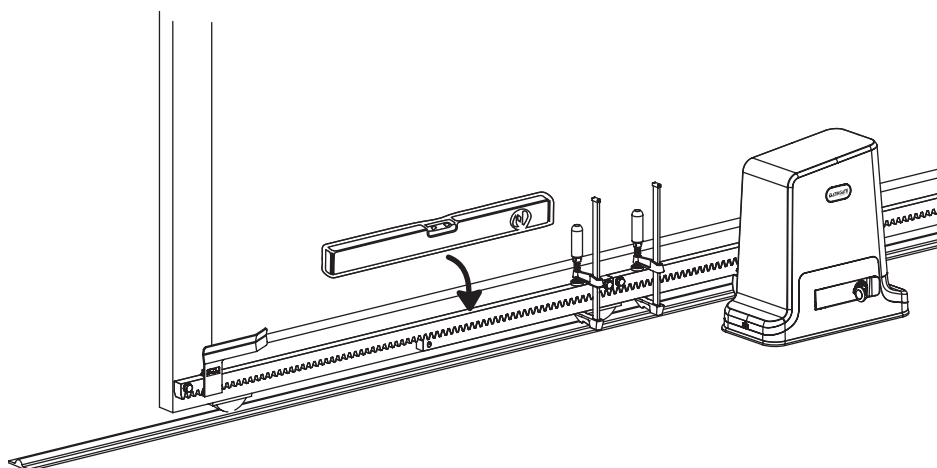
DÉVERROUILLAGE MOTEUR



L'automatisme est équipé d'un mécanisme de déverrouillage verrouillable pour permettre l'actionnement manuel du portail en cas de coupure de courant.

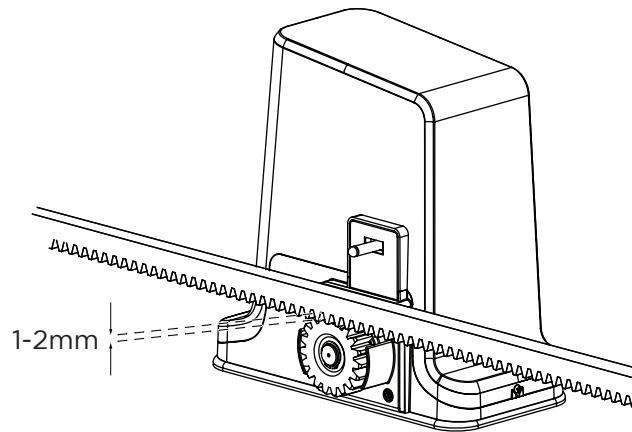
Pour déverrouiller le moteur, insérez la clé dans la serrure, tournez-la de 90° dans le sens des aiguilles d'une montre et tirez le levier. Une fois le moteur déverrouillé, vous pouvez ouvrir et fermer le portail manuellement.

INSTALLATION DE CRÉMAILLÈRE



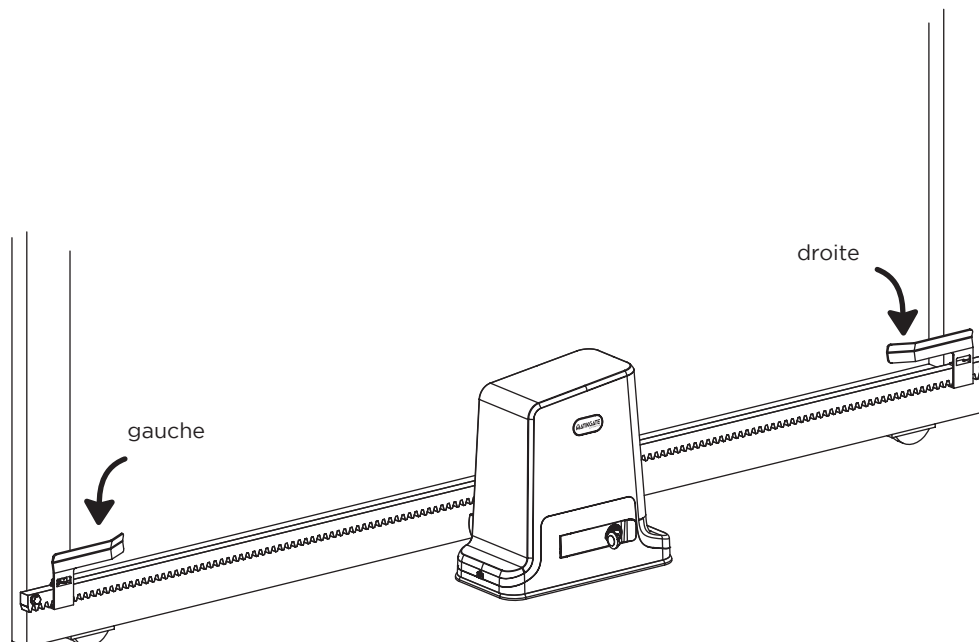
1. Déverrouillez le moteur et placez le portail en position ouverte.
2. Placez des entretoises dans tous les trous de crémaillère.
3. Positionner la première pièce de crémaillère à visser sur le pignon et la maintenir horizontalement de niveau.
4. Déplacez le portail manuellement pour vérifier que la crémaillère est bien ajustée au pignon et que le portail coulisse doucement et sans frottement.
5. Fixez le crémaillère au portail. Faites glisser le portail petit à petit et fixez les entretoises au portail, toujours à proximité du pignon.
6. Assurez-vous que le crémaillère est de niveau à l'aide d'un niveau.
7. Bloquez définitivement le moteur.

INSTALLATION DE CRÉMAILLÈRE



Assurez-vous qu'il y a un espace d'au moins 1 à 2 mm entre la crémaillère et le pignon. Si nécessaire, ajustez la hauteur du moteur ou de la crémaillère.

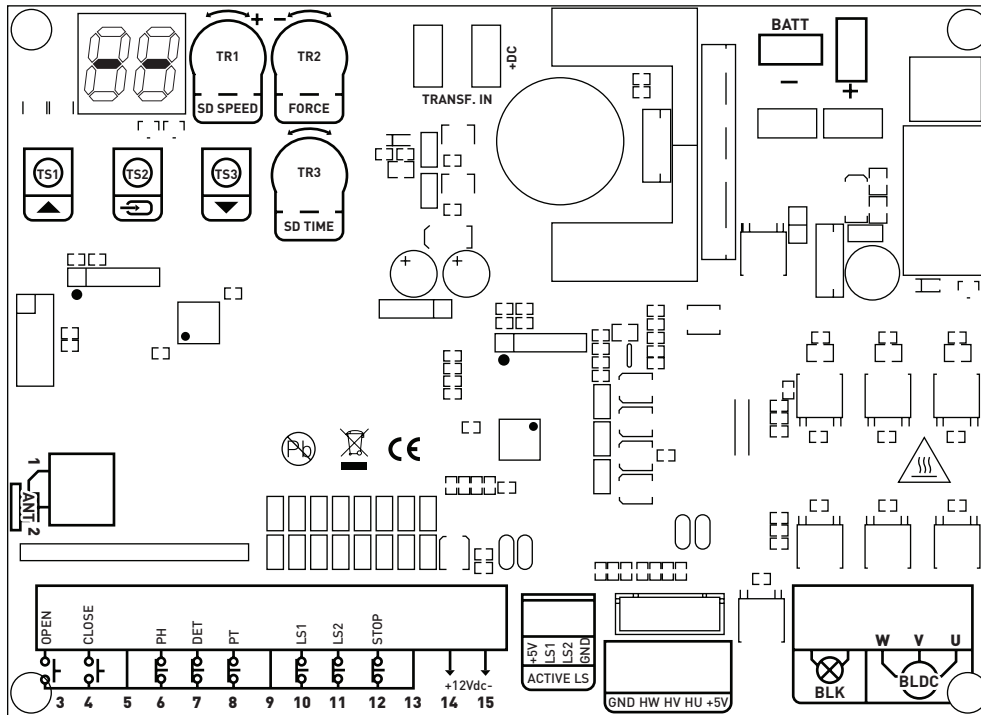
INSTALLATION DE FIN DE COURS



Une fois la crémaillère installée et le portail fermé, installer la plaque de fin de course sur la crémaillère. La plaque doit activer le fin de course moteur. Serrez les vis fournies jusqu'à ce qu'elles touchent le crémaillère.

Avec le portail ouvert, installez la deuxième plaque de fin de course en répétant le même processus.

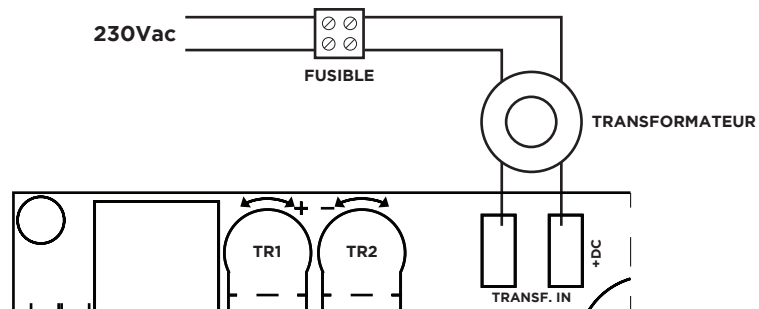
CONNECTIONS ELECTRIQUES



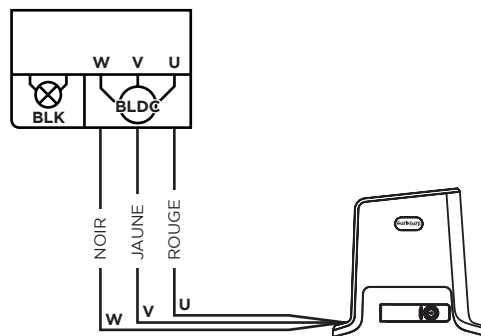
- | | | |
|---|---|--------------------------------------|
| (ANT) 1. Antenne | (COM) 9. Commun | (BLK) Connexion Gyrophare 24V |
| (ANT) 2. Antenne | (LS1) 10. Fin de course ouverture | (BLK) Connexion Gyrophare 24V |
| (OPEN) 3. Ouvrir/Start | (LS2) 11. Fin de course fermeture | (W) Connexion Moteur |
| (CLOSE) 4. Fermer/Piéton | (STOP) 12. STOP | (V) Connexion Moteur |
| (COM) 5. Commun | (COM) 13. Commun | (U) Connexion Moteur |
| (PH) 6. Photocellules | (+12Vdc) 14. Sortie positive 12Vdc | |
| (DET) 7. Fermeture garantie (NO) | (-12Vdc) 15. Sortie negative 12Vdc | |
| (PT) 8. Photocellules 2 | | |

IMPORTANT: Il n'est pas nécessaire d'effectuer de shunts dans la centrale. Les sécurités sont déjà branchées en usine en circuit ouvert (NO), Ainsi l'installateur pourra le modifier en circuit fermé dans les paramètres.

ENERGIE

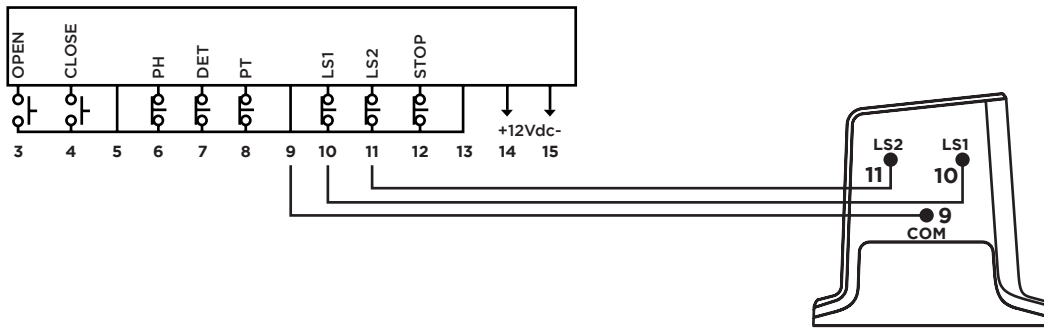


LIGAÇÃO MOTOR

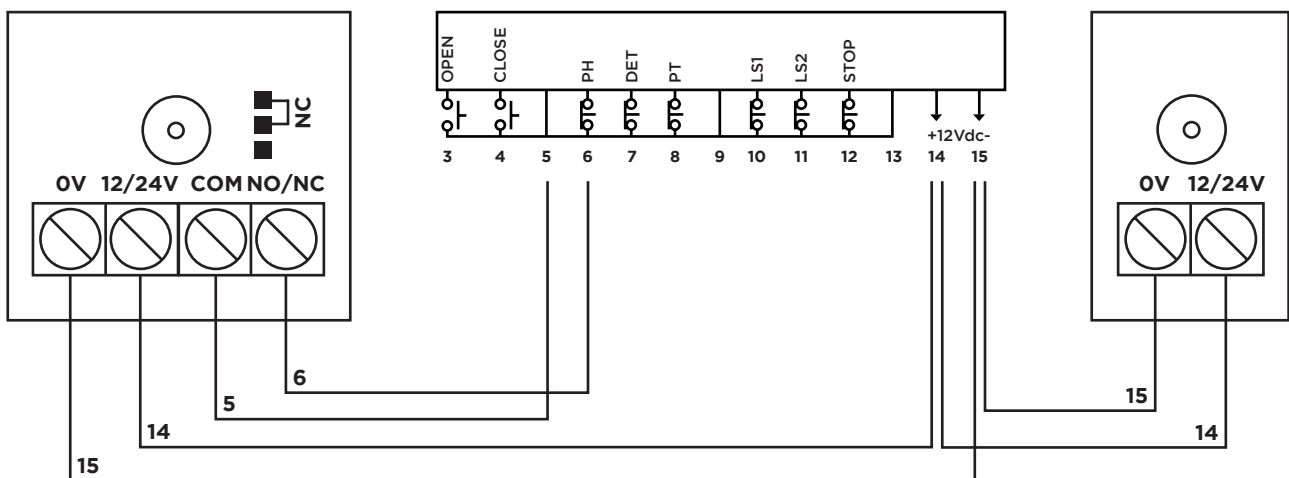


CONNECTIONS ELECTRIQUES

FIN DE COURSE

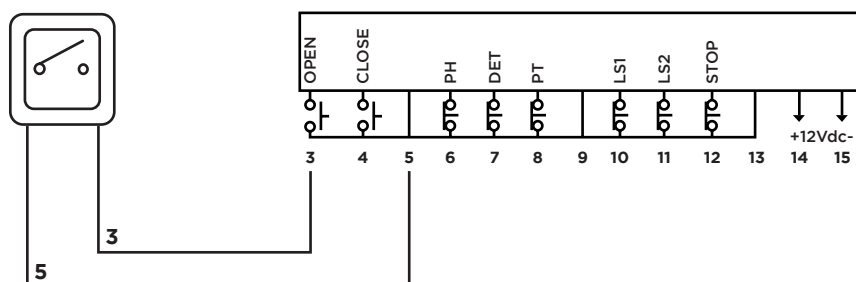


PHOTOCELLULES

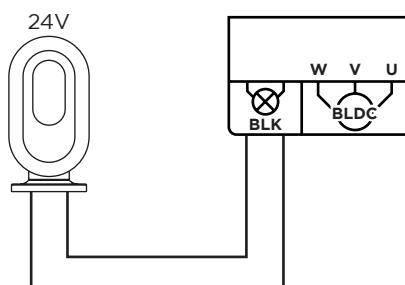


Activer Paramètres Photocellule: Menu avancé → PC → NC.

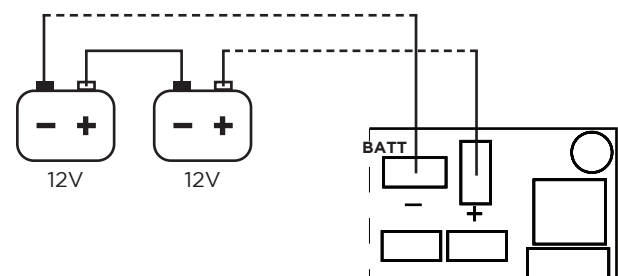
BOUTON POUSSOIR



GYROPHARE



CONNEXION BATTERIE



STATUT DE CONNEXION

Lorsque la centrale est en veille, on peut lire l'état des entrées sur l'écran.

	Aucune entrée active		Entrée d'ouverture active
	Contact stop active		Entrée de fermeture active
	Contact photocellule 2		Fin de course fermeture
	Contact photocellule active		Fin de course ouverture
	Entrée fermeture garantie active		Compte des secondes de fermeture automatique (clignotement)
	Entrée start active		Compter "mass mode" (fixe)
	Entrée piétonne active		

Attention:

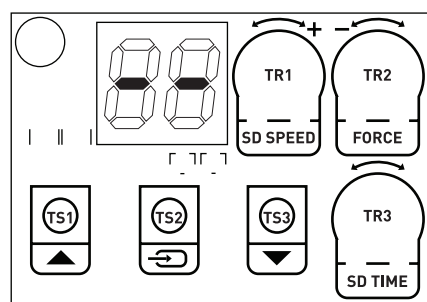
Pendant le temps de fermeture automatique, l'écran affiche le compte à rebours des secondes à la fermeture.

POTENTIOMÈTRES

TR1 = SD SPEED - Réglage de vitesse en décélération.

TR2 = FORCE - Régulation de force / Détection d'obstacles.

TR3 = SD Time - Réglage du temps de ralentissement.



PROGRAMMATION TEMPS DE TRAVAIL ET ÉMETTEURS



PROGRAMMATION RAPIDE TEMPS DE TRAVAIL

Pour programmer rapidement les temps de travail, appuyez et maintenez enfoncé **UP** (3 secondes) jusqu'à ce que apparaisse sur l'écran.

Si la porte n'est pas complètement fermée, elle se fermera jusqu'à l'interrupteur de fin de course, puis s'ouvrira à l'interrupteur de fin de course d'ouverture et se fermera finalement une fois.



Si vous n'êtes pas sûr de la direction dans laquelle la porte tourne, placez-la en position complètement fermée avant de commencer la programmation, la carte assumera le fin de course comme côté fermeture et gèrera automatiquement le sens du moteur (voir menu dans le menu avancé).



PROGRAMMATION RAPIDE DES ÉMETTEURS

Appuyez brièvement sur la touche **DOWN** pour enregistrer un émetteur (apparaît à l'écran).

Puis appuyez sur la touche de l'émetteur que vous souhaitez programmer.

Vérifiez le paramètre si l'émetteur ne fonctionne pas. Il devrait être en .



PROGRAMMATION AUTOMATIQUE DES ÉMETTEURS

Il est possible d'enregistrer des émetteurs rapidement sans utiliser le menu de base.

Pour insérer un nouveau émetteur avec le portail fermé, transmettez 3 fois avec le nouveau émetteur en faisant une pause d'au moins 1 seconde entre chaque transmission.

Transmettez ensuite 3 fois avec l'émetteur déjà en mémoire et une fois avec le nouveau. Une fois la programmation terminée, le led Stop de la carte clignote une fois.



Cette fonction doit être activée, voir menu avancé .



MODE D'ENTRÉE INTENSIF (fonction exclusive pour une utilisation dans les barrières)

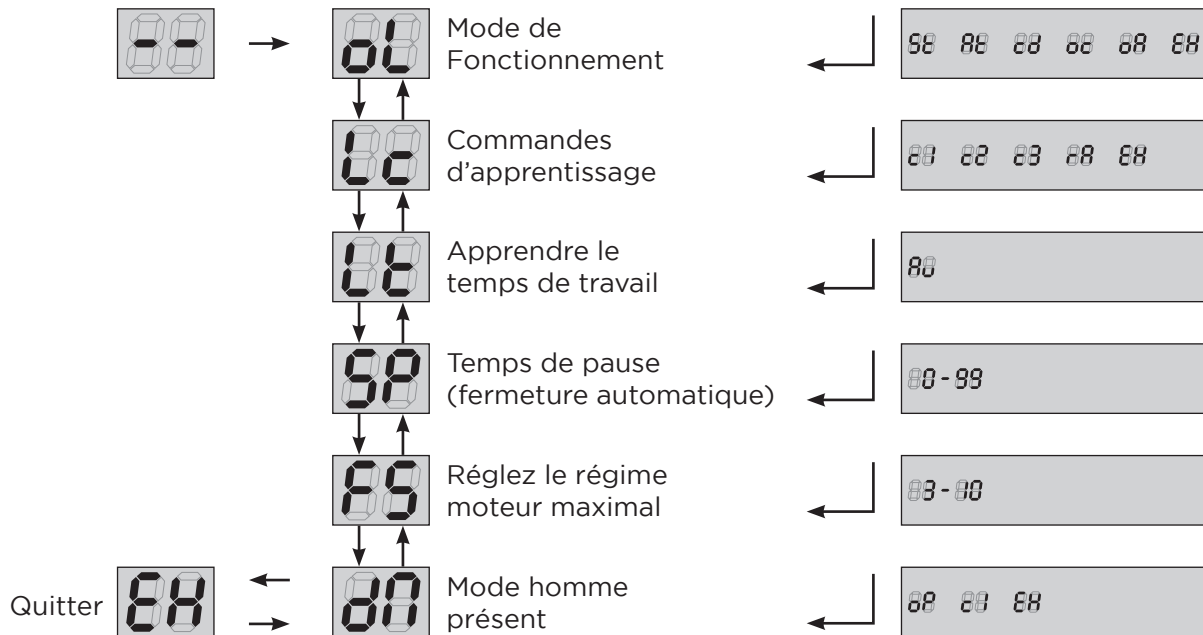
Dans ce mode, appuyer 5 fois sur la commande **OPEN**, la centrale compte 5 passages à travers de photocellules (entrée DET, fonction fermeture garantie), puis ferme la porte.

Ce mode doit être activé dans le menu avancé (). Il ne peut être activé que lorsque la fermeture automatique est désactivée.

RÉGLAGE MENU BASE

Appuyez brièvement sur le bouton **ENTER** pour entrer dans le menu de base. Apparaît sur l'écran **OL**, avec **UP/DOWN** il est possible de sélectionner d'autres fonctions à partir de ce menu. Pour quitter le menu, sélectionnez **EH** ou appuyez simultanément sur **UP** et **DOWN**.

Appuyez brièvement ENTER



- OL MODE DE FONCTIONNEMENT**
 - St** Mode pas à pas: les entrées 3 et 4 fonctionnent comme Start et Piéton.
 - Rt** Mode pas à pas avec fermeture automatique: les entrées 3 et 4 fonctionnent comme Start.
 - cd** Mode copropriété: les entrées 3 et 4 fonctionnent comme Start et Piéton.
 - oc** Mode Ouverture/Fermeture: les entrées 3 et 4 fonctionnent comme ouverture et fermeture.
 - OR** Mode Ouverture/Fermeture avec fermeture automatique: les entrées 3 et 4 fonctionnent en ouverture et fermeture.
- Pour quitter ce menu, sélectionnez **EH** ou appuyez simultanément sur **UP/DOWN**.

- LC APPRENTISSAGE DE COMMANDES:** Sélectionnez **LC** et appuyez sur **ENTER**, avec les boutons **UP/DOWN** sélectionnez le sous-menu.
 - cl** Apprendre l'émetteur. Sélectionnez ce menu et transmettez pour enregistrer une commande Start/Ouverture.
 - c2** Apprendre l'émetteur. Sélectionnez ce menu et transmettez pour enregistrer une commande Piéton/Fermeture.
 - c3** Apprendre l'émetteur. Sélectionnez ce menu et transmettez pour enregistrer une commande d'éclairage de courtoisie.
 - rR** Supprimer tous les émetteurs, sélectionnez ce menu et sélectionnez **YS** (yes) dans le menu suivant.
- Pour quitter ce menu, sélectionnez **EH** ou appuyez simultanément sur **UP/DOWN**.

- LT APPRENDRE LE TEMPS DE TRAVAIL**
- Sélectionnez **Lt** dans le menu base et appuyez sur **ENTER**, après avoir sélectionné le mode d'apprentissage avec **UP/DOWN**. La porte se ferme sur le fin de course de fermeture, puis s'ouvre sur le fin de course d'ouverture et enfin se ferme une fois. Attention: si vous n'êtes pas sûr de la direction dans laquelle la porte tourne, placez-la en position complètement fermée avant de commencer la programmation, la centrale assumera le fin de course comme côté fermeture et gèrera automatiquement le sens du moteur (voir menu **Ed** dans le menu avancé). Pour interrompre la procédure d'apprentissage, basculez l'entrée Stop.

- SP TEMP DE PAUSE (Fermeture automatique)**
- Utilisez les boutons **UP/DOWN** pour régler le temp de pause entre 0 et 99 secondes. Appuyez sur **ENTER** pour confirmer. Pour quitter ce menu, sélectionnez **EH** ou appuyez simultanément sur **UP/DOWN**.

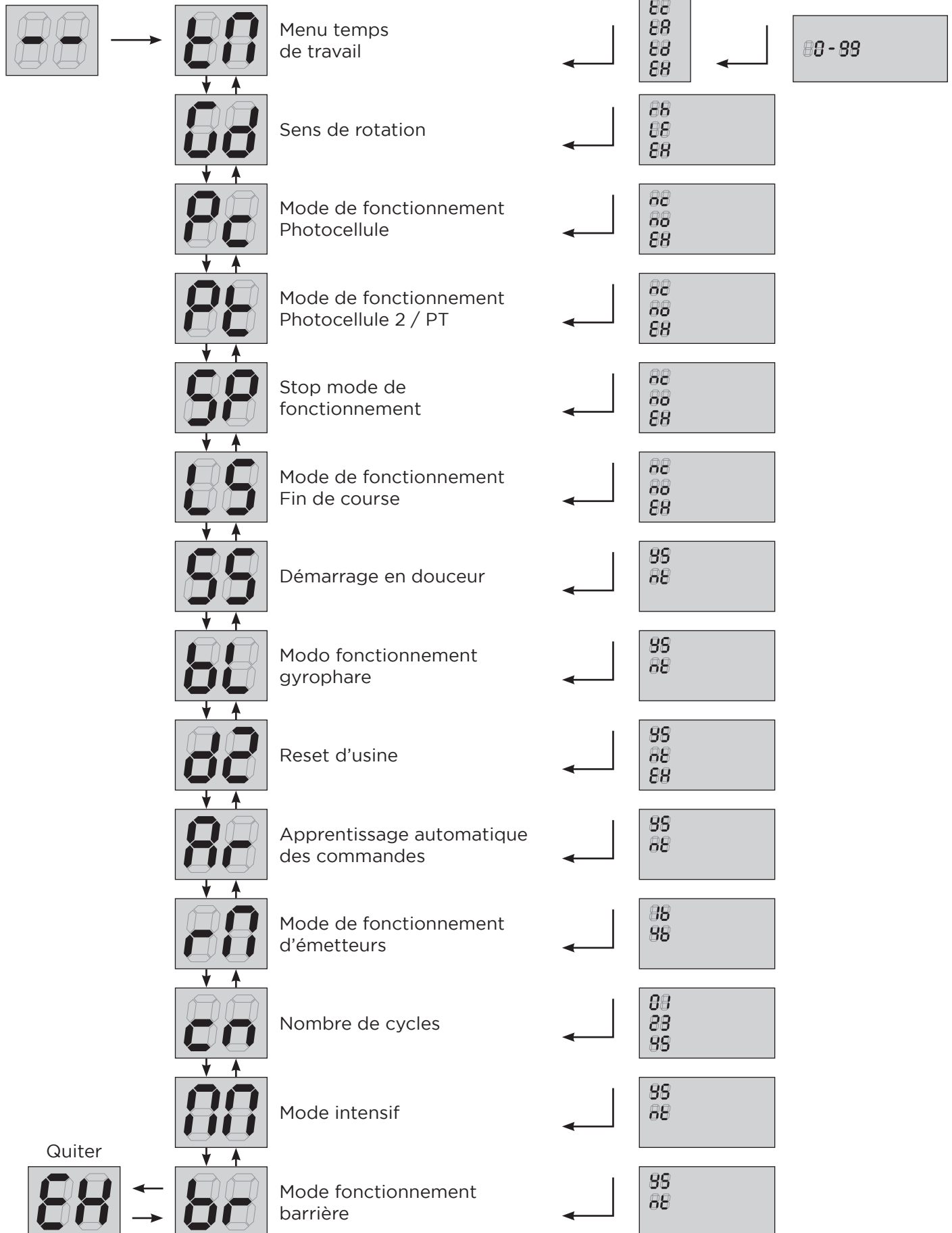
- FS VITESSE MAXIMUM**
- Utilisez les boutons **UP/DOWN** pour régler la vitesse maximale entre 3 et 10. Appuyez sur **ENTER** pour confirmer. Pour quitter ce menu, sélectionnez **EH** ou appuyez simultanément sur **UP/DOWN**.

- om MODE HOMME PRÉSENT:** Il est possible de contrôler chaque moteur en mode homme présent. Appuyez sur **UP/DOWN** pour sélectionner l'un des éléments suivants:
 - op** Ouverture du moteur.
 - cl** Fermeture du moteur.
 - EH** Fermeture du moteur.
- Appuyez sur le bouton **ENTER** et maintenez-le enfoncé pour démarrer le moteur sélectionner en mode homme présent.

RÉGLAGE MENU AVANCÉ

Maintenez le bouton **ENTER** appuyé (+/- 3 secondes) jusqu'à ce que **††** apparaisse sur l'écran. Avec les boutons **UP/DOWN** vous pouvez sélectionner tous les éléments de ce menu. Pour quitter ce menu, sélectionnez **EH** ou appuyez simultanément sur les boutons **UP/DOWN** (après 2 minutes sans changement, sort automatiquement).

Appuyez ENTER +/- 4s



tm	MENU TEMPS DE TRAVAIL: Dans ce menu, il est possible de modifier les temps de fonctionnement de la centrale.
ti	Temps de travail.
tp	Temps piéton.
tc	Temp d'éclairage de courtoisie (en dix secondes).
EH	Quittez le menu avancé.

Une fois le temps de travail à modifier, utilisez les boutons **UP/DOWN** pour le faire passer de 0 à 99 secondes. Appuyez sur **ENTER** pour confirmer.
 Pour sortie sans modification, sélectionnez **EH** ou appuyez simultanément sur les boutons **UP** et **DOWN**.

6d	SENS DE ROTATION
Définit le sens de rotation, qu'il soit à droite (rñ) ou à gauche (LF). Utilisez les boutons UP/DOWN pour choisir, ENTER pour confirmer.	

Pc	ENTRÉE DE PHOTOCELULES
Définit si l'entrée de la photocellule est NO ou NC. Utilisez les boutons UP/DOWN pour choisir NO (no), NC (nc) ou quitter (EH). Appuyez sur ENTER pour confirmer.	

Pt	PHOTOSTOP / PROTECTION INPUT POLARITY
Définit si l'entrée Photostop/Protection est NO ou NC. L'entrée Pt fonctionne comme une photocellule si le mode porte coulissante est sélectionné, alors qu'elle fonctionne comme une protection lorsque le mode barrière est sélectionné (voir menu avancé br).	

SP	MODE DE CONTACT STOP
Définissez si l'entrée est NO ou NC. Utilisez les boutons UP/DOWN pour choisir NO (no), NC (nc) ou quitter (EH). Appuyez sur ENTER pour confirmer.	

LS	CONTACTS FIN DE COURSE
Définissez si LS est NO ou NC. Utilisez les boutons UP/DOWN pour choisir (NO (no), NC (nc) ou quitter (EH). Appuyez sur ENTER pour confirmer.	

SS	DÉMARRAGE PROGRESSIF
Définissez si le démarrage progressif est activé (YS) ou non (nt). Le démarrage progressif crée une pente de puissance linéaire pour éviter les chocs mécaniques au démarrage.	

bl	MODE GYROPHARE
Central fait l'intermittence (YS). Intermittence faite par le gyrophare (nt).	

d2	RESET D'USINE
Choisir ce menu et valider par oui (YS), régler la centrale sur les paramètres d'usine. Attention, consultez le tableau des paramètres par défaut dans cette notice pour vérifier la valeur définie avec cette commande.	

Ar	APPRENTISSAGE AUTOMATIQUE DES COMMANDES
Activer cette fonction, la carte est capable de lire les codes radio sans intervenir (voir le paragraphe de la fonction apprentissage automatique des émetteurs). Utilisez les boutons UP/DOWN pour choisir oui (YS), non (nt) ou quitter (EH). Appuyez sur ENTER pour confirmer.	

rm	MODE DE FONCTIONNEMENT D'ÉMETTEURS:
ib	Chaque bouton d'un nouveau émetteur entre séparément. L'utilisateur peut choisir le canal associé (c1 Start/Open, c2 Pedestrian/Close, c3 lumière de courtoisie).
yb	Après avoir inséré un bouton dans l'émetteur en mémoire, tous les autres boutons fonctionnent. Chaque bouton a un canal entre (ouverture, fermeture, piéton et arrêt).

cn	NOMBRE DE CYCLES
Affiche le compteur en 3 groupes de 2 chiffres. Exemple: 123.456 s'affiche sous la forme: 12 - 34 - 56 .	

mm	MODE INTENSIF
Dans ce menu, vous pouvez activer le mode de saisie en bloc. Ce mode ne peut être activé que lorsque le temps de pause est de 0, c'est-à-dire lorsque la fermeture automatique est désactivée. Dans ce mode, en appuyant 5 fois sur la commande d'ouverture (exemple), la centrale comptera 5 passages à travers de photocellules, jusqu'à la fermeture de la porte.	

br	MODE FONCTIONNEMENT BARRIÈRE
Sélectionnez YS dans ce menu si vous utilisez une barrière. Sélectionnez nt pour fonctionner avec des portails coulissants.	



SAFETY WARNINGS

- Read the manual carefully, if in doubt, contact **MATIKGATE AUTOMATION** assistance.
- This manual contains instructions and safety warnings. Incorrect installation of the automation can cause serious injuries.
- Keep this instruction manual for reference at for future maintenance work.
- **MATIKGATE AUTOMATION** is not responsible for the incorrect use of the product, or for use other than that for which it was designed.
- **MATIKGATE AUTOMATION** is not responsible if the safety standards were not complied with in the installation of the equipment to be automated, nor for any deformation that may occur to it.
- This product was designed and produced strictly for professional use and indicated in this manual. Any use other than that indicated may damage the product and/or cause physical and material damage.
- Do not make changes to engine components and accessories.
- Do not keep the product close to heat sources or open flames, which could damage it, corrupt it or create dangerous situations.
- Keep transmitters out of the reach of children to avoid accidents.
- The user must not, under any circumstances, try to repair or adjust the automation, he must call a qualified technician.
- The installer must inform the customer of how to handle the product in an emergency and provide its manual.
- The installer, before carrying out the assembly, must verify that the temperature range indicated on the automation is suitable for the location of the installation.
- The installer, before carrying out the assembly, must check that the equipment to be automated is in good mechanical condition, correctly balanced and opens and closes properly.
- Automation for outside use.
- Preventive maintenance should be carried out every 6 months.



The installation of the automation must be carried out exclusively by a qualified installer, respecting the standards, regulations and instructions contained in this manual.



WARNINGS FOR INSTALLER

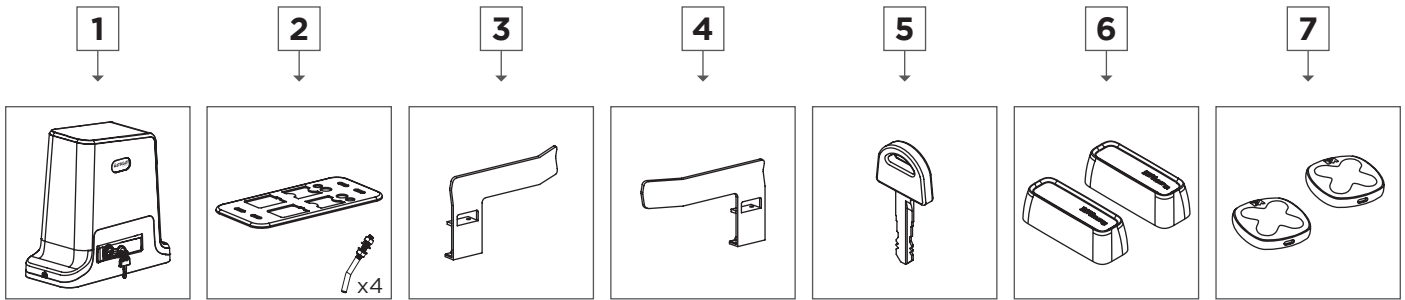
- Before starting the installation, check that you have all the necessary devices and materials to complete the automation installation.
- Check whether the gate structure is suitable for automation.
- Check that the weight of the door is within the maximum limits for the product to be installed.
- Do not install the product in harsh environment and atmosphere.
- Make sure there is no danger of the gate leaving the guide and derailing.
- Check that the door is well balanced, that is, it does not move when left stationary in any position.
- Check that the engine mounting area allows for easy and safe manual unlocking and maneuvering.
- Automation components must not be submerged in water.
- Electrical cables must pass through protective tubes to protect them against mechanical stress and must enter the electronic control unit box from the bottom.
- If the product to be installed requires a 230V or 110V power supply, make sure the connection is made to an electrical panel with an earth connection.



WARNINGS FOR USERS

- Keep this manual in a safe place so that you can refer to it if necessary.
- Ask the installer to tell you how to handle the product in case of emergency.
- If any repair or modification is necessary, you should call your installer.
- Keep the area of action of the motorized gate free while it is moving, and do not create resistance to its movement.
- Do not carry out any operation on the mechanical elements or hinges if the product is in motion.
- To guarantee safe operation and a prolonged useful life of the automation, it is recommended to carry out maintenance every 6 months. Establish a maintenance plan with your installer.

LIST OF COMPONENTS



N°	Description	Qty
1	RACE motor	1
2	Fixing base	1
3	Left limit switch plate	1
4	Right limit switch plate	1
5	Unlock key	2
6	F180 photocells	2
7	COPPER transmitter	2

Before starting the installation, please check that all the components mentioned above are present in the packaging.

PRELIMINARY CHECKS

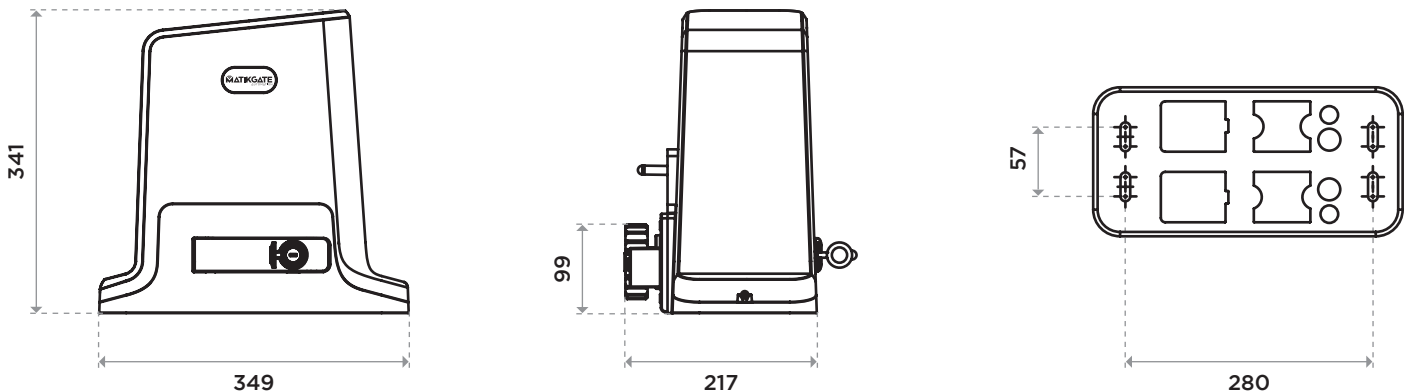
1. Check that the gate structure is resistant.
2. The guide rail must be securely fixed to the ground and must be perfectly straight, with no kinks or other irregularities which may obstruct the movement of the gate leaf, and must not have a gradient greater than 0.5%.
3. Check that the guide rails are in good condition and adequately greased.
4. Always install mechanical stops in the open and closed gate positions, well fixed to the ground and provided with elastic damping elements (e.g. rubber) to cushion the impact of the gate leaf against the stop.
5. Check that, when the motor is unlocked, the door doesn't move if left in any position.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

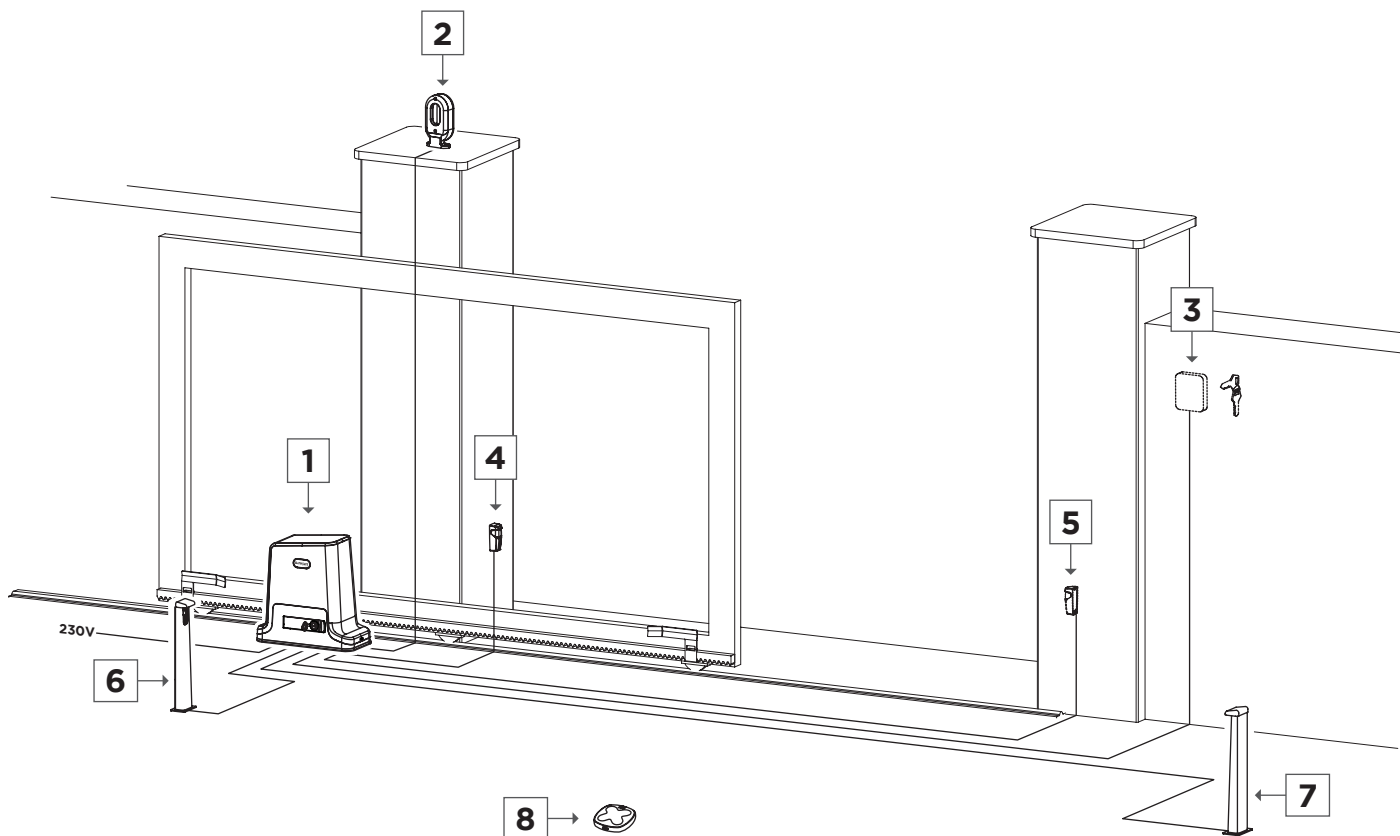
	600	1200	2000
Power supply	DC24V	DC24V	DC24V
Power	150W	200W	200W
Force	18N	22N	22N
Motor speed	3000r/min	3000r/min	3000r/min
Door speed	15.9m/min	15.9m/min	15.9m/min
Max. door weight	800kg	1500kg	2000kg
Motor weight	11.5kg	13.5kg	14.5kg
Operating temperature	-45°C +65°C	-45°C +65°C	-45°C +65°C
Thermal protection	125°	125°	125°
Noise	≤56	≤56	≤56
Protection class	IP44	IP44	IP44
Continuous operation	Continuous	Continuous	Continuous

MEASUREMENTS

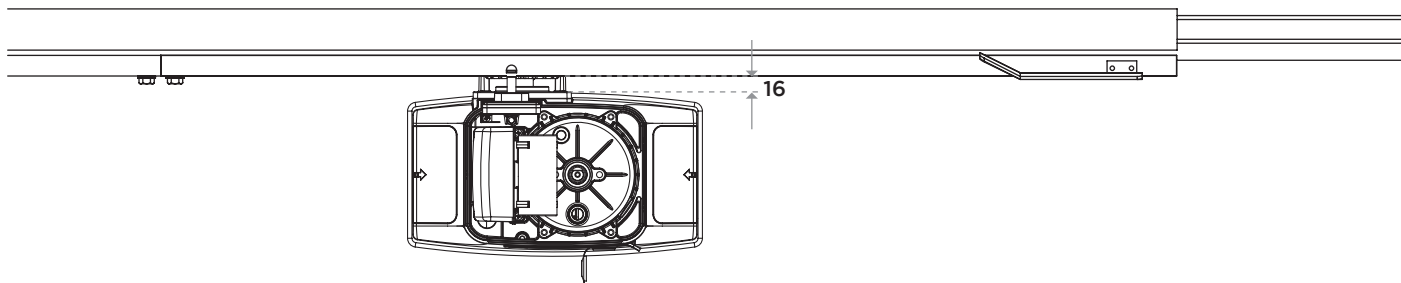
ALL MEASUREMENTS IN MM



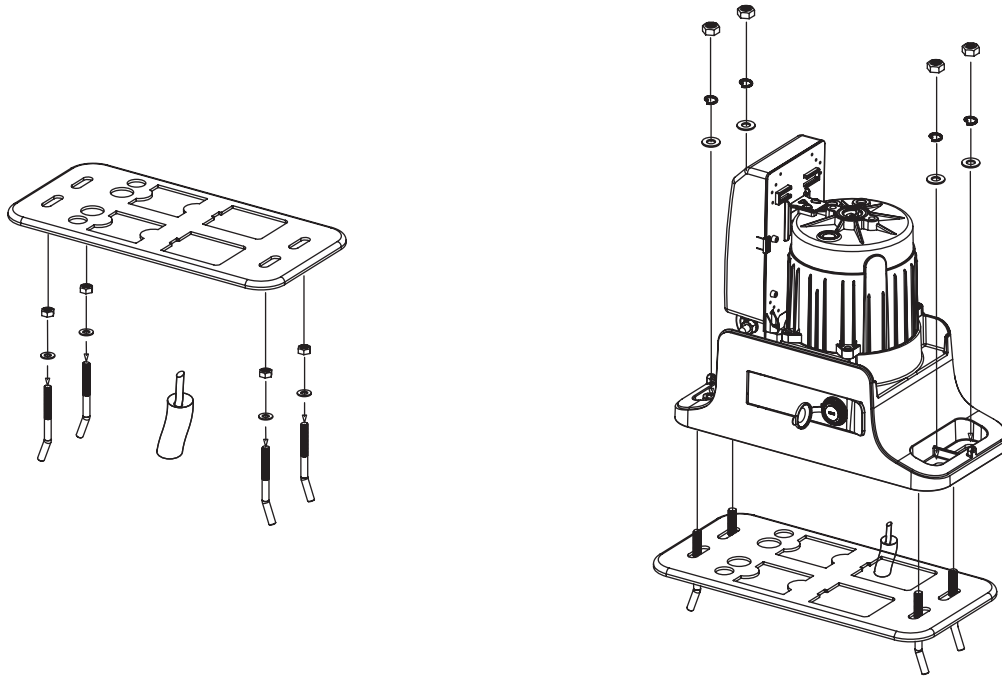
STANDARD INSTALLATION



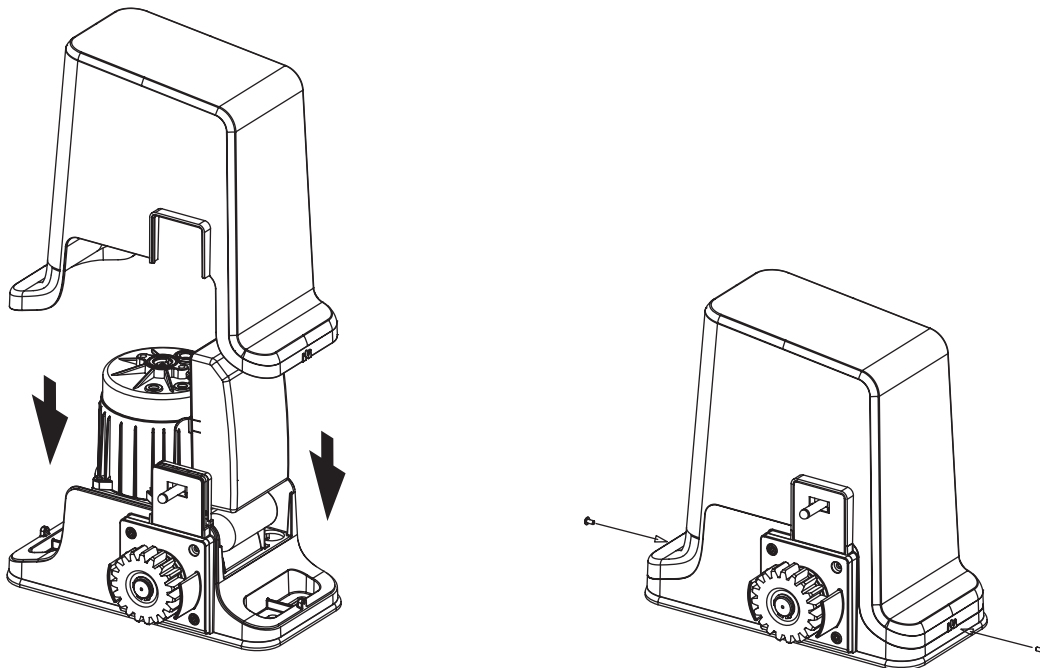
UPPER VIEW



Nº	Description
1	RACE motor
2	BLINK Flash Light
3	TEC10 Selector
4	F180 External photocell
5	F180 External photocell
6	Internal photocell
7	Internal photocell
8	COPPER transmitter

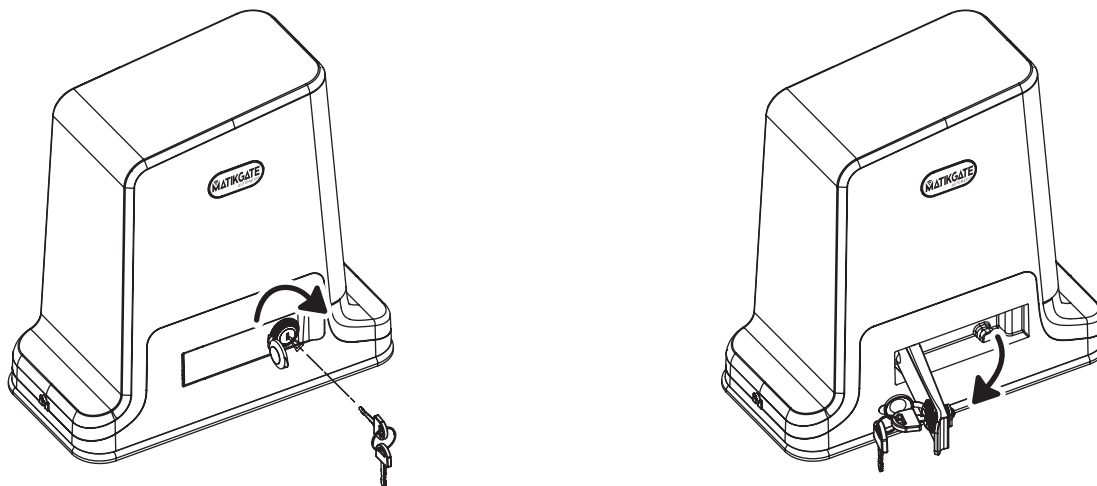


The fixing base must be leveled and placed parallel to the gate, screw it to the ground with the four screws provided. Pass the electrical cables of the connections, then screw the automation to the fixing base.



After fixing the motor, fit and screw the cover with the two side screws.

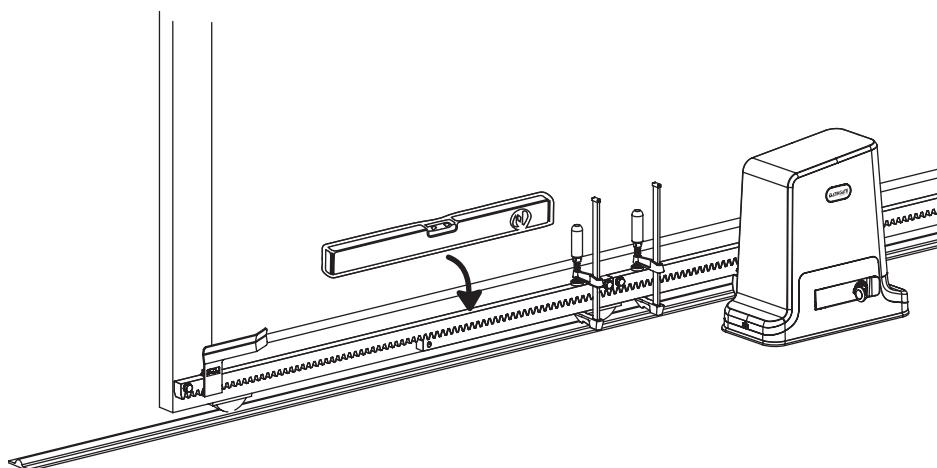
MOTOR UNLOCKING



The automation is equipped with an unlocking mechanism with a lock to allow the gate to be operated manually in the event of a power cut.

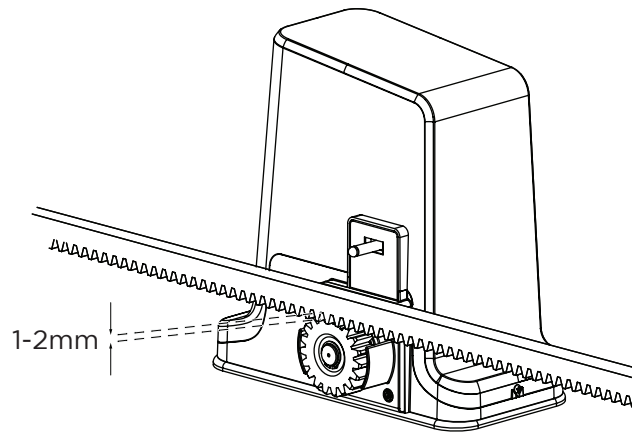
To unlock the engine, insert the key into the lock, turn 90° clockwise and pull the lever. Once the motor is unlocked, you can open and close the gate manually.

RACK INSTALLATION



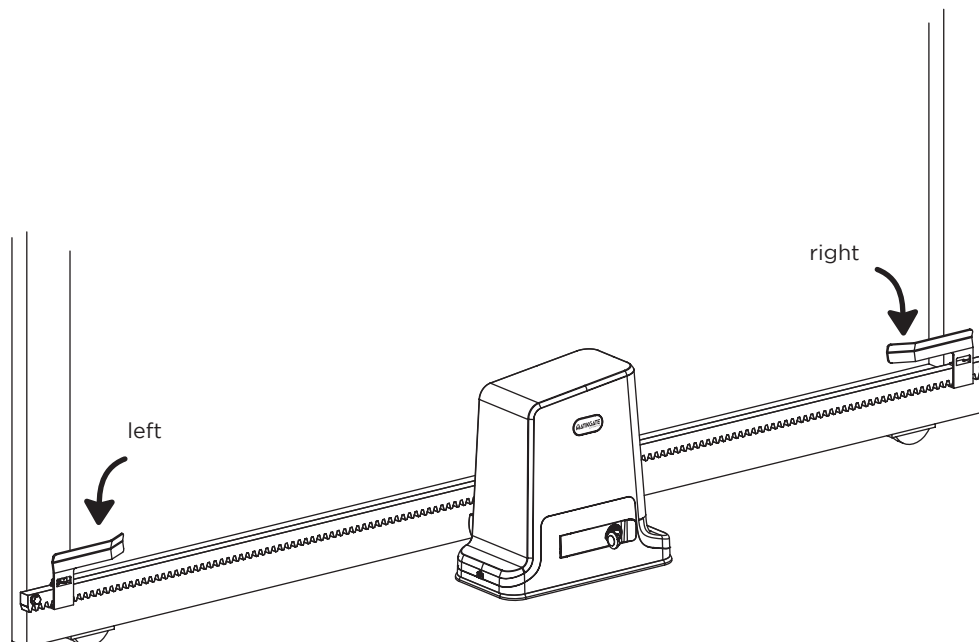
1. Unlock the motor and place the gate in the open position.
2. Place the spacers in all the rack holes.
3. Position the first rack piece to be screwed onto the pinion and keep it horizontally level.
4. Move the gate manually to check that the rack is well fitted to the pinion and that the gate slides smoothly and without friction.
5. Attach the rack to the gate. Slide the gate little by little and attach the spacers to the gate, always close to the pinion.
6. Make sure the rack is level using a level.
7. Definitely block the motor.

RACK INSTALLATION



Make sure that between the pinion and the rack there is a gap of at least 1-2mm. If necessary, adjust the height of the motor or rack.

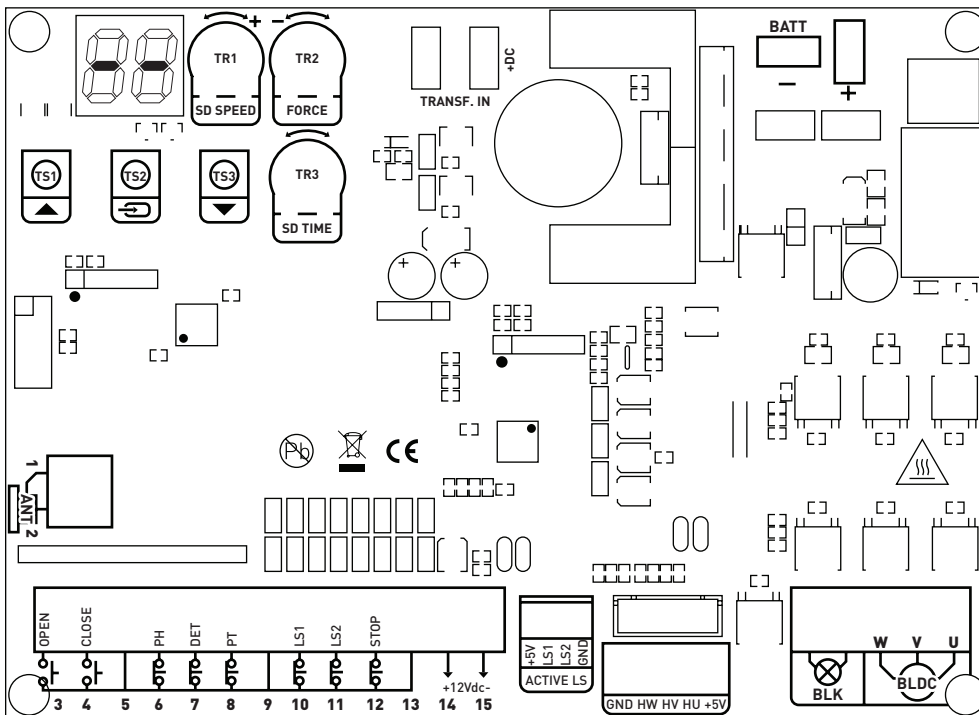
INSTALLATION LIMIT SWITCHES



With the rack already installed, with the gate closed, install the limit switch plate on the rack. The plate must activate the motor limit switch. Tighten the screws provided until they touch the rack.

With the gate open, install the second limit switch plate, repeating the same process.

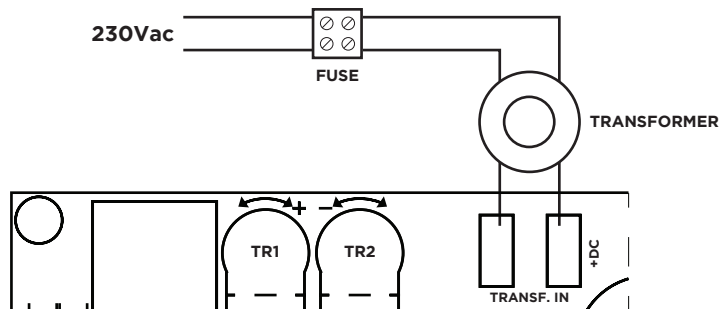
ELECTRICAL CONNECTIONS



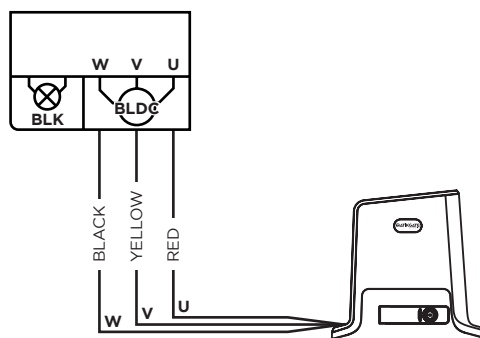
- | | | |
|---|---|---|
| (ANT) 1. Antenna | (COM) 9. Common | (BLK) 24V flash light connection |
| (ANT) 2. Antenna | (LS1) 10. Opening limit switch | (BLK) 24V flash light connection |
| (OPEN) 3. Open/Start | (LS2) 11. Closing limit switch | (W) Motor connection |
| (CLOSE) 4. Close/Pedestrian | (STOP) 12. STOP | (V) Motor connection |
| (COM) 5. Common | (COM) 13. Common | (U) Motor connection |
| (PH) 6. Photocells | (+12Vdc) 14. Positive output 12Vdc | |
| (DET) 7. Guaranteed closing (NO) | (-12Vdc) 15. Negative output 12Vdc | |
| (PT) 8. Photocells 2 | | |

IMPORTANT: It is not necessary to perform shunts on the switch. The safety devices come from the factory in open circuit (NO), the user can change to closed circuit in the parameters menu.

ELECTRICAL CONNECTION

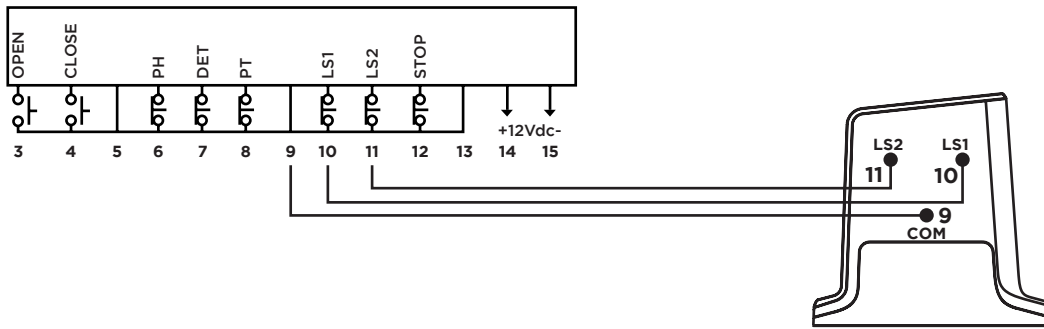


MOTOR CONNECTION

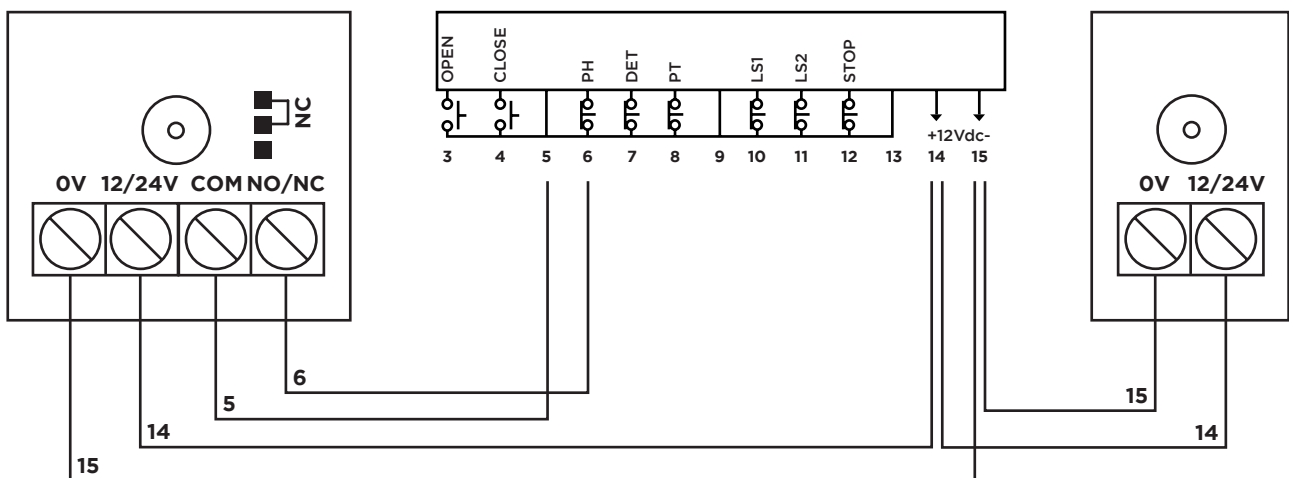


ELECTRICAL CONNECTIONS

LIMIT SWITCH

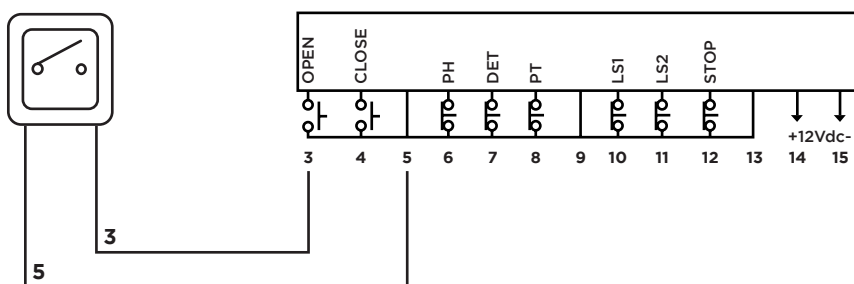


PHOTOCELLS

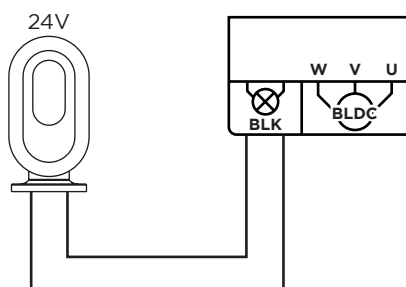


Activate Photocell Parameters: Advanced menu → PC → NC.

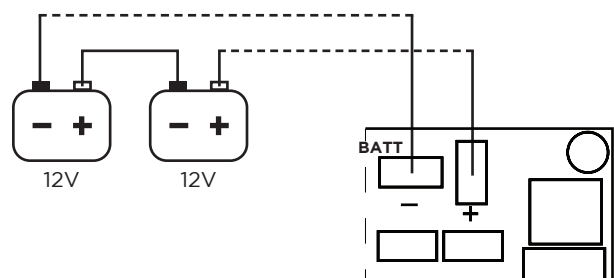
WALL BUTTON



FLASH LIGHT



BATTERIES CONNECTION



CONNECTIONS STATUS

When the control unit is in standby, it can read the input status from the display.

	No active input		Active opening input
	Active stop contact		Close input active
	Photocell contact 2		Close limit switch
	Active photo contact		Close limit switch
	Guaranteed close input active		Self-closing seconds count (blink)
	Active start input		Count "mass mode" (fixed)
	Active pedestrian entrance		

Attention:

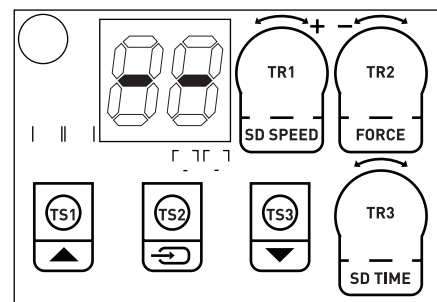
During automatic close, the display shows the countdown from the seconds to closing.

POTENTIOMETERS

TR1 = SD SPEED - Speed regulation in deceleration.

TR2 = FORCE - Force regulation / Obstacle detection.

TR3 = SD Time - Regulation of the slowdown time.



PROGRAMMING WORKING TIME AND TRANSMITTERS



QUICK PROGRAMMING WORKING TIMES

To quickly program the working times, press and hold **UP** (3 seconds) until **L+** appears on the display.

If the door is not fully closed, it will close to the limit switch, then open at the open limit switch, and finally close once.



If you are not sure which direction the door is facing, place it in the fully closed position before starting programming, the board will assume the limit switch as the close side and automatically manage the motor direction (see menu **6d** in the advanced menu).



QUICK PROGRAMMING OF TRANSMITTERS

Press shortly **DOWN** to record a transmitter, **C!** appears in the display.

Then press the button of the transmitter you want to program.

Check the **rT** parameter if the emitter does not work. It should be in **1b**.



AUTOMATIC PROGRAMMING OF TRANSMITTERS

It is possible to record transmitters quickly without using the basic menu.

To insert a new transmitter with the gate closed, transmit 3 times with the new transmitter, pausing at least 1 second between each transmission.

Then transmit 3 times with the transmitter already in memory and once with the new one. Once programming is complete, the board's stop led flashes once.



This function must be enabled, see the advanced menu **Rr**.



MASS ENTERING MODE (exclusive function for use in barriers)

In this mode, press the **OPEN** command 5 times (example), the control panel counts 5 passes through the detection sensor (DET input, guaranteed closing function), then closes the door.

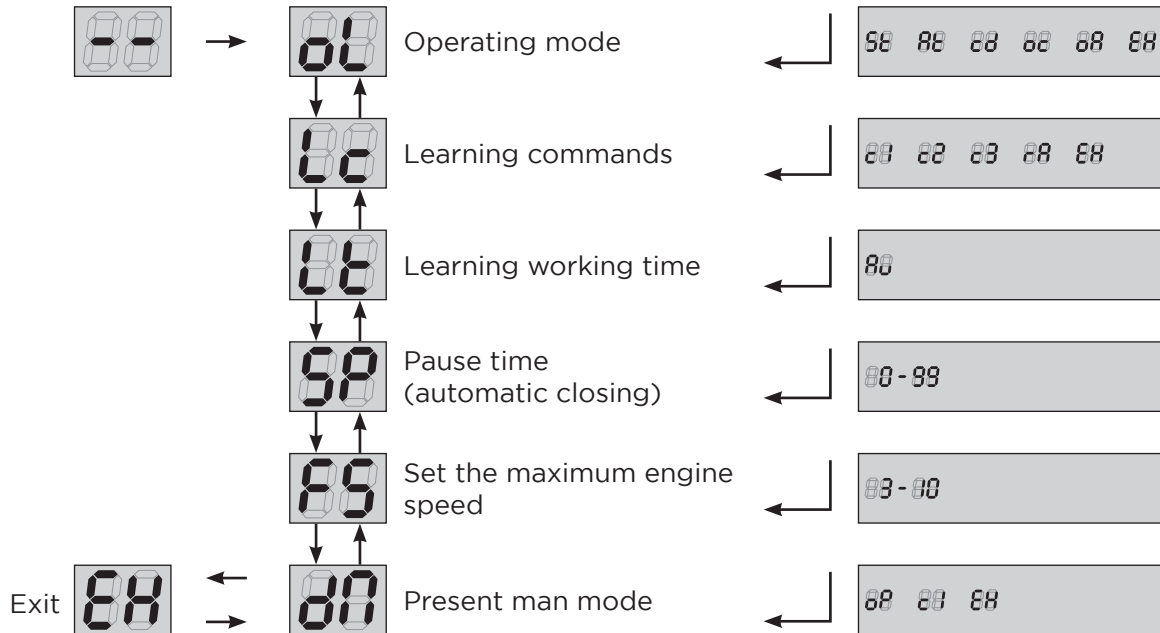
This mode must be enabled in the advanced menu (**rM**). It can be enabled only when automatic closing is disabled.

BASE MENU ADJUSTMENT

Press **ENTER** button shortly to enter the basic menu.

OL appears on the display, with the **UP/DOWN** buttons it is possible to select other functions from this menu. To exit the menu, select **EH** or press **UP** and **DOWN** at the same time.

Shortly press **ENTER**



- OL OPERATING MODE**
 - St** Step by step mode: inputs 3 and 4 function as start and pedestrian.
 - Rt** Step by step mode with automatic closing: inputs 3 and 4 function as start.
 - cd** Condominium mode: entrances 3 and 4 function as start and pedestrian.
 - oc** Opening/Closing mode: inputs 3 and 4 function as opening and closing.
 - or** Opening/Closing mode with automatic closing: inputs 3 and 4 functions as opening and closing.
- To exit this menu, select **EH** or press **UP/DOWN** at the same time.

- LC LEARNING TRANSMITTERS:** Select **LC** and press **ENTER**, with the **UP/DOWN** buttons select the sub menu.
 - cl** Transmitter learning. Select this menu and transmit to record a start/open command.
 - c2** Transmitter learning. Select this menu and transmit to record a pedestrian/close command.
 - c3** Transmitter learning. Select this menu and transmit to record a courtesy light command.
 - rR** Delete all transmitters. Select this menu and select **Y5** (yes) in the next menu.
- To exit this menu, select **EH** or press **UP/DOWN** at the same time.

- LT LEARNING WORKING TIME**
- Select **Lt** in the base menu and press **ENTER**, after selecting the learning mode with the **UP/DOWN** buttons. The door closes to the close limit switch, then opens to the open limit switch and finally closes once.
- Attention:** if you are not sure which direction the door is facing, place it in the fully closed position before starting programming, the board will assume the limit switch as the closing side and automatically manage the motor direction (see menu **6d** in advanced menu). To interrupt the learning procedure, toggle the input stop.

- SP TEMPO DE PAUSA (Fecho automático)**
- Use the **UP/DOWN** buttons to set the pause time between 0 and 99 seconds. Press **ENTER** to confirm. To exit this menu, select **EH** or press **UP/DOWN** at the same time.

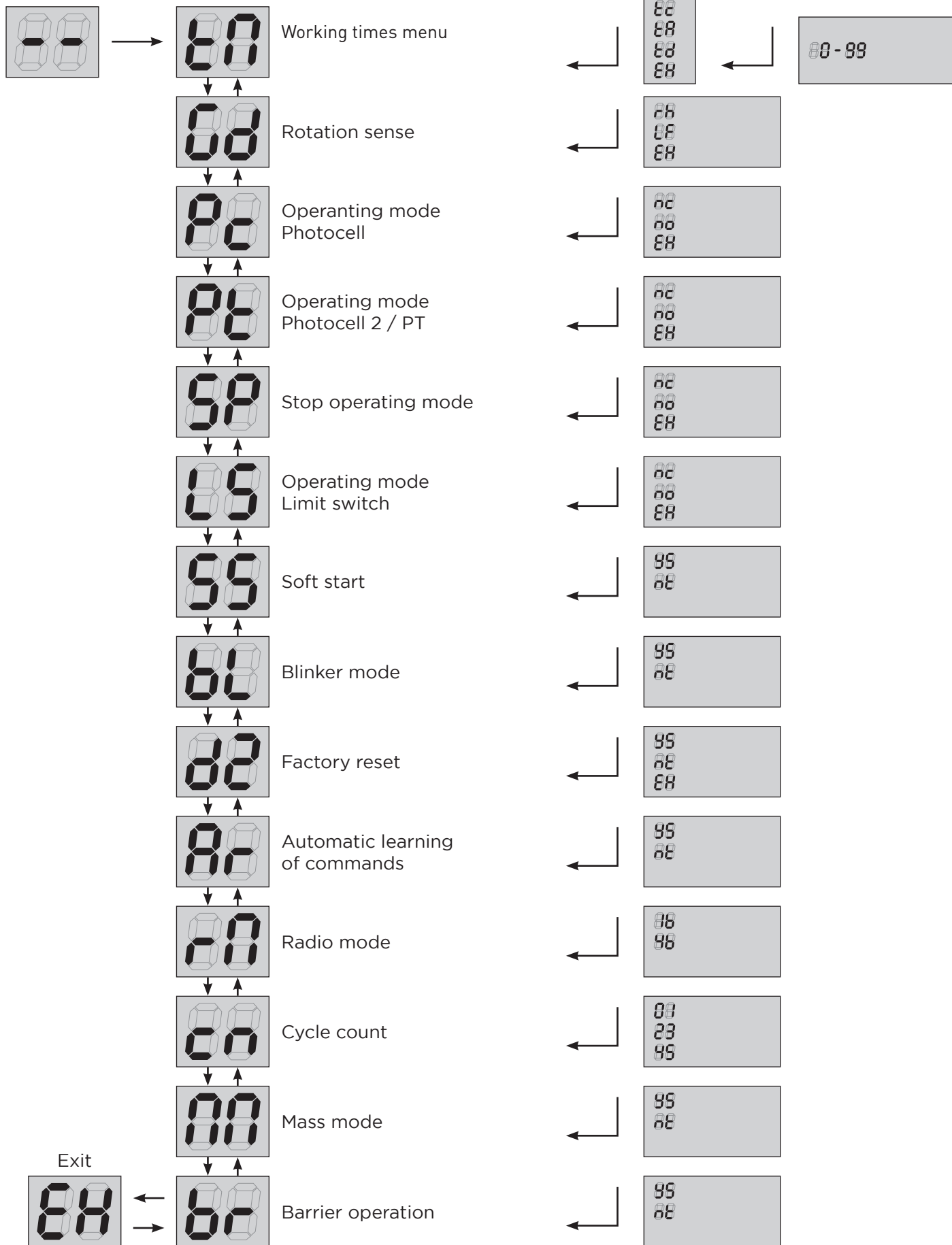
- FS MAXIMUM SPEED**
- Use the **UP/DOWN** buttons to set the maximum speed between 3 and 10. Press **ENTER** to confirm. To exit this menu, select **EH** or press **UP/DOWN** at the same time.

- PM PRESENT MAN MODE:** It is possible to control each motor in present man mode. Press **UP** and **DOWN** buttons to select one of the following items:
 - oP** Motor opening.
 - cl** Motor closing.
 - EH** Exit.
- Press and hold the **ENTER** button to start the selected engine in present man mode.

ADVANCED MENU ADJUSTMENT

Keep the **ENTER** button pressed (+/- 3 seconds) until appears on the display. With the **UP/DOWN** buttons you can select all items in this menu. To exit this menu, select or press the **UP/DOWN** buttons at the same time. After 2 minutes without change, it exits automatically.

Press ENTER +/- 4s



tm **WORKING TIMES MENU:** In this menu it's possible to modify the working times of the control unit.

ti Working time.

tp Pedestrian time.

tc Courtesy light time (in ten seconds).

EH Exits from advanced menu.

Once selected the working time to be changed, use the **UP/DOWN** buttons to change it from 0 to 99 seconds. Press **ENTER** to confirm. To exit without modification, select **EH** or press the **UP** and **DOWN** buttons at the same time.

6d **ROTATION SENSE**

Defines the rotation sense, whether it is to the right (**rh**) or to the left (**lf**). Use **UP/DOWN** buttons to choose, **ENTER** to confirm

Pc **PHOTOCELLS INPUT**

Defines whether the photocell input is NO or NC. Use **UP/DOWN** buttons to choose NO (**no**), NC (**nc**) or exit (**EH**). Press **ENTER** to confirm.

Pt **PHOTOSTOP / PROTECTION INPUT POLARITY**

Defines whether Photostop/Protection input is NO or NC. The **Pt** input works as a photocell if the sliding door mode is selected, while it works as a protection when the barrier mode is selected (see advanced menu **br**).

Sp **STOP INPUT POLARITY**

Defines whether the **STOP** input is NO or NC. Use the **UP/DOWN** buttons to choose NO (**no**), NC (**nc**) or exit (**EH**). Press **ENTER** to confirm.

Ls **LIMIT SWITCHES POLARITY**

Defines whether **Ls** is NO or NC. Use **UP/DOWN** buttons to choose (NO (**no**), NC (**nc**) or exit (**EH**). Press **ENTER** to confirm.

Ss **SOFT START**

Set whether soft start is enabled (**ys**) or not (**nt**). Soft start makes a linear power slope to avoid mechanical shock at start.

bl **BLINKER MODE**

Board flashes (**ys**). Flashing made by flash light (**nt**).

d2 **LOAD DEFAULTS**

Choose this menu and confirm with yes (**ys**), set the control unit to factory defaults. Be careful, check the default settings table in this manual to check the value set with this command.

Ar **AUTOMATIC LEARNING OF RADIO CODES**

Enable this function, the board is able to read radio codes without operating on it (check the paragraph of the automatic radio code learning function). Use **UP/DOWN** buttons to choose yes (**ys**), not (**nt**) or exit (**EH**). Press **ENTER** to confirm.

rm **RADIO MODE:**

ib Each button of a new transmitter enter separately. User can choose associated channel (**c1** Start/Open, **c2** Pedestrian/Close, **c3** courtesy light).

yb After inserting a button into the transmitter in memory, all other buttons work. Each button has a channel between (open, close, pedestrian and stop).

cn **COUNTER**

Shows the counter in 3 groups of 2 numbers. Example: 123.456 is displayed as: **i2 - 34 - 56**.

mm **MASS MODE**

In this menu, you can activate mass input mode. This mode can only be enabled when the pause time is 0, that is, when automatic closing is disabled. In this mode, by pressing the opening command 5 times (example), the control unit will count 5 passes through the detection sensor, until the door is closed.

br **BARRIER LOGIC**

Select **ys** from this menu if operating with a barrier. Select **nt** to operate with sliding doors.

